Wolke m610 touch

Manual do Operador

P/N WLK463144-05

Revisão: AA, Outubro 2017

Copyright Outubro 2017, Wolke para Videojet (nesta denominada Wolke).
Todos os direitos reservados.

Este documento é propriedade da Wolke para Videojet e contém informações confidenciais e proprietárias da Wolke. É estritamente proibido qualquer cópia, uso ou revelação não autorizados sem a prévia permissão por escrito da Wolke.

Wolke para Videojet
Ostbahnstraße 116
D-91217 Hersbruck
www.wolke.com

Telefone: +49 (0) 9151 81 61-12
Fax: +49 (0) 9151 81 61-57

Offices - Alemanha

Informações sobre conformidade

Para clientes dos Estados Unidos

Segurança: O equipamento está em conformidade com o certificado acreditado pela UL 60950-1:2007. NRTL.

Emissões: O equipamento está em conformidade com a Parte 15 das Leis da FCC dos EUA, subparte B, classe A. A operação do equipamento está sujeita às duas seguintes condições:

1) Este equipamento não poderá causar interferências danosas, e

2) Este equipamento deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação não desejada.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade poderão anular a autoridade do usuário para operar este equipamento.

O equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de classe A, de acordo com a Parte 15 das leis da FCC, subparte B. Estes limites foram desenvolvidos para fornecer proteção responsável contra interferência danosa quando o equipamento é operado em um ambiente industrial. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá provocar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial provavelmente causará interferências danosas. Nesses casos, será necessário que os usuários corrijam a interferência assumindo responsabilidade pelos gastos.

Cabos blindados devem ser usados nesta unidade para garantir a conformidade com os limites da FCC relativos à Classe A.

O seguinte folheto elaborado pela Federal Communications Commission (FCC) poderá ser útil: Como identificar e resolver problemas de interferência de rádio e TV. Este folheto é fornecido pelo U.S. Government Printing Office (Gabinete de Impressão do Governo dos Estados Unidos), Washington, DC 20402, nº de referência 004-00-00345-4.

Este equipamento foi testado e certificado quanto à conformidade com a legislação dos Estados Unidos quanto à segurança e emissões elétricas pela TÜV SÜD America.

Para clientes no Canadá

Emissões: Este equipamento está em conformidade com a ICES-003, Classe A, do Canadá.

Segurança: O equipamento está em conformidade com o padrão canadense C22.2 número 60950-1:2007.

Este equipamento foi testado e certificado quanto à conformidade com a legislação do Canadá quanto à segurança e emissões elétricas pela TÜV SÜD America.

Para clientes na União Europeia

Este equipamento exibe a marca CE para indicar conformidade com a legislação a seguir:

Compatibilidade eletromagnética da diretiva 2014/30 da UE

EN 61000-6-4	Norma de emissão genérica para ambientes industriais pesados
EN 61000-3-2	Limites para emissões de correntes harmônicas (corrente de entrada do equipamento até 16 A por fase)
EN 61000-3-3	Limitação da flutuação e oscilação de tensão em sistemas de alimentação de baixa tensão com uma corrente de entrada nominal até 16 A por fase
EN 61000-6-2	Padrões genéricos - imunidade para ambientes industriais

Diretriz sobre baixa tensão EC 2014/35/EC

Requisitos essenciais de saúde e segurança relacionadas a equipamentos elétricos projetados para uso em certos limites de tensão.

IEC 60950-1

EN 60950-1

Requisitos de segurança para equipamento de tecnologia da informação, inclusive equipamentos elétricos para negócios.

Suporte e Treinamento

Informações de contato

Caso tenha dúvidas ou precise de assistência, entre em contato com Wolke para Videojet no telefone +49 (0) 9151 8161-12 (para todos os clientes dentro dos EUA). Fora clientes da Alemanha devem entrar em contato com seu distribuidor ou subsidiária da Wolke para Videojet para assistência.

Wolke para Videojet
Ostbahnstraße 116, D-91217 Hersbruck
Telefone: +49 (0) 9151 8161-12
Fax: +49 (0) 9151 81 61-57
Internet: www.wolke.com

Treinamento para clientes

Caso o usuário queira executar sua própria manutenção e reparo da impressora, a Wolke para Videojet recomenda enfaticamente que se faça o Curso Completo de Treinamento do Cliente da impressora.

Nota: *Os manuais objetivam ser suplementos para (e não substitutos para) o Treinamento do Cliente da Wolke para Videojet*

Para mais informações sobre os cursos de treinamento do cliente da Wolke para Videojet, ligue para +49 (0) 9151 8161-12 (somente dentro dos EUA). Fora dos EUA, o cliente deve entrar em contato com o escritório de uma subsidiária da Wolke ou com o distribuidor local da Wolke para obter mais informações.

Fluidos

A impressora foi desenvolvida para operar com certos fluidos da Wolke para Videojet. Para pedir mais fluidos, entre em contato com Wolke para Videojet através do telefone +49 (0) 9151 8161-12 (para todos os clientes dentro dos EUA). Fora Alemanha, os clientes devem entrar em contato com seu distribuidor ou subsidiária da Wolke para Videojet para assistência.

Índice

Informações sobre conformidade
Para clientes dos Estados Unidos . . . . . *i*
Para clientes no Canadá . . . . . *ii*
Para clientes na União Europeia . . . . . *ii*

Suporte e Treinamento
Informações de contato . . . . . *iii*
Treinamento para clientes . . . . . *iii*
Fluidos . . . . . *iii*

Capítulo 1 — Introdução
Wolke m610 touch Impressora 1–1
Descrição do Equipamento 1–1
Sobre o manual 1–2
Publicações relacionadas 1–2
Códigos de idioma 1–2
Apresentação do conteúdo 1–3
Referências posicionais 1–3
Unidades de medida 1–4
Informações de segurança 1–4
Notas. 1–5
Abreviaturas e siglas 1–5
Capítulos do manual 1–6

Capítulo 2 — Segurança
Introdução 2–2
Diretrizes de Segurança do Equipamento 2–2
Mantenha Conformidade com os Regulamentos de Eletricidade 2–2
Não Remova as Etiquetas de Advertência 2–2
Localização da Impressora 2–3
Diretrizes de instalação de cabeça de impressão 2–3
Normas de Segurança da Tinta 2–4
Advertências de segurança para a impressora Wolke m610 touch . . . 2–5
Aterramento e conexão 2–5
Alimentação de energia 2–6
Comunicações 2–7
Outras Orientações Importantes 2–7
Emergências Médicas. 2–8
Emergências envolvendo tinta da impressora 2–8

Capítulo 3 — Instalação

Peças e acessórios integrais 3–1
Entrega de peças 3–1
Principais peças e acessórios 3–2
Instalação de cabeça de impressão e cartucho de tinta 3–10
Cabeçotes de impressão em versão especial para impressão de diferentes tipos de material de impressão 3–11
Posicionamento do cabeça de impressão. 3–12
Organização do cabeça de impressão 3–13
Instalação dos cabeçotes de impressão 3–14
Seleção de uma posição de instalação adequada 3–14
Célula Fotoelétrica 3–15
Como detectar um objeto de medição 3–21
Codificador de eixo (opcional) 3–23
Instalação através de montagem do sistema (opcional) 3–25
Instalação através de paralelograma (opcional). 3–27
Montagem do controlador. 3–32
Controlador CLARiTY 3–32
Como conectar os componentes da impressora 3–33

Capítulo 4 — Sistema operacional CLARiTY

Como iniciar o CLARiTY 4–1
Como usar a tela inicial 4–2
Como usar a tela Tools (Ferramentas) 4–4
Como usar a página de ajustes 4–5
Como usar a tela Diagnostics (Diagnósticos) 4–10
Como usar a tela Database (Base de dados) 4–20
Proteção de senha 4–21

Capítulo 5 — Comissionamento

Como inserir o cartucho no cabeça de impressão 5–2
Como ligar a impressora 5–4
Como definir a orientação da tela. 5–6
Como configurar a impressora 5–7
Idioma, região/país, data e hora 5–7
Configurações do cabeça de Impressão. 5–8
Como iniciar a impressora. 5–12
Como monitorar o sistema. 5–13
Como parar a impressora 5–14
Como selecionar e imprimir o trabalho de teste. 5–14
Como definir as configurações do cabeça de impressão. 5–16
Como ajustar o registro de impressão 5–16

Como purgar o cabeça de impressão 5–17
Como ajustar a resolução de impressão 5–18
Como alterar a direção do produto 5–18
Como alterar a orientação do produto 5–18
Como ativar/desativar os cabeçotes de impressão 5–19
Como definir configurações de trabalho 5–19
Tamanho e resolução 5–19
Como definir as configurações do sistema 5–22

Capítulo 6 — Funcionamento da impressora

Como Visualizar o Trabalho ou Imagem Atual 6–2
Como fazer o download de um arquivo de trabalho 6–3
Baixar um arquivo de trabalho do computador para a impressora 6–3
Baixe um trabalho do computador para o cartão de memória USB 6–6
Conexão ao banco de dados USB 6–11
Como selecionar um Novo Trabalho 6–13
Campos editáveis pelo usuário 6–14
Como alterar os campos de data e texto 6–14
Toque para editar 6–17
Edição de Posição Rápida 6–19
Como excluir um trabalho da base de dados de trabalhos 6–22
Como configurar contadores 6–23
Campo de tempo/código de alternação 6–24
Modo de seleção de linha 6–25
Impressão reversa 6–28
Configurações de entrada 6–28
Como substituir o cartucho de tinta 6–29
Log de Auditoria de Produção 6–33

Capítulo 7 — Manutenção

Informações sobre cuidados 7–1
Manutenção do cartucho de tinta 7–2
Armazenamento de cartuchos de tinta 7–2
Limpeza dos cartuchos de tinta 7–2
Manutenção da fonte de alimentação 7–3
Substituição do fusível principal 7–3
Recuperação/purga de bicos injetores 7–4
Para purgar os cabeçotes de impressão quando não se está em produção 7–4

Manutenção da impressora 7–5
Lista das Peças de Reposição. 7–5
Cabos. 7–7
Acessórios. 7–8

Capítulo 8 — Solução de problemas

Mensagens de falha e advertências 8–1
Leitura de uma Mensagem de Falha ou Advertência 8–2
Como apagar de uma mensagem de falha ou advertência. 8–2
Falhas de impressão 8–4
Falhas de trabalho. 8–8
Falhas de purga. 8–8
Falhas de cartucho 8–9
Falhas de seleção de linha 8–10
Mensagens de erro CLARiTY 8–11
Outras mensagens de erro. 8–15
Alarmes. 8–16
Diagnósticos. 8–16

Capítulo 9 — Especificações

Desenhos técnicos. 9–1
Cabeça de impressão, azul. 9–1
Cabeça de impressão, vermelho 9–2
Cabeça de impressão, verde 9–3
Cabeça de impressão, dourado. 9–3
Sensor 9–4
Sensor com montagem de instalação 9–5
Placa do adaptador para sensor 9–6
Placa espaçadora para sensor, para uso com disco de localização. 9–6
Controlador CLARiTY 9–7
Paralelograma 9–8
Especificações Técnicas 9–8
Especificações do Sistema 9–9
Networking e Comunicações Externas 9–10
Terminais 9–11
Fonte de alimentação 9–11
Soquete de codificador de eixo 9–11
Cabos de extensão do codificador de eixo. 9–15

Glossário

Introdução

1

Wolke m610 touch Impressora

A impressora Wolke m610 touch usa tecnologia de impressora a jato de tinta térmico. Os principais benefícios da impressão a jato de tinta térmico são a alta velocidade e qualidade, facilidade de uso, confiabilidade, flexibilidade e economia**.**

Descrição do Equipamento

As principais peças da impressora Wolke m610 touch são descritas abaixo:

- Controlador CLARiTY: Abriga a unidade da fonte de alimentação e a tela de toque. É possível acessar tarefas, configurá-las, ajustar os diversos parâmetros de impressão usando a tela de toque.
- Cabeça de impressão: Abriga os cartuchos de tinta e placas do cabeça e possibilita a incorporação de acessórios (sensor, fibra óptica, tampas protetoras e placa espaçadora/adaptadora, etc).

1. Controlador CLARiTY
2. Cabeçote de impressão

Figura 1-1: Controlador e cabeçote de impressão do CLARiTY

Sobre o manual

Este Manual do Operador foi elaborado para uso diário da impressora. O Manual do Operador ajuda o usuário a compreender os diversos componentes e funcionalidades de impressão da impressora.

Publicações relacionadas

Os seguintes manuais estão disponíveis para consulta:

Wolke m610 touch Manual de serviço, número de peça: WLK462325.

Códigos de idioma

Ao encomendar os manuais, certifique-se de acrescentar o código de idioma de 2 dígitos ao final do número de peça. Por exemplo: a versão em espanhol deste manual é a referência WLK462324-18. Tabela 1-1 na página 1-2 apresenta a lista de códigos de idioma, para identificação das versões traduzidas deste manual.

Nota: *A disponibilidade do manual de operação é indicada por um asterisco (*). A disponibilidade do manual de assistência técnica é indicada por um sinal de positivo (+). Para obter mais informações, entre em contato com o distribuidor ou representante da Wolke.*

Código	Idioma	Disponibilidade (ver nota)	
01	Inglês (EUA)	*	+
02	Francês	*	
03	Alemão	*	
04	Espanhol	*	
05	Português (Brasil)	*	
06	Japonês	*	
07	Russo	*	
08	Italiano	*	
09	Holandês	*	
10	Chinês (Simplificado)	*	

Tabela 1-1: Lista de códigos de idioma

Código	Idioma	Disponibilidade (ver nota)	
11	Árabe	*	
12	Coreano	*	
13	Tailandês	*	
15	Norueguês	*	
16	Finlandês	*	
17	Sueco	*	
18	Dinamarquês	*	
19	Grego	*	
20	Hebraico	*	
21	Inglês (Reino Unido)	*	+
23	Polonês	*	
24	Turco	*	
25	Checo	*	
26	Húngaro	*	
33	Vietnamita	*	
34	Búlgaro	*	
36	Chinês (tradicional)	*	
59	Croata	*	

Tabela 1-1: Lista de códigos de idioma (continuação)

Apresentação do conteúdo

Este Manual do Operador contém diferentes tipos de informações, como normas de segurança, notas adicionais, terminologia da interface do usuário, entre outras informações. Para facilitar a identificação dos diferentes tipos de informações, diferentes estilos de texto são usados neste manual. Esta seção descreve esses estilos de texto.

Referências posicionais

Posições e direções como esquerda, direita, dianteiro, posterior, para a direita e para a esquerda, referem-se à impressora vista de frente.

Unidades de medida

Este manual usa unidades métricas de medição. As medidas inglesas equivalentes são apresentadas entre parênteses. Por exemplo: 240 mm (9,44 polegadas).

Informações de segurança

Informações específicas estão relacionadas em todo este manual, na forma de declarações de Advertência e de Cuidado. O usuário deve prestar bastante atenção a essas declarações, pois elas contêm informações importantes para evitar perigos em potencial ao operador ou ao equipamento.

Cuidado

- As mensagens de alerta são usadas para indicar perigos ou práticas não seguras, que podem resultar em lesões pessoais ou morte.
- Elas têm um símbolo triangular com um ponto de exclamação à esquerda do texto
- Elas estão sempre precedidas pela palavra “Advertência”
- Elas são sempre encontradas antes da etapa ou da informação referente ao perigo

Por exemplo:

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Ao substituir cartuchos, esteja ciente do risco de lesões ao mover peças da máquina.

Atenção

- Os avisos de atenção indicam perigos ou práticas não seguras que resultam em danos ao equipamento ou a bens.
- Elas têm um símbolo triangular com um ponto de exclamação à esquerda do texto
- Elas estão sempre precedidas pela palavra “Cuidado”
- Elas são sempre encontradas antes da etapa ou da informação referente ao perigo

Por exemplo:

Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Leia todo este capítulo antes de tentar instalar, operar, reparar ou fazer a manutenção deste equipamento.

Notas

As notas fornecem informações adicionais sobre um tópico em particular.

Por exemplo:

Nota: *É possível definir a proteção por senha para algumas funções para impedir qualquer acesso não autorizado.*

Abreviaturas e siglas

Abreviação	Significado
CA	Corrente alternada
LED	Diodo emissor de luz
IU	Interface do usuário
WYSIWYG	Exibido da maneira como será impresso (What You See Is What You Get)

Tabela 1-2: Abreviações e siglas

Capítulos do manual

Este manual é dividido em nove capítulos. Uma introdução para os tópicos que cada capítulo aborda é exibida em Tabela 1-3.

Nº do capítulo	Nome do capítulo	Descrição
1.	Introdução	Contém informações sobre este manual, publicações relacionadas e estilos de texto usados neste manual
2.	Segurança	Contém informações sobre segurança e perigos
3.	Instalação	Contém as informações sobre instalação dos principais componentes da impressora
4.	Sistema de operação CLARiTY	Contém as informações sobre o sistema operacional CLARiTY e sobre como atualizá-lo
5.	Comissionamento	Contém informações sobre o comissionamento da impressora
6.	Funcionamento da impressora	Contém informações sobre visualização e seleção de um novo trabalho de impressão, modificação e exclusão de um trabalho do banco de dados de trabalhos, geração de um trabalho de impressão, edição de um arquivo de trabalho e várias configurações necessárias para impressão reversa
7.	Manutenção	Contém informações sobre serviço e manutenção
8.	Solução de problemas	Contém o diagnóstico no nível do operador e os procedimentos para solução de problemas
9.	Especificações	Contém as especificações da impressora

Tabela 1-3: Lista de capítulos

Segurança

2

Este capítulo descreve os seguintes tópicos:

- Introdução
- Diretrizes de segurança do equipamento
- Localização da Impressora
- Diretrizes de instalação de cabeça de impressão
- Normas de segurança da tinta
- Advertências de Segurança para Wolke m610 touch Impressoras
- Emergências Médicas

Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Leia todo este capítulo antes de tentar instalar, operar, reparar ou fazer a manutenção deste equipamento.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. A utilização pretendida desta impressora é imprimir informações diretamente em um produto. Siga sempre as instruções de instalação e operação. Somente pessoal treinado deve executar manutenção ou reparos. A utilização deste equipamento para qualquer outra finalidade pode levar a lesões pessoais graves.

Introdução

A política da Wolke para Videojet é fabricar sistemas de impressão/codificação automatizados e consumíveis de acordo com elevados padrões de desempenho e confiabilidade. Portanto, aplicamos técnicas rigorosas de controle de qualidade para eliminar defeitos e perigos em potencial em nossos produtos.

As diretrizes de segurança fornecidas neste capítulo pretendem informar o operador sobre todos os assuntos de segurança, para que ele possa operar a impressora de modo seguro.

Diretrizes de Segurança do Equipamento

Esta seção contém diretrizes de segurança importantes para a operação e a manipulação da impressora e dos equipamentos associados.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Ao efetuar trabalho de manutenção ou reparos, desconecte o suprimento principal a menos que seja absolutamente necessário deixar a energia ligada enquanto realizar os ajustes.

Mantenha Conformidade com os Regulamentos de Eletricidade

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Todos os fios e conexões devem estar em concordância com os códigos e normas locais vigentes. Consulte a agência reguladora apropriada para obter mais informações.

Não Remova as Etiquetas de Advertência

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Em nenhuma circunstância remova ou obstrua quaisquer etiquetas de advertência, cuidado ou instruções da impressora.

Localização da Impressora

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Não coloque a impressora em um local perigoso. Locais perigosos podem causar uma explosão, que poderá causar ferimentos pessoais. Você deve garantir a conformidade com todos os regulamentos locais relacionados com a localização do equipamento em locais potencialmente perigosos.

Diretrizes de instalação de cabeça de impressão

Ao organizar e posicionar os cabeçotes de impressão na linha de produção linha, é importante se certificar de que seja possível substituir os cartuchos a qualquer momento.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Durante a instalação, certifique-se de que os cartuchos possam ser substituídos sem o risco de danos devido as peças da máquina.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Ao substituir cartuchos, esteja ciente do risco de lesões ao mover peças da máquina.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. O controlador deve ser desligado quando os cabeçotes de impressão estiverem sendo instalados, conectados ou desconectados.

Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Selecione a posição de instalação correta para evitar vibrações ao cabeça, carga eletrostática e sujeita causada por produtos laqueados, adesivos ou outros similares usados no processo de produção.

Isto também evita o super aquecimento do cabeça de impressão, da célula de impressão e do cartucho como resultado de estarem instalados muito próximos a uma fonte de calor.

Normas de Segurança da Tinta

Esta seção fornece diretrizes de segurança importantes para a operação e a manipulação de consumíveis da impressora (tintas e soluções de limpeza).

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Use óculos de segurança com proteção lateral(ou proteção ocular equivalente) ao manusear tintas. Se o líquido respingar nos olhos, lave-os com água por 15 minutos e consulte um médico imediatamente.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Não jogue nenhum tipo de tinta, fluido ou solução de limpeza nas pias, esgotos, ou tubos de drenagem. Siga as regulamentações locais para descartar os resíduos químicos. Para obter mais informações, entre em contato com uma agência de regulamentação habilitada.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Siga as regulamentações locais relacionadas à armazenagem. Para obter mais informações, entre em contato com uma agência de regulamentação habilitada. A etiqueta no cartucho ou a Folha de Dados de Segurança do Material (MSDS) indicará se um tipo de tinta específica é inflamável ou não.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Leia e compreenda o PSM antes de usar a tinta. Existe um PSM para cada tipo de tinta. As ficha apropriadas são fornecidas com o produto enviado.

Assegure-se de guardar todas as MSDS para referências futuras, caso seja necessário consultar um médico sobre um acidente relacionado com tinta. Cópias adicionais da PSM estão disponíveis sob solicitação, e podem ser obtidas entrando em contato com o Wolke Departamento de Atendimento ao Cliente através do telefone +49 (0) 9151 8161-20. Fora dos Alemanha, os clientes devem entrar em contato com um escritório Wolke subsidiário ou seu distribuidor Wolke local.

Advertências de segurança para a impressora Wolke m610 touch

Algumas advertências específicas das impressoras Wolke m610 touch são descritas nesta seção.

Aterramento e conexão

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Previna sempre a ocorrência de descargas eletrostáticas. Use métodos de aterramento e conexão apropriados. Conecte sempre equipamentos condutivos com cabos aprovados para mantê-los no mesmo potencial e reduzir o risco de descargas eletrostáticas. Use somente bandejas de serviço metálicas e cabos de aterramento certificados pela Wolke.

Alimentação de energia

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Este equipamento deve ser instalado com um dispositivo de isolamento de fonte de alimentação posicionado localmente. Isso pode ser um plugue e soquete, interruptor ou disjuntor, de acordo com a norma IEC 60947-3 ou IEC 60947-2.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Certifique-se de que todas as fontes de energia, tomadas e conectores de energia estejam isoladas do equipamento. Isto deve ser feito antes de tentar qualquer manutenção ou reparo de peças do produto ou antes de abrir ou remover quaisquer tampas da impressora.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Assegure que todos os cabos da impressora estejam firmes para evitar possibilidades de deslocamento para as áreas de tráfego e causar riscos de quedas.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Haverá partes da placa de controle da Wolke m610 touch que estarão permanentemente energizadas por meio da bateria de lítio on-board – portanto, é essencial que a placa nunca seja colocada nem guardada em qualquer superfície condutora (incluindo materiais condutores, sacos plásticos, etc.), visto que isso pode descarregar a bateria e/ou resultar em superaquecimento da bateria. A bateria não deve ser substituída pelo operador.

Comunicações

Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Certifique-se de que todos os cabos de comunicação/Ethernet estejam blindados (STP Cat5).

Outras Orientações Importantes

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Não aponte o cabeça de impressão diretamente ou os aproxime dos olhos, a não ser que a impressora esteja desligada da fonte de alimentação principal.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Leia todas advertências ou informação sobre riscos fornecidos com qualquer tinta ou consumíveis.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. A impressora Wolke m610 touch é fornecida com símbolos de aviso para alimentação. Se qualquer parte desses símbolos for danificada, desgastada ou removida, ela deve ser substituída imediatamente.

Emergências Médicas

Esta seção fornece informações médicas importantes em caso de acidentes.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. No caso de emergência médica, entre em contato com um médico imediatamente.

Emergências envolvendo tinta da impressora

Se o incidente envolver a tinta da impressora, leve o recipiente e/ou PSM com você até o consultório médico. Estes itens contêm informações importantes e necessárias ao médico para proporcionar o tratamento médico preciso.

Instalação

3

Este capítulo descreve os seguintes tópicos:

- Peças e acessórios integrais
- Cabeça de impressão e cartucho de tinta
- Instalação através de montagem do sistema
- Instalação através de paralelograma
- Montagem do controlador
- Como conectar os componentes da impressora

Peças e acessórios integrais

Entrega de peças

- Remova todas as peças da caixa e remova o material de embalagem.

  (Evite danos aos componentes ao usar objetos afiados para abrir o pacote.)

- Verifique se todas as peças incluídos no escopo do fornecimento estão presentes e em boa condição.

  Caso faltem peças ou haja peças danificadas, ligue para o Serviço de Atendimento ao Consumidor da Wolke para Videojet através do telefone +49 (0) 9151 81 61-12 (somente nos e Alemanha), ou entre em contato com o representante local da Wolke para Videojet.

Principais peças e acessórios

Controlador

O controlador é uma interface de usuário por touch-screen com uma unidade de alimentação interna. Todos os cabos de comunicação e alimentação são conectados diretamente ao controlador.

O controlador é alimentado com um suporte de montagem padrão.

1. Orifícios de montagem (x2)

Figura 3-1: Controlador

Cabeçotes de Impressão

O cabeça de impressão é adequado para todas as aplicações padrão. Os cabeçotes de impressão de dimensões especiais nas cores vermelha, verde e dourado são desenvolvidos para instalação fora do padrão e aplicações com espaço restrito.

Figura 3-2: Printheads

Cabos conectores

O cabo do cabeça de impressão está disponível com conectores retos ou com plugue angular direito na lateral.

Figura 3-3: Cabo conector do cabeça de impressão ao controlador; um cabo por cabeça de impressão

Placas de cabeça

As placas de cabeça estão disponíveis em diferentes versões: um, dois, três ou quatro cabeçotes para instalação na parte inferior dos cabeçotes de impressão.

Figura 3-4: Placas de cabeça

Cartucho de tinta

Existem cartuchos de tinta disponíveis com um conjunto de tipos de tinta para diferentes substratos. Os cartuchos Wolke são cartuchos "inteligentes" que contêm dados específicos como nível e tipo de tinta, data de validade etc.

Figura 3-5: Cartucho de tinta

Sensor do Produto

O sensor do produto e componentes associados detectam o material de impressão e transferem o sinal de impressão.

Figura 3-6: Sensor

Fibra óptica

A fibra óptica é encaixada entre o sensor e o controlador do produto.

Figura 3-7: Fibra óptica

Acessórios

Tampas protetoras para cartuchos

As tampas protegem a placa do bico injetor contra danos mecânicos e contra secamento durante o armazenamento.

Figura 3-8: Tampas protetoras para cartuchos

Sistema de montagem para montagem do cabeça único

O sistema de montagem possibilita montagem de cabeça de impressão simples e rápida.

Figura 3-9: Sistema de montagem para montagem do cabeça único

Unidade de ajuste para montagem de múltiplos cabeçotes

A unidade de ajuste para montagem de múltiplos cabeçotes é adequada para todas as versões de cabeça de impressão. A unidade de ajuste permite que os cabeçotes de impressão sejam bem ajustados para imagens de impressão perfeitas.

Figura 3-10: Unidade de ajuste para montagem de múltiplos cabeçotes

Placa adaptadora e placa espaçadora

As placas adaptadora e espaçadora são necessárias caso o disco de localização seja usado para montagem do sensor ao cabeça de impressão.

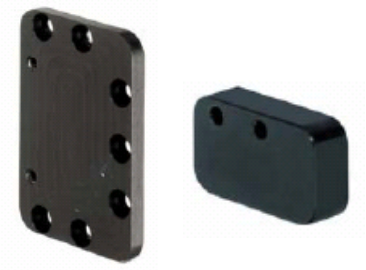
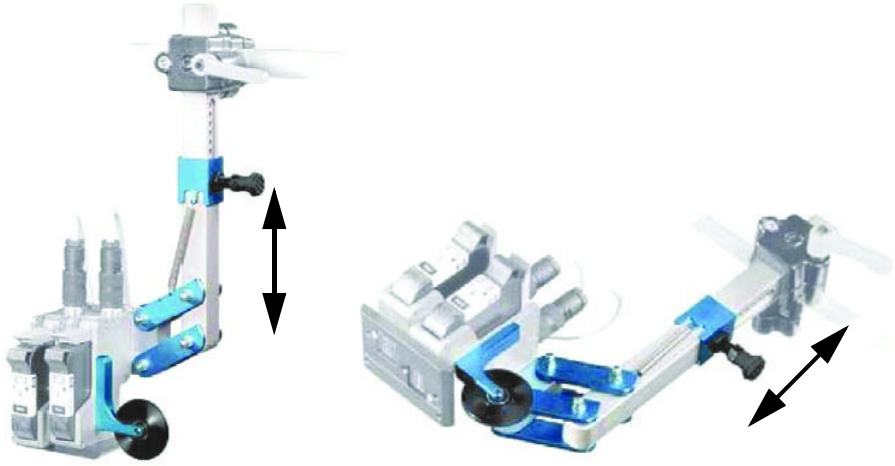


Figura 3-11: Placa adaptadora (esquerda) e placa espaçadora

Paralelograma e disco de localização

O elemento de suspensão resiliente do cabeça de impressão garante que a distância de impressão esteja sempre otimizada independente da posição de produto.



Montagem vertical Montagem horizontal

Figura 3-12: Paralelograma com disco de localização

Defletor e disco de localização

O defletor é uma alternativa para o disco de localização. Ambos estes componentes facilitam uma compensação de distância inicial para garantir qualidade de impressão otimizada. O disco de localização ou o defletor são usados de acordo com a aplicação específica.

Figura 3-13: Defletor e disco de localização

Codificador de eixo

O codificador de eixo é usado para medir a velocidade do produto alimentado ao controlador.

Figura 3-14: Codificador de eixo

Disco de medição para codificador de eixo

Os discos de medição do codificador de eixo central para superfícies de transporte diferentes são exibidos em Figura 3-15.

Figura 3-15: Disco de medição para o codificador de eixo

Montagem de codificador de eixo resiliente

A montagem resiliente garante que o codificador de eixo receba suporte perfeito.

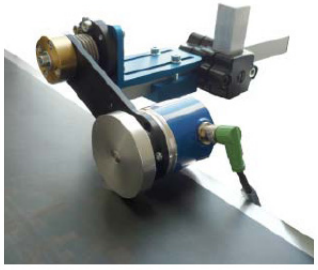


Figura 3-16: Montagem de codificador de eixo resiliente

Cabo do codificador de eixo

O cabo do codificador de eixo é aquele conector entre o codificador de eixo e o controlador, conforme mostrado em Figura 3-17.

Figura 3-17: Cabo do codificador de eixo

Sinalizador de aviso

O sinalizador de aviso é montado separadamente e indica falhas de sistema e a preparação para o estado de impressão (verde). O sinalizador de aviso é operado através da interface de 24 V.

Figura 3-18: Sinalizador de aviso

Cabo de interface em série e cabo Ethernet

Os cabos de interface em série e de dados Ethernet são usados para transmissão de dados entre um computador e a Wolke m610 touch através da interface de dados em série ou Ethernet.

Figura 3-19: Cabo de interface em série

Conector USB

A impressora também conta com um conector USB, o qual é usado para transmissão de dados à Wolke m610 touch através do pen drive.

Instalação de cabeça de impressão e cartucho de tinta

A descrição dos componentes individuais com referência ao cabeça de impressão padrão na cor azul é mostrada em Figura 3-20.

Nota: *O cartucho de tinta é inserido e uma célula fotoelétrica convencional é usada no cabeça de impressão nesta ilustração para finalidades explicativas. Para mais informações, consulte o manual de serviço.*

1. Cabo conector para célula fotoelétrica ao cabeçote de impressão
2. Terminal para o cabo conector de cabeçote de impressão ao controlador
3. Cabeçote de impressão
4. Fibra óptica
5. Placa de cabeçote
6. Cartucho de tinta; tipo do exemplo: WLK667482
7. Célula fotoelétrica

Figura 3-20: Cabeçote de impressão padrão

Cabeçotes de impressão em versão especial para impressão de diferentes tipos de material de impressão

O cabeça de impressão vermelho é pequeno e usa a versão inferior do cabeça de impressão com saída do cabo na parte inferior (consulte Figura 3-21).

Figura 3-21: Cabeçote de impressão vermelho

O cabeça de impressão verde é longo e usa a versão inferior do cabeça de impressão com saída do cabo na parte superior (consulte Figura 3-22). Esta versão permite que o material de impressão seja impresso, o qual é alimentado no fundo da máquina.

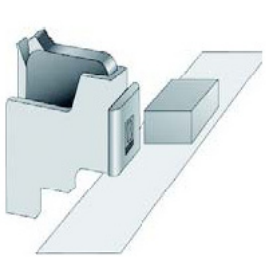
Figura 3-22: Cabeçote de impressão verde

O cabeça de impressão dourado é semelhante ao verde, mas conta com montagem lateral. Uma vez que ele não conta com pontos de montagem na parte inferior, este pode ser integrado ainda mais no fundo da máquina.

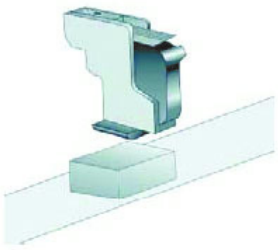
Figura 3-23: Cabeçote de impressão dourado

Posicionamento do cabeça de impressão

As diferentes posições de cabeça de impressão depois da instalação são exibidas em Figura 3-24.



Cabeça de impressão na lateral



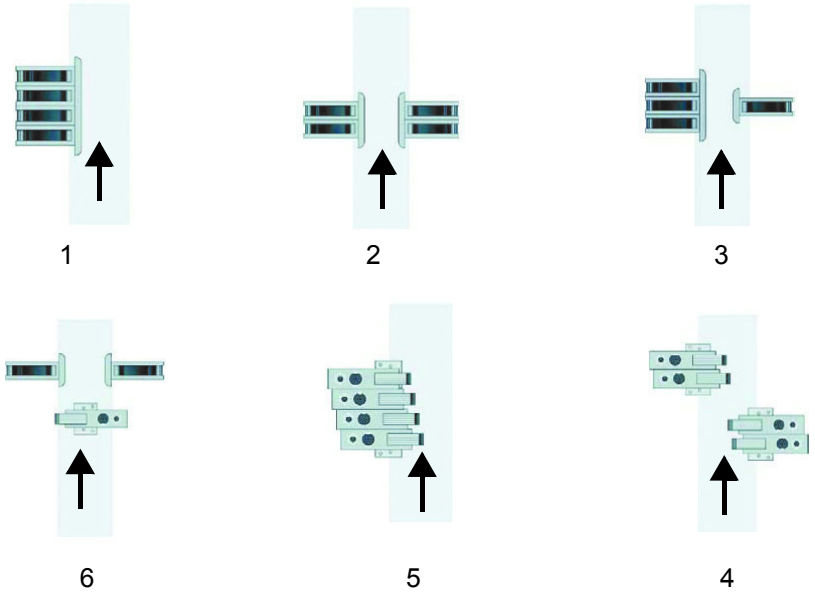
Cabeça de impressão na parte superior

Cabeça de impressão horizontal

Figura 3-24: Opções de posição de cabeça de impressão

Nota: *Não é possível imprimir a partir da parte inferior (contra a gravidade).*

Organização do cabeça de impressão



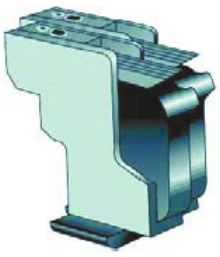
1. Todos em um lado
2. Dois em cada lado, esquerdo e direito
3. Três na esquerda e um na direita
4. Na parte superior, esquerda e direita
5. Na parte superior
6. Lateral e na parte superior

Figura 3-25: Wolke m610 touch com quatro cabeçotes de impressão

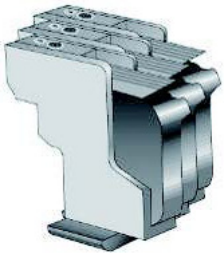
Instalação dos cabeçotes de impressão

Instalação individual de
um cabeça de impressão

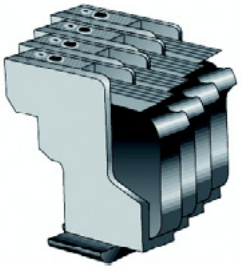
12,7 mm de altura de impressão
por cabeça de impressão



Dois cabeçotes de impressão
Altura de impressão = 25,4 mm



Três cabeçotes de impressão
Altura de impressão = 38,1 mm



Quatro cabeçotes de impressão
Altura de impressão = 50,8 mm

Figura 3-26: Cabeça de impressão de acordo com o número de cabeçotes

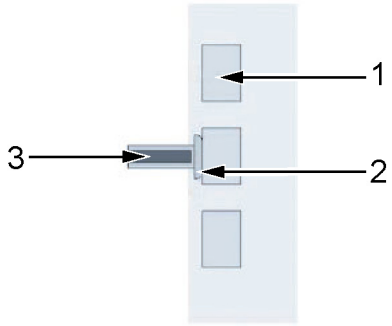
Seleção de uma posição de instalação adequada

Ao organizar e posicionar os cabeçotes de impressão em linha, certifique-se de que seja possível substituir os cartuchos a qualquer momento.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Risco de lesões nas mãos ao mover peças da máquina. Ao selecionar a posição de instalação, certifique-se de que os cartuchos possam ser substituídos a qualquer momento sem perigo.

Nota: *Ao planejar a instalação, observe que a distância ideal entre a placa do bico injetor no cartão e o material de impressão é entre 1 mm e 3 mm (máxima). A placa do cabeça de impressão pode ficar em contato direto com o produto e destina-se a fornecer proteção para o cartucho.*



1. Produto
2. Placa de cabeça
3. Cabeça de impressão

Figura 3-27: Seleção de uma posição de instalação

Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Selecione uma posição de instalação para evitar vibrações ao cabeça, carga eletrostática e sujeita causada por produtos laqueados, adesivos ou outros similares usados no processo de produção.

Isto também evita o super aquecimento do cabeça de impressão, da célula de impressão e do cartucho como resultado de estarem instalados muito próximos a uma fonte de calor.

Célula Fotoelétrica

Os cabeçotes de impressão foram equipados com quatro roscas M3 para encaixe da célula fotoelétrica (consulte “Desenhos técnicos” na página 9-1).

Figura 3-28: Célula Fotoelétrica

Posição da célula fotoelétrica

Caminho do produto, da esquerda para a direita

Caminho do produto, da direita para a esquerda

1. Célula fotoelétrica
2. Cabeça de impressão

Figura 3-29: Posição da célula fotoelétrica

Esta forma de instalação possibilita que os valores padrão da distância do sensor sejam mantidos para ambas as direções de caminho de produto.

Como instalar a célula fotoelétrica

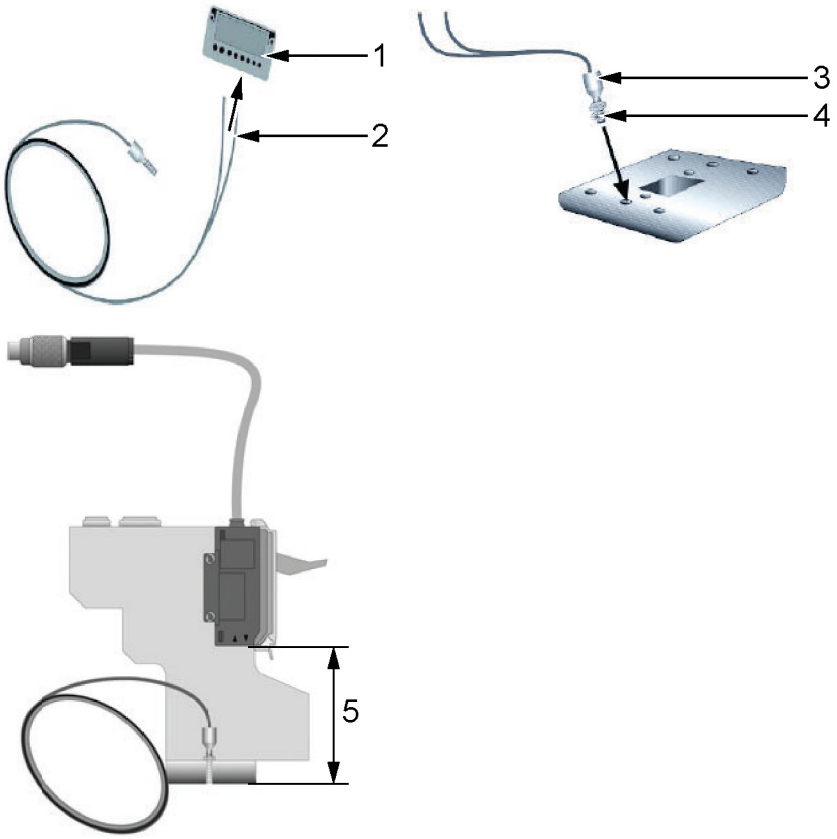
Execute as etapas a seguir instalar a célula fotoelétrica:

1. Use o cortador para ajustar a fibra óptica à extensão necessária.
2. Somente use cada orifício de corte uma vez no cortador.
3. Ao tomar medidas, observe que as duas pontas superiores da fibra óptica devem ser inseridas na célula fotoelétrica mais tarde.
4. Deixe uma extensão suficiente da fibra óptica para colocação em um ciclo. Desta forma, evite dobras afiadas que podem afetar a sensibilidade.

Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Caso a fibra óptica não seja cortada corretamente, a operação da célula fotoelétrica pode ser afetada. Assim, somente use cada orifício de corte uma vez no cortador. Toda nova fibra óptica vem acompanhada de um novo cortador.

Figura 3-30: Cortador para fibra óptica

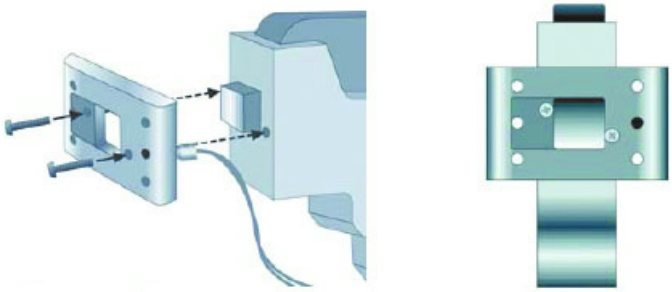


1. Cortador
2. Fibra óptica
3. Arruela serrada
4. Porca
5. Extensão da fibra óptica

Figura 3-31: Corte da fibra óptica no tamanho

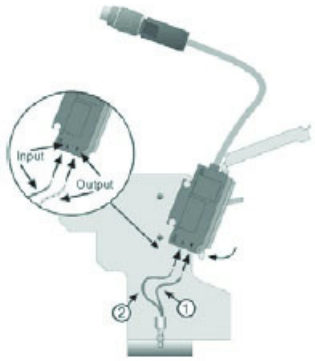
5 Aperte a fibra óptica usando os parafusos com porca e espaçador serrado na placa do cabeça. Certifique-se de que a fibra óptica esteja alinhada com a parte inferior da placa do cabeça. Prenda com a porca.

6 Use o orifício com relevo na placa do cabeça de acordo com a direção da impressão.



7 Lembre-se de considerar a direção do caminho do produto ao encaixar a placa do cabeça na parte inferior do cabeça de impressão. O corte na parte inferior dos pontos da placa de cabeça na direção do movimento da esteira.

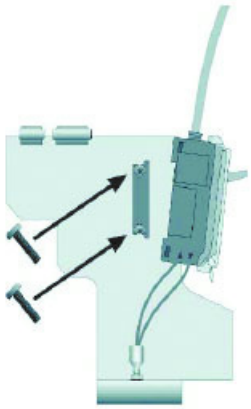
8 Insira a fibra óptica na célula fotoelétrica e parte com o prendedor de liberação rápida



Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Ao conectar a fibra óptica, certifique-se de que a saída ▼ ① (o isolamento da fibra óptica é identificado com pontos) e a entrada ▲ ② (isolamento da fibra óptica não é identificado) não estejam substituídos. Do contrário, o sensor não conseguirá emitir o sinal correto.

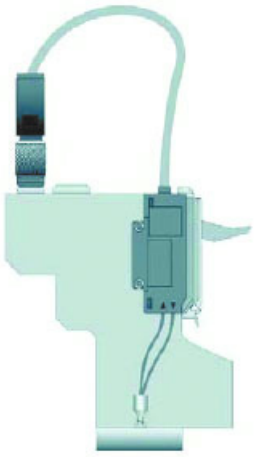
9 Fixe a montagem de instalação ao cabeça de impressão com os parafusos fornecidos e encaixe a célula fotoelétrica na montagem de instalação.



10 Insira o conector do cabo da fotocélula no soquete no cabeça de impressão fornecido para esta finalidade e aperte o conector manualmente.

Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Lembre-se de apertar o conector do cabo de fotocélula somente manualmente sem usar quaisquer ferramentas para evitar danos.



Configurações de célula fotoelétrica

Indicador de atividade (LED vermelho)
Indicador de estabilidade (LED verde)

Indicador

Ajustador de sensibilidade

Chave seletora de AJUSTE/TURBO

Chave seletora de temporizador de saída

Chave seletora de saída

Figura 3-32: Ajuste fotoelétrico

Indicador de atividade (vermelho)

Quando a conexão é ativada, o LED indicador de atividade pisca.

Indicador de estabilidade (verde)

Quando a luz suficiente é recebida, o LED indicador de estabilidade pisca.

Indicador

O indicador exibe a posição atual do ajustador de sensibilidade. Um giro no ajustador altera a posição do indicador em uma marca na escala do indicador.

Ajustador de sensibilidade

A sensibilidade varia de acordo com o material de impressão. Girar o ajustador na direção horária aumenta a sensibilidade. Girar o ajustador na direção anti-horária reduz a sensibilidade. Ajuste a sensibilidade sempre que você usar um material de impressão diferente.

Chave seletora de AJUSTE/TURBO

A chave de AJUSTE é usada para reconhecimento de diferenças mínimas ou para posicionamento exato. (Ajustes padrão: tempo de reação de 250 milissegundos.)

A chave de TURBO é usada para reconhecimento de um objeto entre grandes distâncias ou um objetivo com baixa reflexão. (Tempo de reação de 500 milissegundos.)

Chave seletora de temporizador de saída

DESLIGADO .D:	Atraso DESLIGADO, 40 ms
LIGADO. D:	Atraso LIGADO, 40 ms
DESLIGADO:	Atraso desligado (ajustes padrão)

Chave seletora de saída

D. LIGADO:	A ajustes para aplicações especiais. A resolução de impressão na transição é de refletora para não refletora.
L. LIGADA:	A resolução de impressão na transição é de refletora para não refletora (ajustes padrão).

Nota: *É possível verificar as informações de operação da célula fotoelétrica no menu diagnóstico (consulte "Diagnósticos" na página 8-16).*

Como detectar um objeto de medição

Realize as seguintes tarefas para detectar um objeto de medição:

1 Defina a chave seletora D.LIGADO/L.LIGADO para a posição L.LIGADO.

2 Defina a chave seletora AJUSTE/TURBO para a posição de AJUSTE.

3 Defina a sensibilidade para o mínimo. Gire o ajustador até que o indicador esteja dentro da área de exibição transparente.

4 Usando um objeto de medição, defina a sensibilidade na área de identificação. Para fazer isto, gire o ajustador na direção horária até que o indicador de função (LED vermelho) pisque. Este é o ponto A.

5 Remova o objetivo de medição. Caso o indicador de função (LED vermelho) não pisque sem um objeto, continue girando o ajustador na direção horária até que ele pisque. Este é o ponto B.

Nota: *Caso o indicador de função (LED vermelho) pisque sem um objeto, o indicador deve ser desligado (gire o ajustador no sentido anti-horário). Depois, gire o ajustador na direção horária novamente até que o indicador de função pisque. Este é o ponto B.*

6 Defina a sensibilidade para uma média (ponto C) entre os pontos A e B. Depois que a diferença de sensibilidade entre os pontos A e B estiver em meio giro, a identificação estável é possível.

7 Defina a chave D.LIGADO/L.LIGADO de acordo com o fato do sensor precisar estar LIGADO ou DESLIGADO para um objeto.

Nota: *Depois de alterar a chave seletora de AJUSTE/TURBO, a sensibilidade deve ser ajustada novamente.*

Codificador de eixo (opcional)

O codificador de eixo é usado para combinar a velocidade de impressão com aquela do material alvo conforme ele passa pelo cabeça de impressão. O codificador é conectado à entrada de codificador do controlador.

Para superfícies de transporte suaves ou duras (adequado para codificadores centrais padrão)

Figura 3-33: Codificador de eixo e disco de medição de borracha

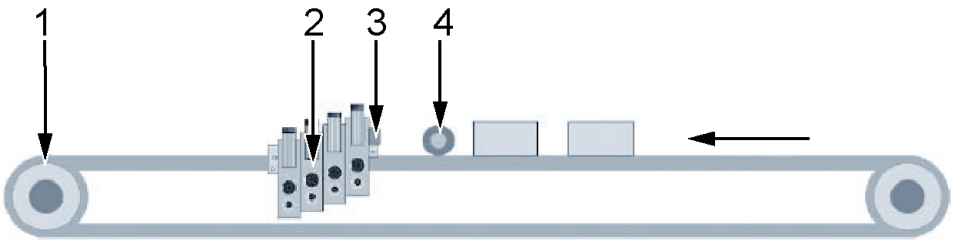
Medição da velocidade através do codificador de eixo

Para uma impressão ideal, é necessária medição precisa de velocidade. Uma vez que a velocidade do produto pode varias sutilmente (por exemplo, devido à falta de uniformidade na esteira ou início e parada da produção), recomenda-se o uso de um codificador de eixo externo.

O codificador de eixo deve ser, idealmente, montado para execução na esteira, próximo à impressora, para medição precisa da velocidade do produto. Qualquer discrepância entre a velocidade medida e a real pode resultar em má qualidade de impressão.

É altamente recomendado o uso de um codificador de modo de quadratura.

Instalação do codificador de eixo externo



1. Esteira transportadora
2. Cabeçotes de Impressão
3. Célula fotoelétrica
4. Codificador de eixo

Figura 3-34: Montagem do codificador de eixo externo

Para garantir que o codificador de eixo transmita a velocidade real do produto, leve em consideração o seguinte:

- Instale o codificador de eixo o mais próximo possível dos cabeçotes de impressão (o ideal é na mesma faixa).
- Use o disco de medição correto (alumínio/borracha/plástico) para alcançar medições de velocidade sem perdas.

Alumínio sólido, suave (padrão)	Alumínio com borracha roscada tampa	Alumínio sólido com furos transversais	Plástico, suave

Figura 3-35: Versões do disco de medição

Nota: *Caso você esteja usando um codificador de eixo diferente, consulte o Manual de Serviços para mais informações.*

Opcionalmente, um codificador de eixo resiliente pode ser usado para contato ideal entre o codificador de eixo e a esteira transportadora. Esta montagem ajusta a posição e a pressão de impressão.

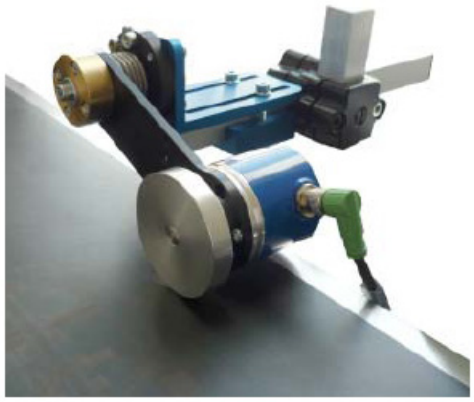


Figura 3-36: Montagem de codificador de eixo resiliente

Nota: *O ideal é que você evite a montagem do codificador de eixo na esteira transportadora ou na parte inferior desta. As velocidades podem ser diferentes aqui.*

Velocidade fixa

O modo de velocidade fixa só deve ser usado quando a velocidade da transportadora for constante e informações essenciais não forem impressas.

Nota: *Caso o modo de velocidade fixa seja selecionado e a velocidade linear da esteira precise de alteração, a extensão da imagem impressa sofrerá aumento ou redução de acordo com a alteração.*

Instalação através de montagem do sistema (opcional)

O sistema de montagem para montagem de cabeça única possibilita montagem de cabeça de impressão simples e rápida.

Figura 3-37: Montagem de cabeça único de um cabeça de impressão azul

A unidade de ajuste para montagem com múltiplos cabeçotes (todas as versões) é mostrada é Figura 3-38. Isto permite que os cabeçotes de impressão sejam bem ajustados para imagens de impressão perfeitas.

Figura 3-38: Unidade de ajuste

O adaptador de montagem para cabeçotes de impressão verdes, vermelhos e dourados é exibido em Figura 3-39. O adaptador de montagem para um conjunto de cabeça de impressão vermelho,

verde ou dourado está disponível em extensões de 400 ou 600 mm.

Figura 3-39: Adaptador de montagem

O adaptador de montagem para cabeçotes de impressão dourados é exibido em Figura 3-40. O adaptador de montagem para um conjunto de cabeça de impressão dourado está disponível em extensões de 400 mm.

Figura 3-40: Adaptador de montagem - Cabeça de impressão dourado

Figura 3-41 exibe um exemplo de sistema de montagem de cabeça único.

Impressão da parte superior

Impressão pela lateral

Figura 3-41: Sistema de montagem de Cabeça único

O sistema de montagem de aço inoxidável para cabeçotes de impressão vermelhos e verdes é mostrado em Figura 3-42. Este sistema de montagem é especialmente bem adequado para indústrias farmacêuticas, médicas e alimentícias. O adaptador de montagem para um conjunto de cabeça de

impressão vermelho ou verde está disponível em extensões de 200 mm.

Figura 3-42: Sistema de montagem de aço inoxidável

O adaptador de montagem de aço inoxidável para cabeçotes de impressão azuis é mostrado em Figura 3-43. O adaptador de montagem para um conjunto de cabeça de impressão azul está disponível em extensões de 200 mm.

Figura 3-43: Adaptador de montagem de aço inoxidável - Cabeça de impressão azul

O adaptador de montagem para um conjunto de cabeça de impressão dourado em extensões de 200 mm.

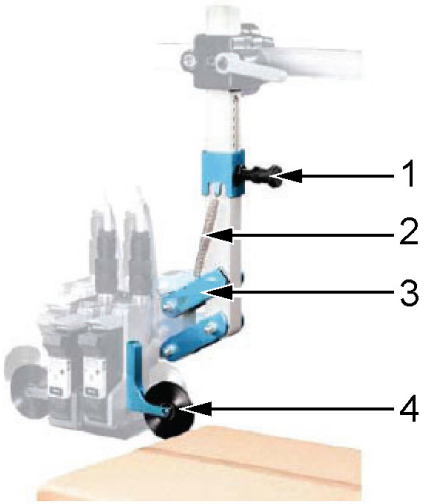
Figura 3-44: Adaptador de montagem de aço inoxidável - Cabeça de impressão dourado

Instalação através de paralelograma (opcional)

Muitos produtos e materiais de embalagem (por exemplo, empacotamento) são ligeiramente diferentes/curvo ou são transportados na esteira de várias posições diferentes.

Nestes casos, o paralelograma com disco de medição ou defletor descrito nos acessórios (consulte “Especificações” na página 9-1) deve ser usado.

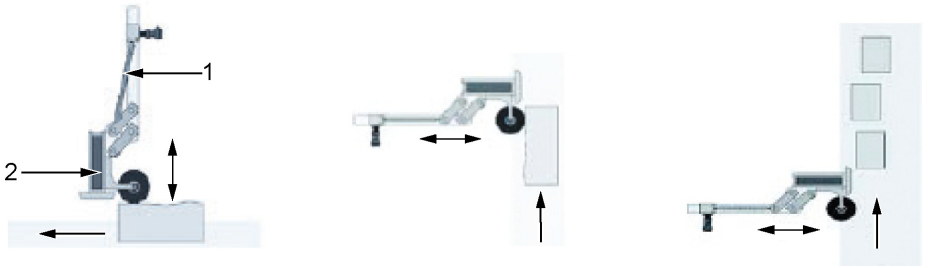
Isto serve para garantir um resultado ideal e constante de impressão para tais aplicações.



1. Ajuste de força da mola
2. Mola
3. Posições de acessórios
4. Disco/defletor de localização

Figura 3-45: Paralelograma

É adequado para montagem lateral ou superior. A deflexão máxima é de 90 mm, medida a partir da posição de descanso. Figura 3-46 demonstra as posições possíveis do paralelograma.



Na parte superior | Lateral, irregular/curva produtos ou pacotes | Lateral, diferente posições do produto

1. Paralelograma
2. Cabeça de impressão

Figura 3-46: Posições do paralelograma

Descrição das funções

As molas incluídas em cada entrega contam com diferentes forças de tensão. As diferentes posições de acessórios destinam-se para compensação de peso de um, dois, três e quatro sistemas de cabeça e para ajuste da força de mola em caso de impressão vertical.

O disco de localização ou o defletor movem o paralelograma para a posição correta e, desta forma, facilitam a compensação de distância inicial, a qual reduz o impacto no material.

A escolha entre o defletor e o disco de localização depende da aplicação específica.

Como instalar o disco de localização com o novo sensor

Caso um disco de localização seja utilizado, realize as seguintes tarefas para instalar o novo sensor no cabeça de impressão:

O disco de localização é parafusado da mesma maneira de antes com dois parafusos M3 (6 mm de cumprimento).

1 Encaixe a placa espaçadora.

Nova placa espaçadora

2 Aperte o adaptador e a placa espaçadora (dois parafusos M3, máximo de 15 mm de cumprimento).

3 Parafuse na montagem de instalação.

4 Prenda e conecte ao sensor.

Montagem do controlador

Controlador CLARiTY

A interface de operador do CLARiTY pode ser montada em um local conveniente para que o operador tenha acesso adequado ao painel. O controlador CLARiTY conta com uma unidade de alimentação integrada.

A unidade conta com dois orifícios de montagem no tamanho M6 em ambos os seus lados conforme mostrado em Figura 3-47.

1. Orifícios de montagem (x2)

Figura 3-47: Controlador

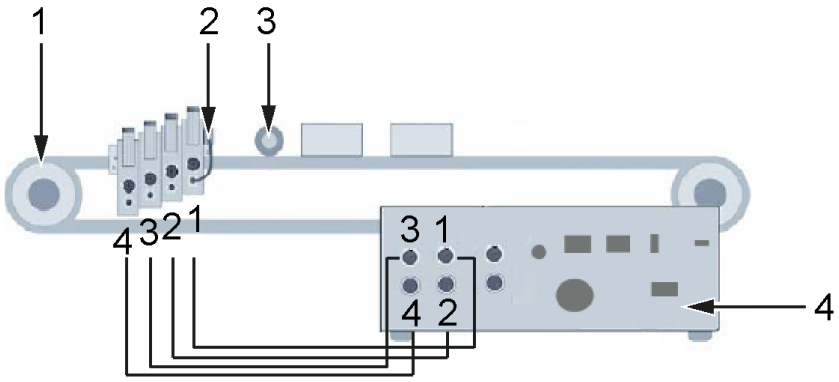
O controlador CLARiTY pode ser montado em qualquer local conveniente, contanto que o cumprimento máximo de 10 metros não seja excedido. Os suportes de montagem são conectados ao controlador com a ajuda de knobs. O suporte possibilita que você anexe o controlador conforme necessário até um local adequado.

Como conectar os componentes da impressora

Realize as seguintes tarefas para conexão dos componentes da impressora:

1. Não conecte o cabo conector antes dos cabeçotes de impressão, controlador e, se aplicável, um codificador de eixo terem sido instalados na linha de produção.
2. Identifique ambas as pontas de cada cabo de cabeça de impressão através dos marcadores de cabo e faixas de inserção.
3. Verifique se todas as porcas de juntas estão apertadas de maneira segura nos conectores. Do contrário, há risco de erros de comunicação de dados.
4. Certifique-se de que o cabo conector está colocado em uma distância suficiente de todas as fontes de interferência. Não coloque o cabo paralelo a nenhum conversor de frequência ou cabos servo-motores.

   Figura 3-48 mostra a conexão do cabo conector do cabeça de impressão ao controlador.



1. Parte traseira do controlador
2. Esteira transportadora
3. Célula fotoelétrica
4. Codificador de eixo

Figura 3-48: Conexão de cabo conector

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. O controlador deve ser desligado quando os cabeçotes de impressão estiverem sendo instalados. Para mais informações sobre as posições dos cabeçotes, consulte “Posicionamento do cabeça de impressão” na página 3-12.

No geral, o controlador deve sempre ser desligado antes que você conecte ou desconecte quaisquer itens externos.

Sistema operacional CLARiTY

4

Este capítulo descreve os seguintes tópicos:

- Como iniciar o sistema operacional CLARiTY
- Como usar a tela inicial
- Como usar a tela Tools (Ferramentas)
- Proteção de senha

Como iniciar o CLARiTY

CLARiTY é um sistema de controle do operador com base em botões. A tela de toque é fácil de usar. Todos os aspectos técnicos da ajustes e controle da impressora são acessados por meio do botão *Tools (Ferramentas)*.

Figura 4-1 na página 4-2 mostra a tela inicial do sistema de controle de operação do CLARiTY.

***Nota**: Se a proteção por senha estiver ativada, as opções disponíveis podem ser restritas, dependendo do nível do usuário. Consulte "Proteção de senha" na página 4-21 para obter mais informações.*

Como usar a tela inicial

1. Barra de status
2. Botão Tools (Ferramentas)
3. Barra de detalhes do trabalho atual
4. Informações de consumíveis
5. Posição da impressão
6. Informações de desempenho
7. Botões de controle do sistema
8. Botão Home (Início)
9. Botão Job Select (Seleção de trabalho)

Figura 4-1: Tela Inicial do CLARiTY

A página *Home* permite que o usuário acesse as seguintes páginas:

Opção	Descrição
Barra de status da impressora	Fornece informações sobre o status da impressora, como Running (Imprimindo) caso a impressora esteja online, Offline se estiver desconectada e Shutdown (Desligamento) caso esteja desativada.
Botão Tools (Ferramentas)	Permite que o usuário acesse a tela de ferramentas.
Detalhes do trabalho atual	Exibe informações sobre o trabalho atual.
Informações de consumíveis	Exibe o status dos cartuchos conectados. A porcentagem de tinta será exibida para cartuchos autênticos.

Tabela 4-1: Tela Inicial do CLARiTY

Opção	Descrição
Posição da impressão	Permite que o usuário defina os parâmetros de atraso. O atraso do produto é o tempo entre o início do produto (ponto de gatilho) e o ponto de início da impressão.
Informações de desempenho	Fornece informações sobre o número de trabalhos produzidos em um lote, o número de trabalhos individuais impressos e a velocidade na qual o trabalho é impresso, detalhes de sinal de impressão do cabeça ignorado etc.
Botões de controle do sistema	Permite que o usuário desligue ou ligue a impressora.
Botão Home (Início)	Permite que o usuário acesse a tela inicial conforme exibido em Figura 4-1.
Botão Job Select (Seleção de trabalho)	Permite que o usuário selecione o trabalho necessário na lista.

Tabela 4-1: Tela Inicial do CLARiTY (continuação)

Como usar a tela Tools (Ferramentas)

Toque no ícone *Tools (Ferramentas)* na página inicial para acessar a página de ferramentas (Figura 4-2)

Figura 4-2: Tela Tools (Ferramentas)

A página *Tools* permite que o usuário acesse as seguintes páginas:

Opção	Descrição
Tela Setup (Ajustes)	Permite que o usuário modifique um pequeno subconjunto de parâmetros de ajustes da impressora.
Tela Diagnostics (Diagnósticos)	Fornece rotinas de detecção de falhas online e funções de diagnóstico
Tela Databases (Base de dados)	Fornece controle sobre o banco de dados de trabalho da impressora.

Tabela 4-2: Tela Tools (Ferramentas)

Como usar a página de ajustes

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)* (Figura 4-3).

Figura 4-3: Tela Setup (Ajustes)

A tela *Setup* permite que o usuário acesse os seguintes parâmetros:

- Printhead (Cabeça de impressão)
- Consumables (Consumíveis)
- Control (Controle) (por exemplo: hora, data, idioma)
- Opções

Ajustes do cabeça de impressão

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)* > *Printhead (Cabeça de impressão)* (Figura 4-4).

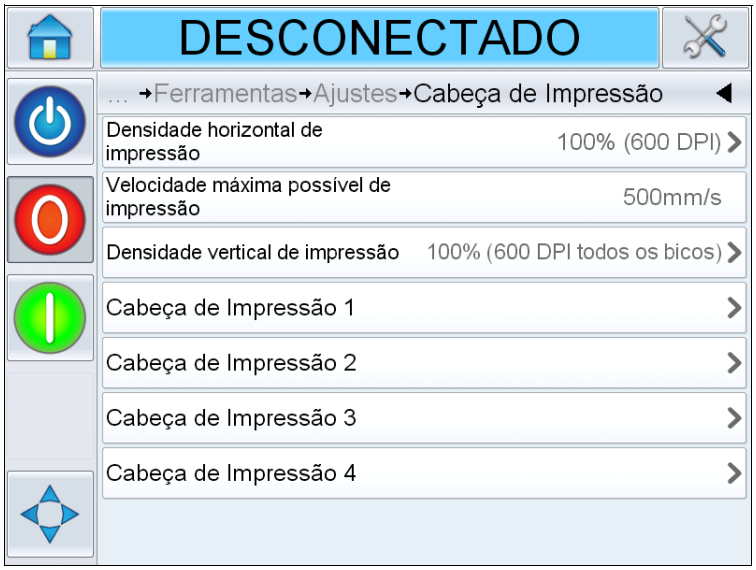


Figura 4-4: Ajustes do cabeça de impressão

A página *Printhead (Cabeça de impressão)* permite que o usuário defina os seguintes parâmetros:

Opção	Descrição
Densidade horizontal de impressão	Permite ao usuário configurar a resolução de impressão. Para obter mais informações, consulte "Como ajustar a resolução de impressão" na página 5-18.
Velocidade máxima possível de impressão	Permite que o usuário defina a velocidade de impressão em milímetros por segundo (mm/s).
Densidade vertical de impressão	Permite ao usuário configurar a resolução de impressão.
Cabeça de impressão 1-4	Permite que o usuário defina o atraso de produto, direção de deslocamento do produto, resolução de impressão e orientação de impressão. Para obter mais informações, consulte "Como definir as configurações do cabeça de impressão" na página 5-16. ***Nota:*** *Ao agrupar os cabeçotes de impressão, os parâmetros do grupo também são combinados em conjunto. A tela exibe o número de grupos. Se quatro cabeçotes de impressão forem agrupados, a tela exibe-os como cabeça de impressão 1.*

Tabela 4-3: Ajustes do cabeça de impressão

Consumíveis

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)* > *Consumables (Consumíveis)* Figura 4-5).

A tela Consumables (Consumíveis) permite ao usuário purgar os cabeçotes de impressão e configurar apenas os cartuchos não autenticados.

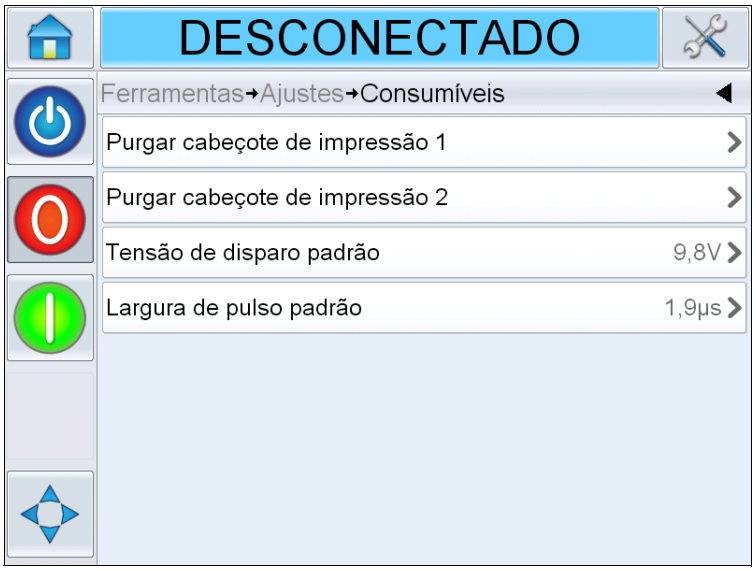


Figura 4-5: Consumíveis

A página *Consumíveis* permite que o usuário defina os seguintes parâmetros:

Opção	Descrição
Purga de cabeça de impressão 1-4	Permite ao usuário purgar o cabeça de impressão. Para obter mais informações, consulte "Como purgar o cabeça de impressão" na página 5-17.
Tensão de disparo padrão	Permite ao usuário definir a tensão de disparo necessária para os cartuchos não autenticados.
Largura de pulso padrão	Permite ao usuário definir a largura de pulso necessária para os cartuchos não autenticados.
Nota: *Os valores da tensão de disparo e largura de pulso serão convertidos aos valores padrão durante a conexão de energia e deve ser redefinido para cartuchos não autenticados.*	

Tabela 4-4: Consumíveis

Como usar a tela Control Setup (Ajustes de controle)

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)* > *Control (Controle)* Figura 4-6).

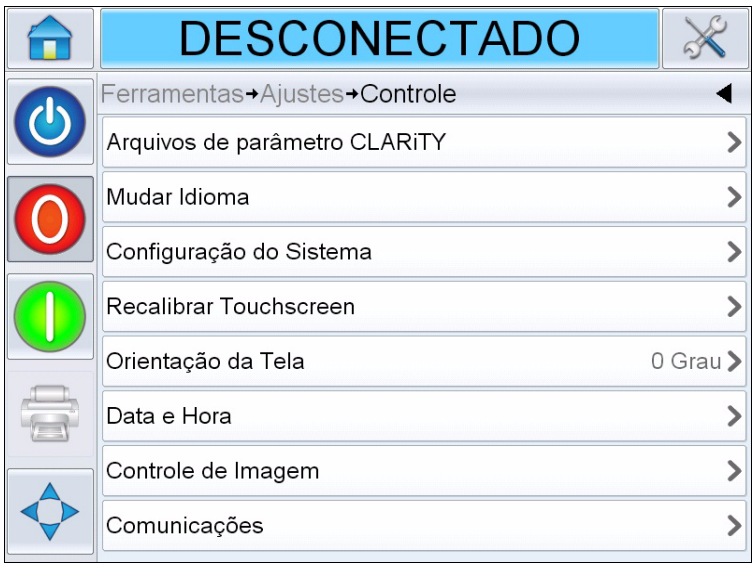


Figura 4-6: Tela Control (Controle)

A página *Control (Controle)* permite que o usuário defina os seguintes parâmetros:

Opção	Descrição
Arquivos de parâmetro CLARiTY	Permite que o usuário salve as configurações atuais da impressora e restaure configurações da impressora já salvas.
Mudar idioma	Permite que o usuário defina o idioma da tela do CLARiTY, o país/região internacional para controle dos formatos de hora/data e unidades de medição exibidas no CLARiTY.
Ajustes do sistema	Permite ao usuário configurar a impressora para instalação. Para obter mais informações, consulte “Como configurar a impressora” na página 5-7.

Tabela 4-5: Tela Control (Controle)

Opção	Descrição
Recalibrar touchscreen	Permite ao usuário recalibrar a tela touch-screen caso o toque não localize de maneira precisa o botão ou ícone do CLARiTY. A impressora solicita que o usuário toque várias seções, as quais são exibidas na tela uma depois da outra. A tela será recalibrada quando o processo automatizado for concluído. ***Nota:*** *Caso a calibração da máquina contenha muitos erros e não possibilite que o usuário navegue nesta através do painel CLARiTY, a mesma função pode ser acionada por meio do gerenciador de ajustes do CLARiTY.*
Definir orientação da tela	Permite que o usuário gire toda a tela a 180 graus caso o painel CLARiTY seja instalado em uma orientação invertida.
Data e Hora	Permite que o usuário defina a data e a hora do sistema da impressora.
Controle de imagem	Permite o ajuste do código de barras.
Comunicações	Permite que o usuário redefina todas as portas de comunicação caso a ajustes seja corrompida.

Tabela 4-5: Tela Control (Controle) (continuação)

Como usar a tela Diagnostics (Diagnósticos)

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Diagnostics (Diagnósticos)* (Figura 4-7).

Figura 4-7: Tela Diagnostics (Diagnósticos)

A tela de diagnósticos permite que você acesse as seguintes páginas:

- Cabeça de impressão
- Consumíveis
- Controle (por exemplo: versões de software, informações do sistema, status da porta de comunicação)
- Opções

Como usar a opção de diagnósticos do cabeça de impressão

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Diagnostics (Diagnóstico)* > *Printhead (Cabeça de impressão)* (Figura 4-8).

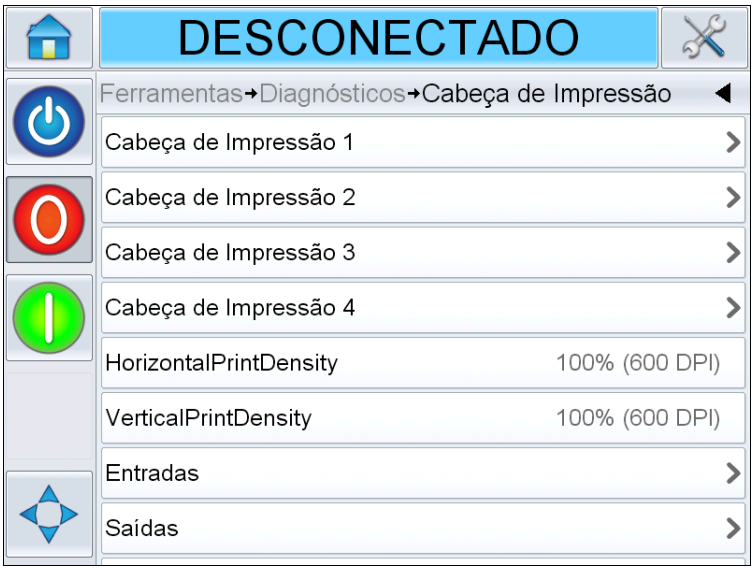


Figura 4-8: Tela Printhead Diagnostics (Diagnósticos do cabeça de impressão)

A página de *Printhead* permite que o usuário acesse os seguintes parâmetros:

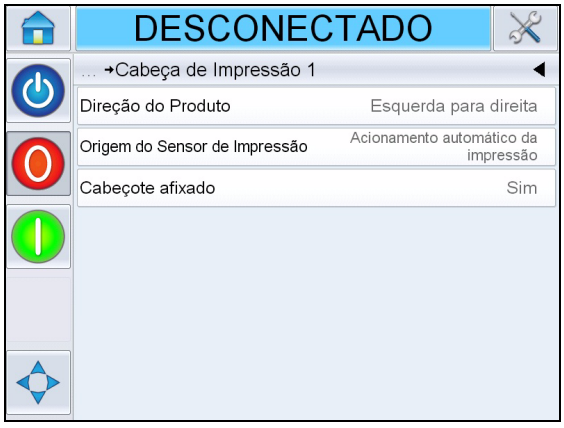
Opção	Descrição
Cabeça de impressão 1, 2, 3 e 4 	Esta tela mostra o valor atual dos diversos parâmetros para o cabeça de impressão. O usuário pode visualizar as diversas configurações do cabeça de impressão, como direção de produto, modo do sensor de impressão e status do cabeça conectado.
Densidade horizontal de impressão	Mostra a densidade de impressão horizontal atual.
Densidade vertical de impressão	Mostra a densidade de impressão vertical atual.

Tabela 4-6: Diagnósticos da cabeça de impressão

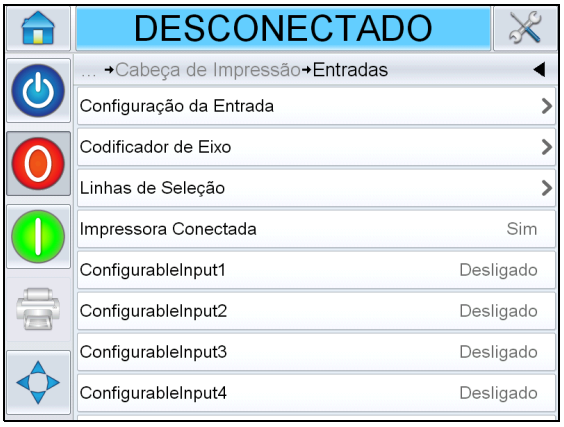
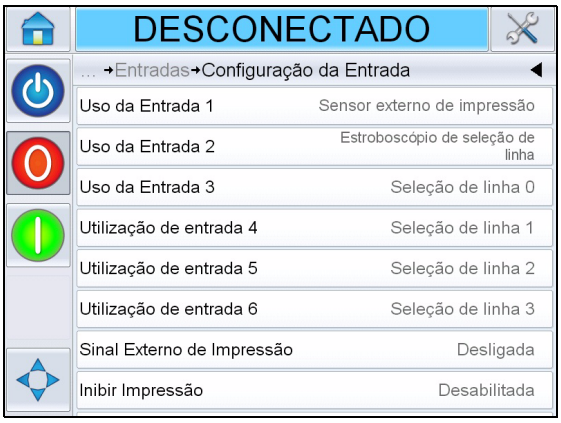
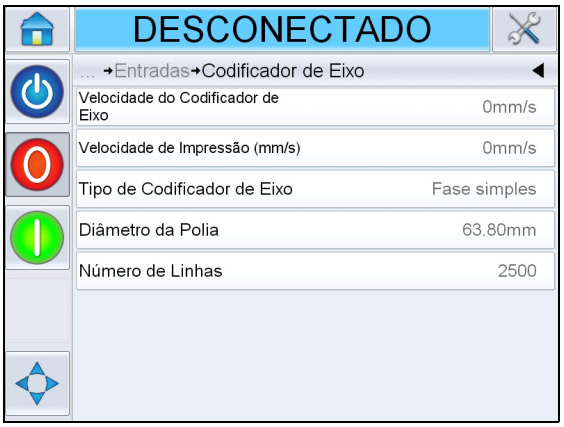
Opção	Descrição
Entradas 	A tela *Inputs Diagnostics (Diagnósticos de entrada)* permite que o usuário acesse os seguintes parâmetros: **Ajustes da entrada**: Exibe o uso das entradas 1 a 6 e o status de entradas 0 a 3, sinais de impressão, filas de trabalhos etc.  **Codificador de eixo:** *Esta* página permite que o usuário acesse os seguintes parâmetros do codificador:  • Velocidade do codificador de eixo: Exibe a velocidade em tempo real do objeto medido pelo codificador • Velocidade de impressão: Exibe a velocidade de impressão • Tipo de codificador de eixo: Exibe o tipo de codificador atual. • Diâmetro da polia: Exibe o diâmetro da polia do codificador. • Número de linhas: Exibe a resolução do codificador expressa como o número de pulsos por rotação.

Tabela 4-6: Diagnósticos da cabeça de impressão (continuação)

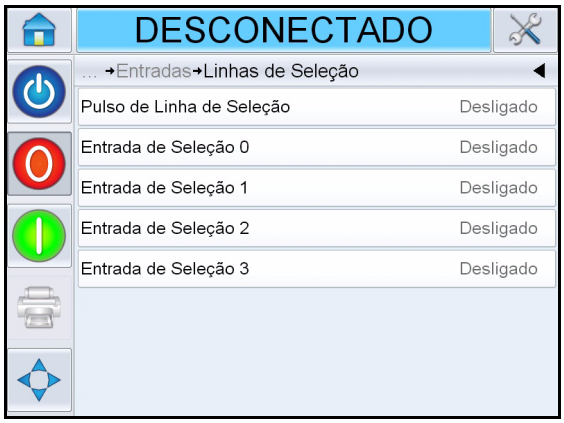
Opção	Descrição
Entradas (continuação)	**Linhas de seleção:** Caso a *seleção de linha* seja ativada no controlador, o usuário pode definir um trabalho à linha desejada.  **Impressora conectada**: Confirma as conexões ao cabeça de impressão. **Entrada configurável 1 a 6**: Exibe a ajustes atual da entrada. **Detecção de produto de cabeça de impressão (1-4)**: Exibe a ajustes do sensor para detecção o produto no nível do cabeça de impressão. **Alimentação de 48 Volts**: Exibe a tensão disponível próxima à alimentação de 48 V. **Alimentação de 24 Volts**: Exibe a tensão disponível próxima à alimentação de 24 V. **Tensão do cabeça de impressão**: Exibe a tensão disponível no cabeça de impressão. **Temperatura da PCB do controlador**: Exibe a temperatura aproximada da placa de circuito impresso do controlador. **Temperatura do cartucho (1-4)**: Exibe as informações de temperatura do cartucho. **Temperatura do cabeça de impressão (1-4)**: Exibe as informações de temperatura do cabeça de impressão.

Tabela 4-6: Diagnósticos da cabeça de impressão (continuação)

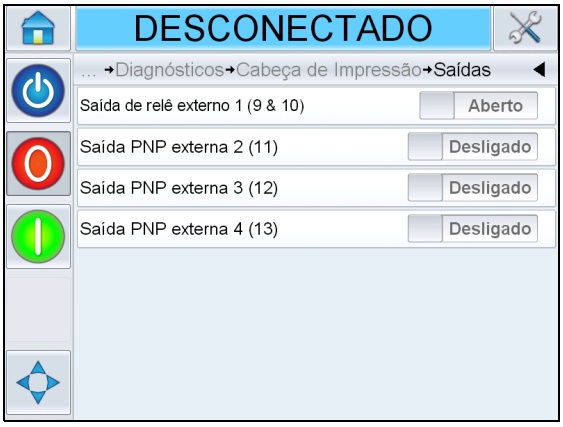
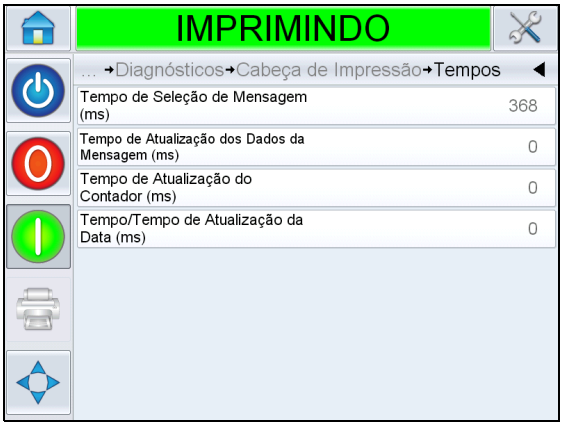
Opção	Descrição
Saídas 	Cada botão demonstra o status de uma saída física na impressora. Ao tocar no botão Alternar, o usuário pode ativar o estado da saída para *Ligado* ou *Desligado* para fins de diagnóstico. **Saída de relê externo e PNP**: A impressora possui uma saída de relê configurável e três saídas PNP de 24 V configuráveis.
Tempos 	Esta opção é usada para aplicações de saída de alto desempenho para detectar as atividades da impressora. **Tempo de seleção de mensagem (ms)**: Indica o tempo necessário para seleção do último trabalho a partir do momento da confirmação da imagem até estar pronta para impressão **Tempo de atualização dos dados da mensagem (ms)**: Indica o tempo total necessário para atualizar todas as variáveis dinâmicas na imagem (hora, data, contadores) **Tempo de atualização do contador (ms)**: Indica o tempo necessário para atualizar todos os campos de contador na imagem. **Tempo/Tempo de atualização da data (ms)**: Indica o tempo necessário para atualizar todos os campos de tempo/data na imagem.

Tabela 4-6: Diagnósticos da cabeça de impressão (continuação)

Como usar a tela Consumables Diagnostics (Diagnósticos de consumíveis)

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Diagnostics (Diagnóstico)* > *Consumables (Consumíveis)*. Figura 4-10).

A tela Consumables permite ao usuário acessar qualquer um dos cartuchos usados na impressora.

Os cartuchos inteligentes da Wolke contêm dados adicionais tais como o nível de tinta, tipo, número do lote etc.

Se os dados não estiverem disponíveis, serão exibidos exibida como 0 ou indisponíveis.

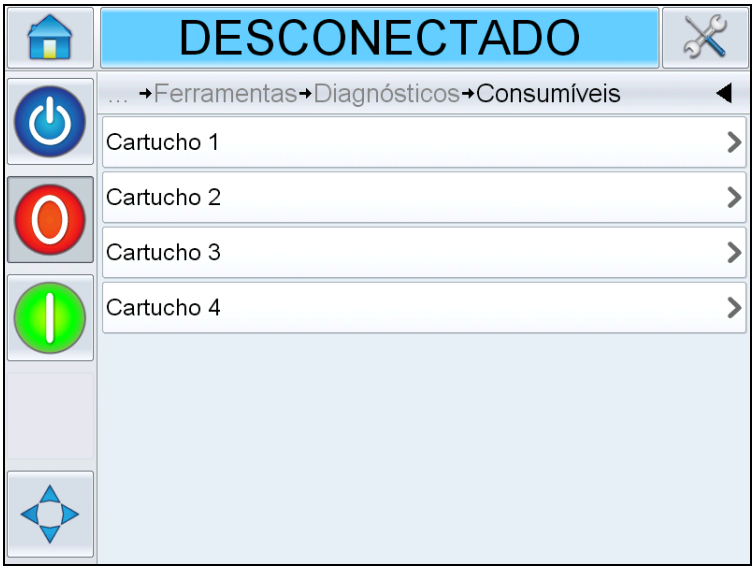


Figura 4-9: Consumíveis

A tela Consumables permite que o usuário acesse o número de cartuchos usados na impressora.

Opção	Descrição
Cartucho 1, 2, 3 e 4 	Esta tela mostra o valor atual dos diversos parâmetros dos cartuchos que auxiliam na detecção de falhas. O usuário pode exibir as diversas configurações de cartucho, como o nível e tipo de tinta, ID do cartucho e impressões por cartucho. Os seguintes parâmetros podem ser acessados na tela *Cartucho 1*: ***Nota:*** *Use a barra de rolagem para rolar acima e abaixo da tela.* **Nível de tinta**: Exibe o nível de tinta em percentual. **Tipo de tinta**: Exibe o tipo de tinta. **Data de validade:** Exibe o prazo de validade do cartucho de tinta. **ID do cartucho**: Exibe o número de identificação do cartucho. **Número de lote da tinta**: Exibe o número de lote da tinta. **Impressões por cartucho**: Exibe o número de impressões possíveis usando um cartucho de tinta cheio com o último arquivo de trabalho impresso. **Cartucho inserido**: Confirma se o cartucho foi inserido no cabeça de impressão.

Tabela 4-7: Consumíveis

Opção	Descrição
	Status do cartucho: Exibe o status do cartucho. As opções são as seguintes: • Autenticado: Indica que o cartucho foi inserido com sucesso e autenticado. • Rejeitado - bloqueio por validade da tinta: Indica que a data de validade da tinta expirou e o cartucho não é utilizável. • Rejeitado - cartucho vazio: Indica que o cartucho está vazio e não é mnais utilizável. • Tipo de cartucho não reconhecido: Indica que o cartucho inserido não foi autenticado. • Rejeitado - tipo de tinta não permitido: Indica que o tipo de tinta do cartucho não pode ser usado para impressão e o cartucho não é utilizável. **Data de uso inicial:** Exibe a data em que o cartucho de tinta foi usado pela primeira vez. **Data de uso recente:** Exibe a data em que o cartucho de tinta foi usado recentemente.

Tabela 4-7: Consumíveis (continuação)

Como usar a tela Control Diagnostics (Diagnósticos de controle)

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Diagnostics (Diagnóstico)* > *Control (Controle).* (Figura 4-10).

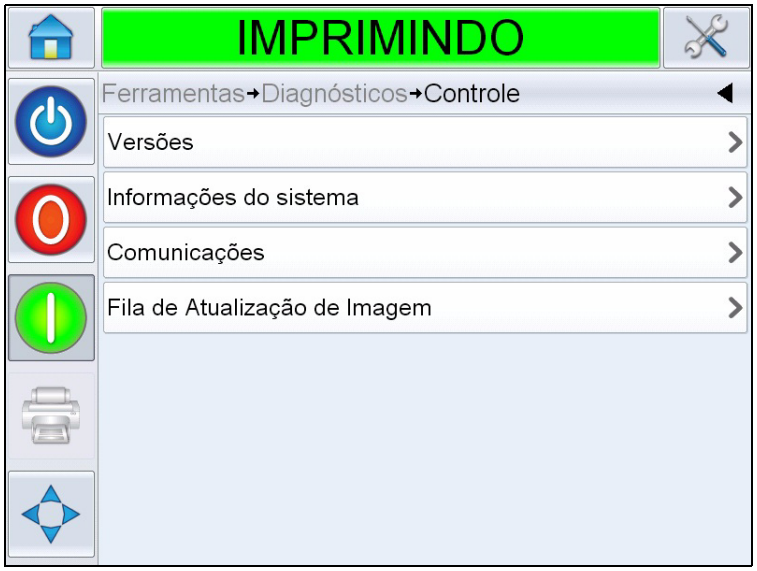


Figura 4-10: Parâmetros de controle

Os seguintes parâmetros podem ser acessados nesta tela:

Opção	Descrição
Versões	Exibe as versões de software dos vários componentes de software instalados na impressora e no cabeça de impressão. O número mais importante exibido é o *número de referência de software*. Este é o número de versão principal e todos os outros dados exibidos são de importância secundária. ***Nota:*** *Caso haja qualquer inconsistência entre os componentes de software instalados na impressora, o número de referência de software exibe a mensagem "versões de software incompatíveis". Nesse caso, uma atualização de software CLARiTY deve ser realizada, caso contrário, a impressora pode se comportar de maneira imprevisível.*
Informações do sistema	Exibe o número de série e de revisão da placa de circuito impresso (PCB), velocidade da CPU e informações de referência do equipamento.

Tabela 4-8: Parâmetros de controle

Opção	Descrição
Comunicações 	Os seguintes parâmetros são exibidos na caixa de diálogo: **Porta de comunicação 1**: Exibe o status das portas seriais, incluindo a taxa de transmissão. **TCP/IP**: Exibe o status da porta Ethernet. • Endereço IP: Exibe o endereço de IP do controlador. • Máscara de sub-rede: Exibe o número de máscara de sub-rede. • Comunicações CLARiTY: Exibe o número de porta e o status da rede *CLARiTY*. • Protocolo texto: Indica se as *comunicações por texto* foram ativadas para esta impressora. • Emulador ZPL: Indica se a *emulação ZPL* foi ativada para esta impressora.
Fila de atualização de imagem	Possibilita que a fila de trabalhos de impressão seja atualizada, na qual diversos de trabalhos de impressão foram enviados à impressora.

Tabela 4-8: Parâmetros de controle (continuação)

Como usar a tela Database (Base de dados)

Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Databases (Base de dados)* (Figura 4-11).

Figura 4-11: Tela Database (Base de dados)

Os seguintes parâmetros podem ser acessados nesta tela.

Opção	Descrição
Internal (Interno)	Exibe o trabalho armazenado na impressora.
Capacidade	Exibe os detalhes dos arquivos e o armazenamento disponível.
Externa	Mostra se a memória USB externa está conectada à impressora.

Tabela 4-9: Tela Database (Banco de dados)

Proteção de senha

A proteção de senha na interface de usuário permite acessar diferentes níveis protegidos para os vários recursos operacionais. Durante a instalação, é possível configurar uma seleção de senha avançada ou padrão por meio do gerenciador de ajustes CLARiTY. Consulte o manual de manutenção Wolke m610 touch (número de referência: WLK463145).

***Nota**: Caso não queira proteção de senha, é possível selecionar a opção "None" (Nenhuma).*

O controle de senha pode ser definido de acordo com a necessidade do usuário. Quando o usuário tenta acessar uma função protegida por senha, a interface de usuário solicita que ele digite a senha.

Quando a senha correta é inserida, a função ou menu são disponibilizados. O nível de senha permanece ativo até a desconexão do usuário ou tempo expirado.

- Senhas padrão: Caso a função *Diagnostics*, por exemplo, esteja protegida por senha quando o usuário acessa o menu *Diagnostics* ao navegar por *Tools* > *Diagnostics (Ferramentas* > *Diagnósticos)*, o CLARiTY solicitará uma senha ao usuário.
- Senhas avançadas: O usuário é solicitado a selecionar o nome de usuário necessário e digitar a senha associada.

Figura 4-12: Tela de senha

Comissionamento

5

Este capítulo indica os procedimentos para execução das seguintes tarefas:

- Inserir o cartucho no cabeça de impressão
- LIGAR a máquina
- Ajustar a orientação da tela
- Iniciar a impressora
- Parar a impressora
- Definir as configurações do sistema
- Definir as configurações de trabalho

Como inserir o cartucho no cabeça de impressão

Para inserir o cartucho no cabeça de impressão, proceda do seguinte modo:

Nota: *Certifique-se de que a impressora esteja desligada.*

1 Remova a fita protetora do contato dourado e da placa injetora no novo cartucho.

Nota: *Não toque na placa do contato. Qualquer sujeita terá um efeito adverso sobre a imagem impressa.*

2 Gire a alavanca de trava (item 2, Figura 5-1 na página 5-2) para trás e insira o cartucho (item 3).

1. Cabeçote de impressão
2. Alavanca de trava
3. Cartucho

Figura 5-1: Insira o cartucho de tinta

3 Pressione o cartucho para trás em linha reta (consulte Figura 5-3)

Figura 5-2: Fix Prenda o cartucho de tinta

4 Prenda o cartucho no cabeça de impressão abaixando a alavanca de trava (consulte Figura 5-3 na página 5-3).

Figura 5-3: Cartucho de tinta no cabeçote de impressão

Nota: *Não toque em nenhum dos pinos de contato no cabeça de impressão ou na placa de contato no cartucho com seus dedos (oxidação). Isto garantirá alta qualidade de impressão por maior tempo.*

Como LIGAR a impressora

Para LIGAR a impressora, proceda do seguinte modo:

1. Certifique-se de que o cartucho de tinta está disponível e inserido corretamente.
2. Certifique-se de que todos os cabos elétricos não estão danificados e estão conectados corretamente.
3. Ligue a fonte à impressora.
4. Gire a chave no controlador CLARiTY para a posição “ON” (LIGADO) (Figura 5-4 na página 5-4).

1. Interruptor de energia

Figura 5-4: Interruptor de energia da impressora

Depois que a alimentação tiver sido LIGADA, o controlador será ativado. Isto leva aproximadamente 90 segundos, durante os quais as telas de ligamento do CLARiTY são exibidas.

Depois de um boot bem sucedido, a tela inicial CLARiTY é exibida.

Nota: *Depois do boot bem sucedido, e na primeira ligação, o assistente de ajustes do sistema é iniciado e o usuário é solicitado a configurar o sistema. Siga as instruções na tela e consulte “Como configurar a impressora” na página 5-7.*

Nota: *Para abrir o assistente de ajustes do sistema manualmente, acesse Tools (Ferramentas) > Setup (Ajustes)> Control (Controle) > System Configuration (Ajustes do sistema). A caixa de diálogo Configurações do sistema é exibida.*

1. Status Desligado
2. Imprimir (verde)
3. Parar (vermelho)
4. Ícone inicializar/desligamento

Figura 5-5: Tela Inicial do Clarity

5 Durante o *DESLIGAMENTO*, os ícones *Parar (vermelho)* e *Imprimindo (verde)* (consulte Figura 5-5) permanecem desativados (cor cinza).

Nota: *"SHUTDOWN" (DESLIGAMENTO) significa que a força está ativada no controlador mas desligada nos cabeçotes de impressão.*

Nota: *Caso o sensor de impressão seja ativado acidentalmente, a impressora não funcionará uma vez que o sensor e a entrada do codificador são ignorados durante o status desligado.*

Quando a linha de produção e a impressora estiverem prontas para a inicialização, execute as etapas conforme mencionado em "Como iniciar a impressora" na página 5-12.

Como definir a orientação da tela

Dependendo da posição em que o controlador do CLARiTY está montado, pode ser necessário girar a imagem da tela em 180 graus.

Para mudar a orientação da tela, faça o seguinte:

1 Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)* > *Control (Controle)*. *A tela Control (Controle)* é exibida (Figura 5-6).

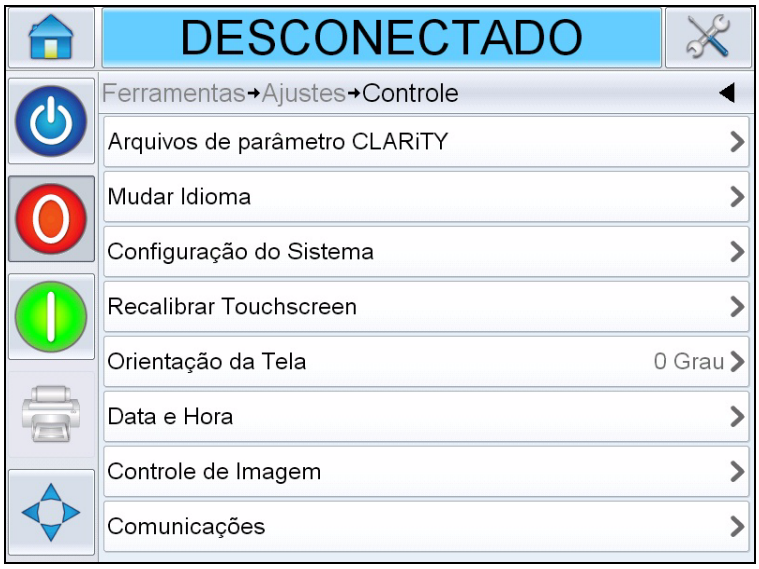


Figura 5-6: Tela Control (Controle)

2 Toque em *Orientação da tela* na lista. *A tela Orientação da tela* é exibida (Figura 5-7).

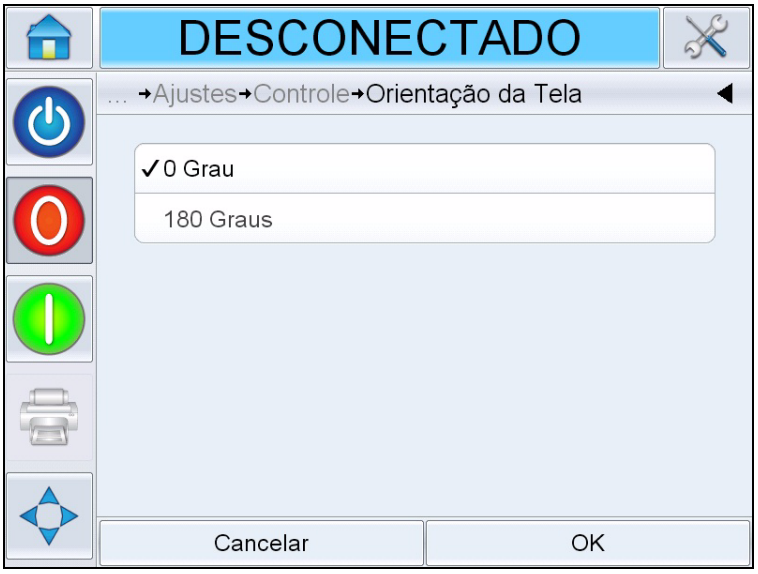


Figura 5-7: Orientação da Tela

3 Selecione 0 ou 180 graus dependendo do que você precisa e toque em *OK*. A orientação da tela muda.

4 Toque no botão *Início* para voltar à tela inicial.

Como configurar a impressora

Para configurar a impressora, realize as seguintes tarefas:

Caso o assistente de ajustes não seja exibido automaticamente, acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)* > *Control (Controle)* > *System Configuration (Ajustes do sistema)*. A caixa de diálogo *System Configuration (Configurações do sistema)* é exibida.

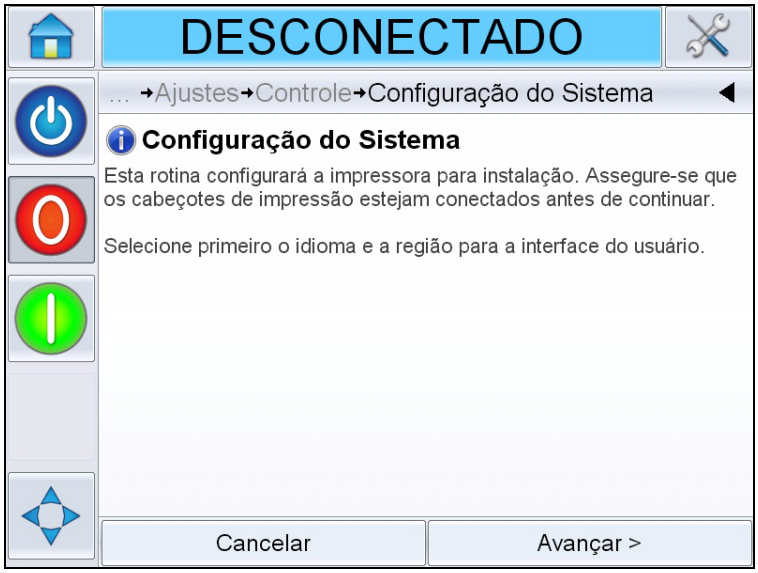


Figura 5-8: Ajustes do sistema

Siga as instruções fornecidas pelo *assistente de ajustes do sistema* e toque em *Next (Próximo)* quando estiver pronto.

Em caso de um erro, pressione *Back (Voltar)* para voltar à tela anterior e corrigir o erro. Pressione *Cancel (Cancelar)* para sair do assistente.

Nota: *Desça e suba para visualizar a mensagem completa exibida dentro da caixa de diálogo.*

Idioma, região/país, data e hora

1 Siga as instruções exibidas na tela para configurar idioma, região/país, data e hora e pressione *Next (Próximo)*.

Configurações do cabeça de Impressão

O usuário então será solicitado a configurar o número de cabeçotes de impressão e acionamento de impressão.

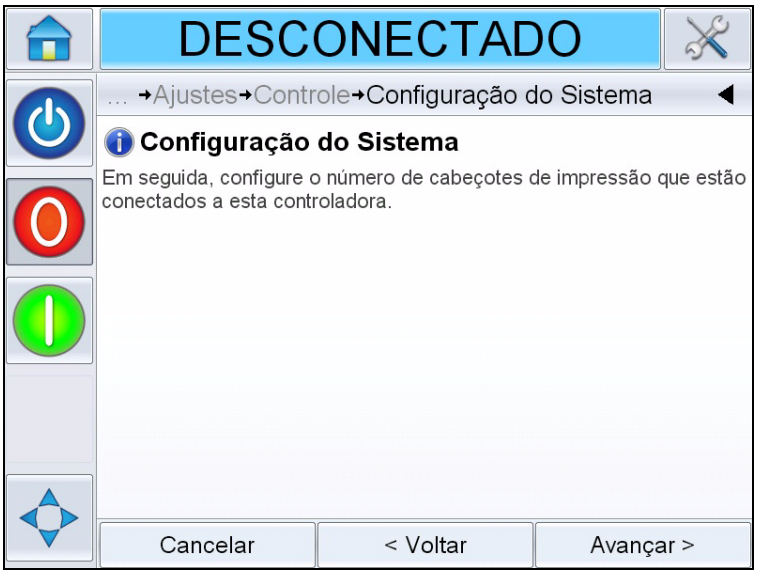


Figura 5-9: Número de cabeçotes de impressão

2 Toque em *Next (Avançar)* para selecionar o número de cabeçotes de impressão. O número de cabeçotes varia de 1 a 4. A caixa de diálogo a seguir (Figura 5-10 na página 5-8) é exibida.

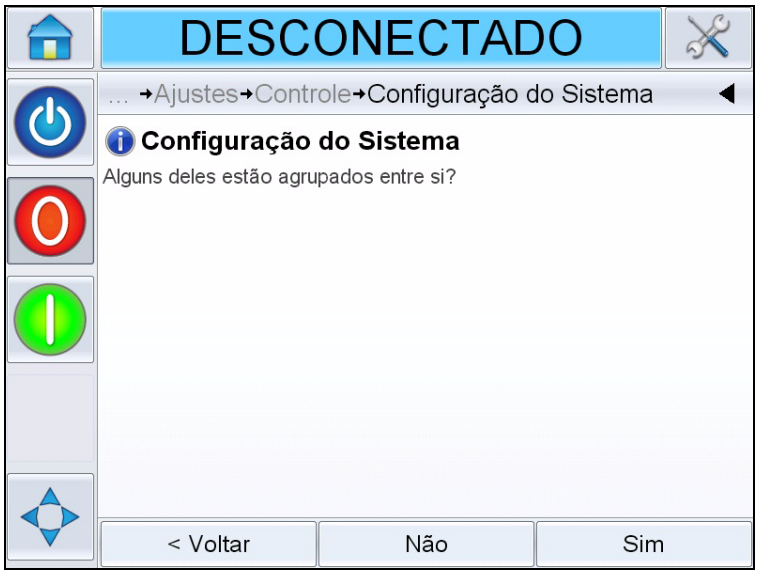


Figura 5-10: Cabeçotes de impressão agrupados

3 Selecione *Yes (Sim)* caso quaisquer cabeçotes de impressão estejam agrupados juntos.

Caso a imagem precise ser impressa por mais de um cabeça de impressão, agrupe os cabeçotes juntos conforme necessário.

Nota: *Selecione No (Não) caso a imagem deva ser impressa por cabeçotes de impressão individuais.*

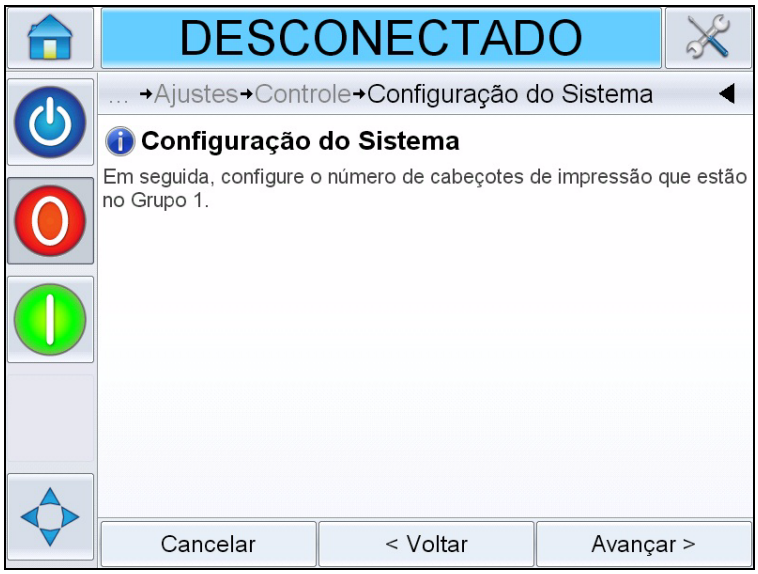


Figura 5-11: Ajustes de cabeçotes de impressão

4 Selecione *Next (Próximo)* para configurar os cabeçotes de impressão individuais ou agrupados.

5 Configure a direção que o grupo irá passar pelo cabeça de impressão (da parte de trás de cada cabeça).

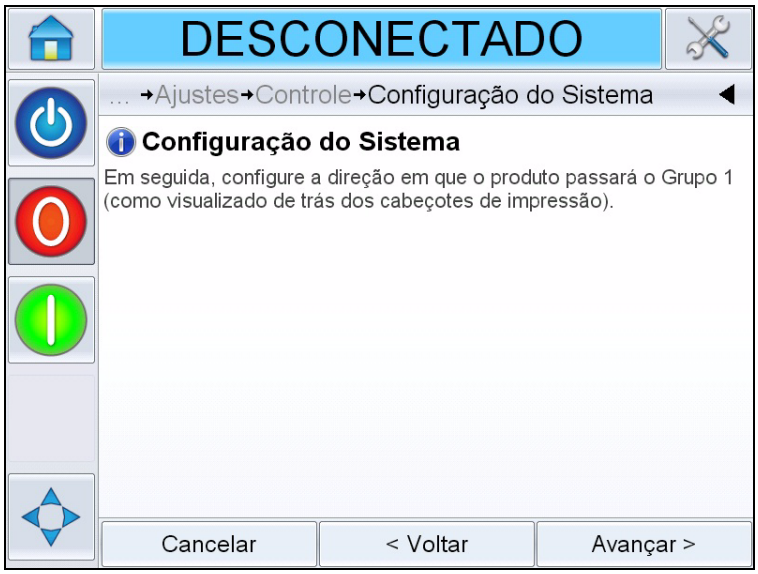


Figura 5-12: Direção do Produto

É possível selecionar *Left to Right (Esquerda para a direita)* ou *Right to Left (Direita para a esquerda)*.

6 Toque em *Next (Próximo)* para configurar o modo de ativamento de impressão.

Selecione o ativamento de impressão ou modo de detecção de produto necessário. Caso um sensor de impressão externo seja selecionado, configure o tamanho e espaçamento do produto.

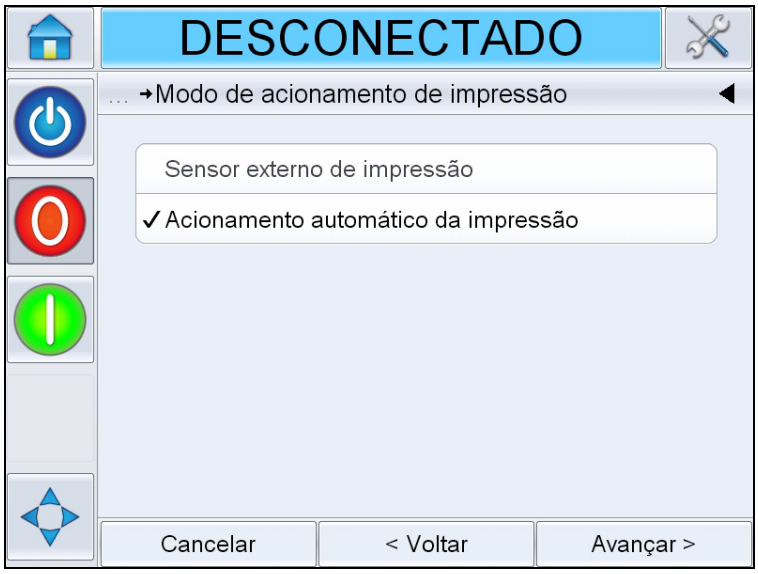


Figura 5-13: Modo de disparador de impressão

7 Escolha o tipo de velocidade de linha necessário e siga as instruções on-line.

Nota: *Caso a velocidade da linha seja selecionada como "Fixed" (Fixa), certifique-se de que ela permaneça constante durante toda a impressão. Caso a velocidade da linha seja alterada, a ajustes deve ser ajustada para se evitar erros de impressão.*

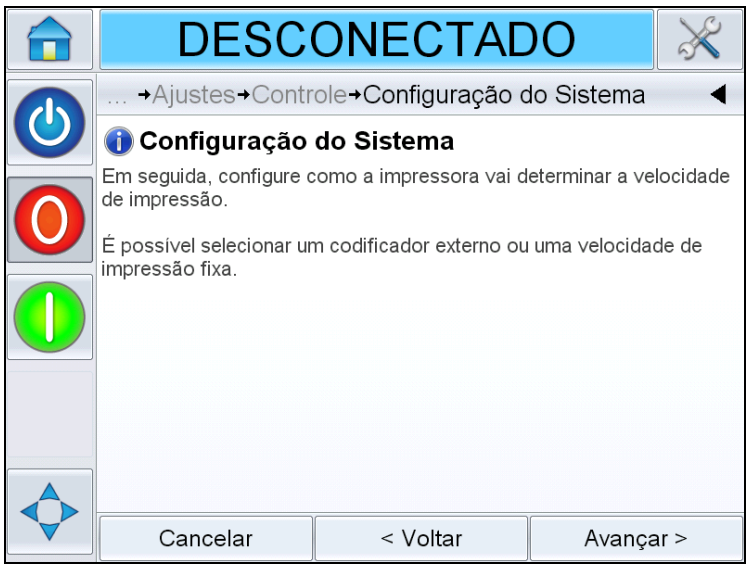


Figura 5-14: Velocidade de Linha

8 Toque em *Next (Próximo)* para concluir a ajustes do sistema.

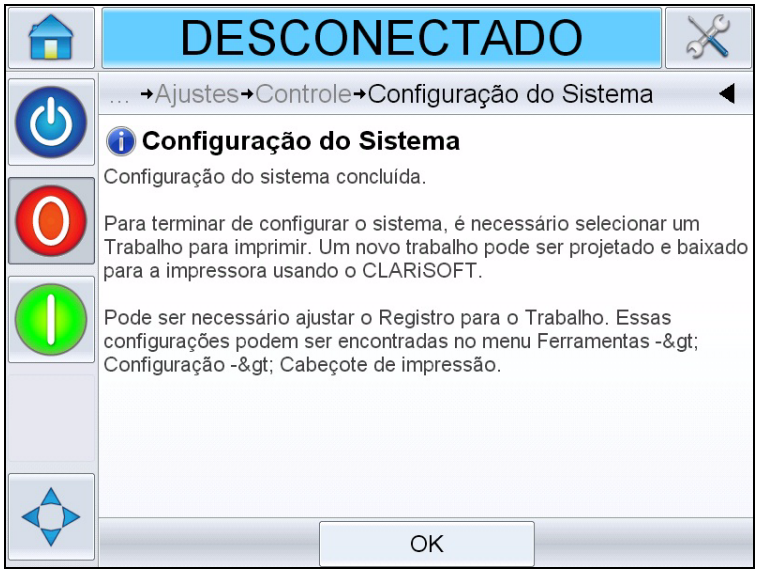


Figura 5-15: Ajustes do sistema concluída

Para concluir a ajustes da impressora, selecione um trabalho para impressão.

***Nota**: Consulte "Como definir as configurações do sistema" na página 5-22 para configurar a impressora sem utilizar o assistente de ajustes.*

Como iniciar a impressora

1 Toque no ícone *Ligar/Desligar* para inicializar a impressora.

2 O status *STARTING UP (INICIALIZANDO)* é exibido na barra de status da tela *inicial* do *CLARiTY* (Figura 5-16) seguido pelo status *OFFLINE* quando a impressora estive pronta para impressão.

3 Os botões *Stop (Parar)* e *Run (Imprimir)* tornam-se ativos.

1. Status Offline
2. Ligar/Desligar

Figura 5-16: Página inicial - Offline

4 Caso haja uma condição de falha ou alerta, uma mensagem de falha ou alerta será exibida na janela de status no lugar do status *OFFLINE*. Revise a "Mensagens de falha e advertências" na página 8-1 e limpe conforme necessário antes de continuar

5 Para habilitar a impressora, pressione o botão verde *Start (Iniciar)*.

Nota: *A alteração do status para o modo OFFLINE fornece energia ao cabeça de impressão e inicia o monitoramento dos parâmetros do cabeça de impressão. Isto também permite que o cabeça de impressão seja purgado manualmente caso as condições sejam atendidas.*

Nota*: A barra de status também pode ser usada para colocar a impressora nos modos ONLINE ou OFFLINE (PARAR ou EXECUTAR). Certifique-se de que a impressora não está colocada nos modos ONLINE/OFFLINE por engano.*

Como monitorar o sistema

O sistema operacional CLARiTY conta com uma *função de descanso de tela (semelhante àquela de um computador)* para ampliar a vida de serviço do tubo de retroiluminação do monitor LCD usado no CLARiTY.

Desligamento de retroiluminação automático

A função de *descanso de tela* pode ser ativada ou desativada com o gerenciador de ajustes CLARiTY.

O tempo de desativamento do *descanso de tela* pode ser ajustado de 5 a 30 minutos.

A ativação de qualquer tecla faz com que a *tela* do controlador seja alterado para o estado ativado sem ativar nenhuma outra função na interface de usuário.

A *tela* também é ATIVADA novamente sempre que informações, um aviso ou uma mensagem de erro sejam exibidas.

Caso tenham sido definidas senhas, uma máscara de entrada é exibida na ativação da tela para solicitação de senha para o *descanso de tela*.

Caso um usuário esteja conectado antes do *descanso de tela* ser INICIADO, ele será solicitado a verificar novamente a senha quando for reativar a tela.

O tempo padrão de desligamento foi definido para 15 minutos.

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Quando a impressora está em produção e não há atividade na tela touch-screen CLARiTY por determinado período de tempo, a função de descanso de tela é ativada. Isto indica que o CLARiTY está em modo de economia de energia. Esta opção economiza energia e pode ser configurada com o gerenciador de ajustes CLARiTY (consulte o manual de manutenção para mais informações). Durante tais casos, não presuma que a impressora está desligada e aproxime-se dos cabeçotes de impressão. Sempre toque na tela touch-screen para verificar e confirmar a atividade da impressora.

Como parar a impressora

Para fazer a impressora parar de funcionar, toque no botão vermelho Stop (Figura 5-17) ou na barra de status. A impressora volta para o estado OFFLINE.

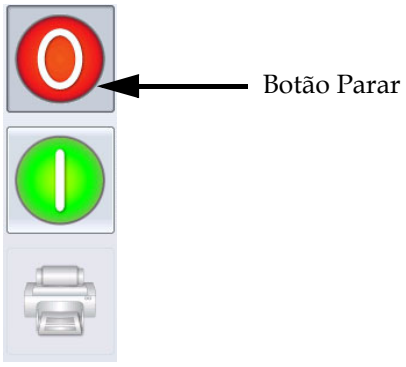


Figura 5-17: Botão Parar

Como selecionar e imprimir o trabalho de teste

Pode-se imprimir uma imagem de teste para verificar se a imagem impressa tem uma qualidade aceitável. Para selecionar e imprimir um trabalho de teste, faça o seguinte:

1 Toque no botão *Job (Trabalho)* na tela inicial. Uma lista de categorias existentes é exibida.

Figura 5-18: Lista de Trabalhos

2 Selecione o trabalho de teste desejado da lista e toque em *OK*. A pré-visualização de impressão do trabalho é exibida.

Figura 5-19: Pré-visualização de impressão do trabalho

3 Toque em *OK* (a impressora seleciona o trabalho pronto para impressão). Selecione o ícone "ON" *(LIGADO)* ou a barra de status para possibilitar a impressão. Ative a impressora para executar o trabalho.

Como definir as configurações do cabeça de impressão

Para configurar ou ajustar o cabeça de impressão sem usar o assistente de ajustes do sistema, acesse *Tools (Ferramentas)*> *Setup (Ajustes)*> *Printhead (Cabeça de impressão)* (consulte Figura 5-20).

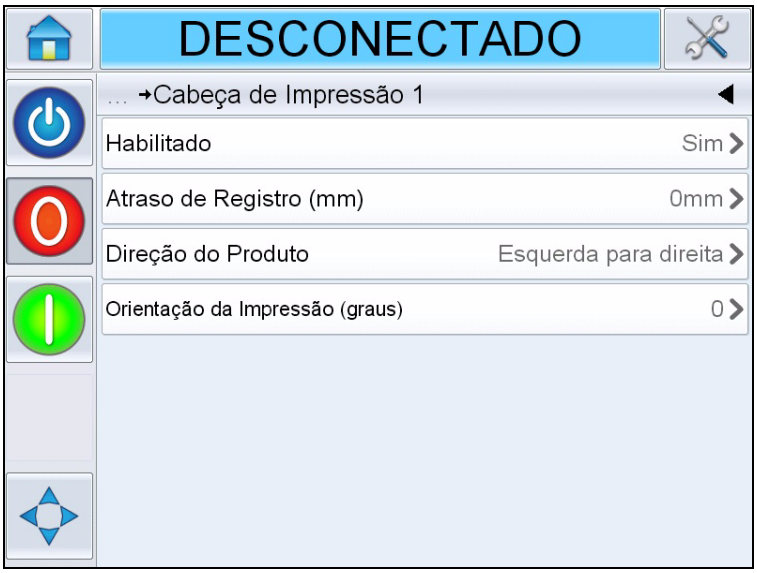


Figura 5-20: Ajustes do cabeça de impressão

Como ajustar o registro de impressão

Caso a imagem não seja impressa na posição correta no produto, podem ser feitos ajustes.

O *registro horizontal* determina a posição da impressão ao longo do comprimento do produto.

Para alterar o registro da impressão, faça o seguinte:

1 Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)*> *Printhead (Cabeça de impressão)*> *Registration Delay (Atraso de registro)*. A tela de atraso de registro é exibida.

Nota: *Como opção, selecione o ícone de posição de impressão na tela inicial para acessar a tela de atraso de registro.*

Figura 5-21: Registro de Impressão

2 Digite o *atraso de registro* necessário. Opcionalmente, use os botões + ou - (Figura 5-21) para fazer pequenos ajustes no valor do parâmetro.

Nota: *Este parâmetro destina-se a ajustes de impressão juntamente com o cumprimento do produto. A posição inicial do produto relativa ao sensor do produto deve ser definida através do sensor de impressão para impressão do parâmetro de espaço de linha.*

Como purgar o cabeça de impressão

Para purgar um cabeça de impressão, faça o seguinte:

3 Toque na *barra de status* para colocar o cabeça de impressão no modo OFFLINE, ou pressione o botão STOP.

Nota: *O cabeça de impressão não pode ser purgado caso o sensor externo esteja configurado e o produto esteja posicionado na frente do sensor.*

4 Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)*> *Consumables (Consumíveis)*> *Purge (Purga)*. A tela de purga de cabeça de impressão é exibida.

Como ajustar a resolução de impressão

5 Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)*> *Printhead (cabeça de impressão)*> *Horizontal Print Density (Densidade de impressão horizontal)*. Selecione o valor apropriado de densidade de impressão e toque em *OK* para confirmar.

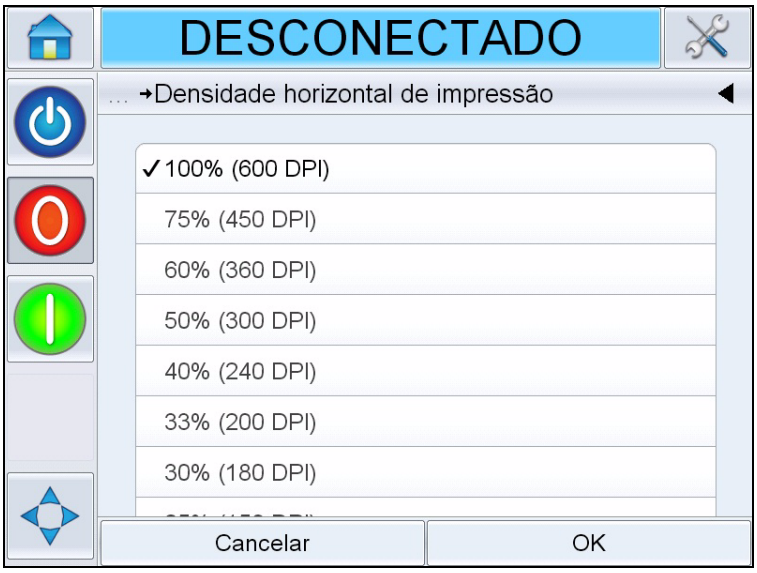


Figura 5-22: Resolução da Impressão

6 Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)*> *Printhead (Cabeça de impressão)*> *Vertical Print Density (Densidade de impressão vertical)*. Selecione o valor apropriado de densidade de impressão e toque em *OK* para confirmar.

Como alterar a direção do produto

7 Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)*> *Printhead (Cabeça de impressão)*> *Product Direction (Direção de produto)*. Selecione o valor apropriado de direção de produto e toque em *OK* para confirmar.

Como alterar a orientação do produto

8 Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)*> *Printhead (Cabeça de impressão)*> *Product Orientation (Orientação do produto)*. Selecione o valor apropriado de orientação de produto e toque em *OK* para confirmar.

Como ativar/desativar os cabeçotes de impressão

9 Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)*> *Printhead (Cabeça de impressão)*> *Enabled (Ativados)*. Selecione *Yes (Sim)* para ativar o cabeça de impressão para o trabalho e *No (Não)* para desativá-lo.

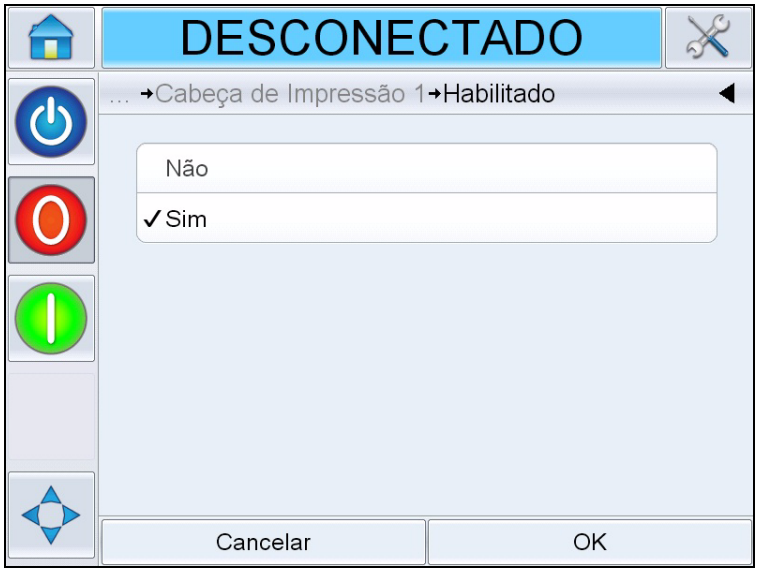


Figura 5-23: cabeça de impressão ativado/desativado

Como definir configurações de trabalho

As configurações do arquivo de impressão (arquivo .CIFF), imagem e trabalho serão definidas no CLARiSOFT.

Tamanho e resolução

Cabeçotes de Impressão

Quando um novo arquivo é criado no CLARiSOFT, o número correspondente de campos de impressão é definido pelo usuário. Um cabeça de impressão corresponde a um campo de impressão. O trabalho pode ser definido pelo usuário dentro deste campo de impressão (sem restrições em termos de número de linhas, etc). Somente alturas máximas de impressão são pré-definidas.

Um cabeça de impressão = altura máxima de impressão de 12,7 mm (0,5")
Dois cabeçotes de impressão = altura máxima de impressão de 25,4 mm (1")
Três cabeçotes de impressão = altura máxima de impressão de 38,1 mm (1,5")
Quatro cabeçotes de impressão = altura máxima de impressão de 50,8 mm (2")

Ao selecionar o número de cabeçotes de impressão, o agrupamento também será determinado.

Exemplos:

- Todos individualmente: Cada cabeça imprime dados diferentes dentro de um trabalho. Caso esta ajustes seja selecionada, sempre que você criar um novo trabalho, será fornecido o número exato de campos de impressão definidos no *número de cabeçotes de impressão*. Cada campo é uma sub-imagem individual, e a imagem pode ser editada através da tela de sub-imagem (consulte Figura 5-24).

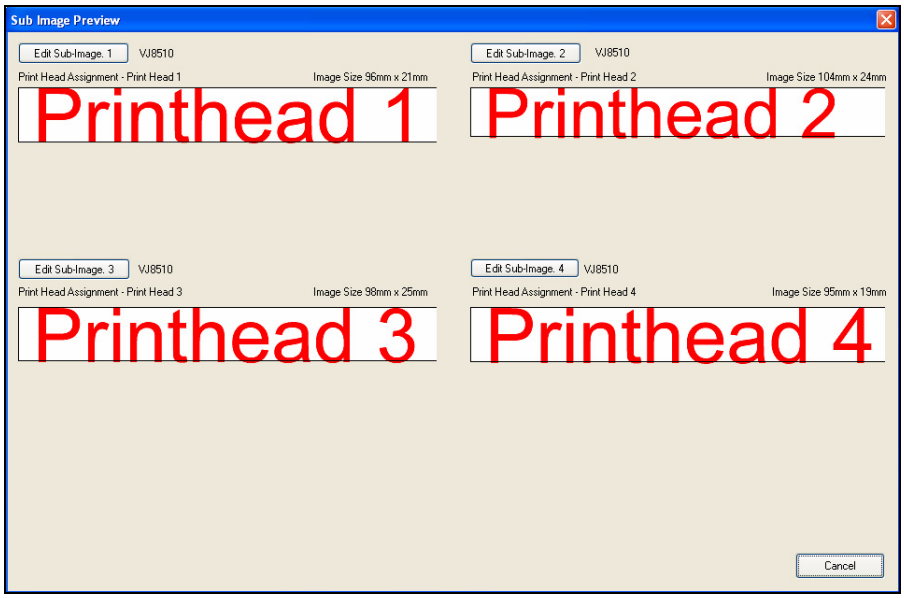


Figura 5-24: Sub-imagem

- Todos idênticos ao cabeça 1: Todos os cabeçotes imprimem os mesmos dados conforme o cabeça 1. Nesta ajustes, somente um campo de impressão é disponibilizado. O texto digitado aqui se aplica automaticamente a todos os cabeçotes os quais foram pré-definidos para este trabalho sob o *número de cabeçotes de impressão*.
- Cabeçotes 3 e 4 conforme cabeçotes 1 e 2. Os cabeçotes 3 e 4 imprimirão os mesmos dados dos 1 e 2 (exemplo: impressão de galões de dois lados). Neste caso, somente dois campos serão disponibilizados para inserção de dados de impressão. O texto inserido aqui se aplica igualmente aos cabeçotes 1/2 e 3/4.

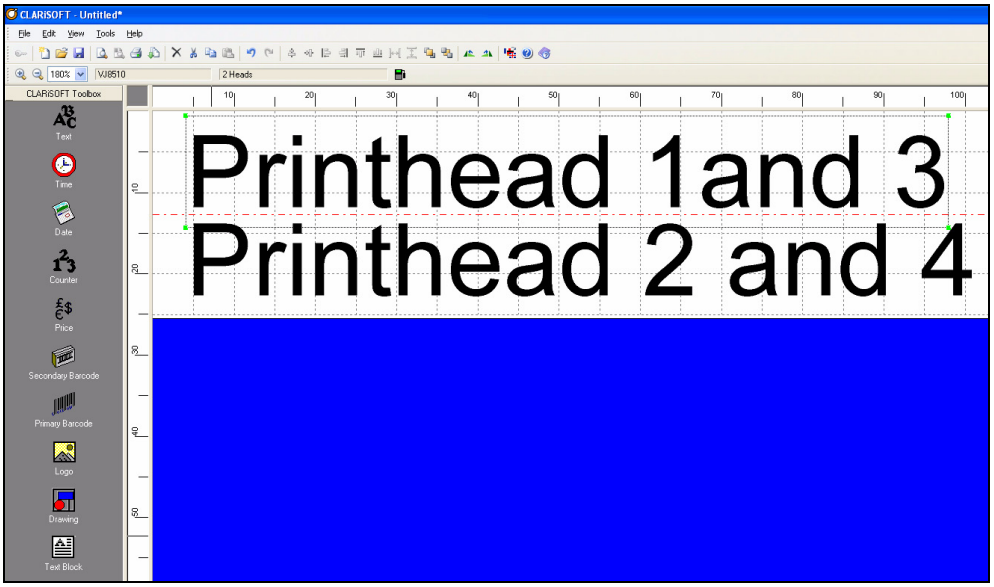


Figura 5-25: Configurações do cabeça de impressão

Nota: *Para mais informações, consulte o Wolke m610 touch.*

Nota: *A ajustes do arquivo de trabalho deve corresponder àquela da impressora.*

Como definir as configurações do sistema

Para configurar a impressora sem usar o assistente de ajustes do sistema, faça o seguinte:

Navegue até *Tools* > *Setup* > *Control (Ferramentas* > *Ajustes* > *Controle)* na página inicial. A tela *Control (Controle)* é exibida (Figura 5-26).

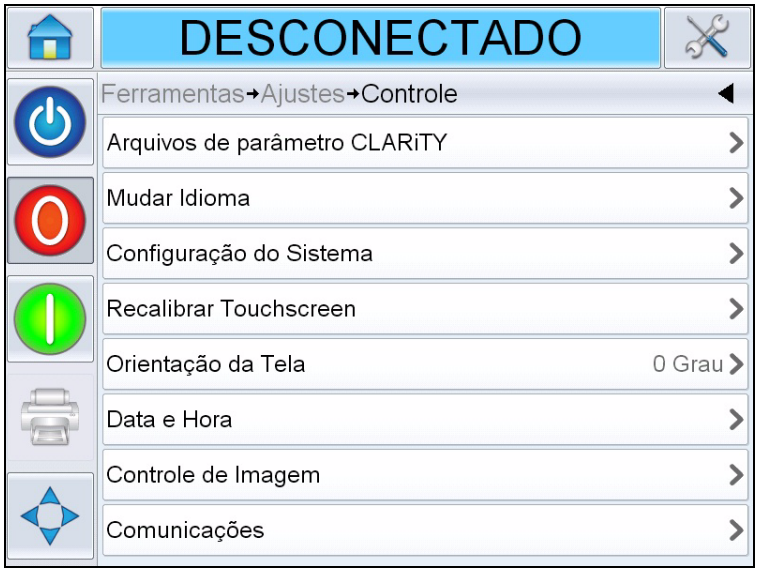


Figura 5-26: Tela de Controle

Toque nos parâmetros necessários na lista (Figura 5-26) para definir as configurações do sistema.

Funcionamento da impressora

6

Este capítulo descreve os seguintes tópicos:

- Como visualizar o trabalho ou imagem atual
- Download de um arquivo de trabalho
- Conexão ao banco de dados USB
- Como selecionar um novo trabalho
- Campos editáveis pelo usuário
- Toque para editar
- Edição de Posição Rápida
- Como alterar a posição ou a aparência da impressão
- Como excluir um trabalho da base de dados
- Como definir contadores
- Impressão reversa
- Substituição do cartucho de tinta
- Log de Auditoria de Produção

Como Visualizar o Trabalho ou Imagem Atual

O nome do trabalho atual é exibido na página inicial do CLARiTY (Figura 6-1). Antes de começar a linha de produção, verifique se o trabalho atual é aquele que deseja imprimir.

Figura 6-1: Tela Inicial do CLARiTY

Para exibir mais detalhes do trabalho atual, faça o seguinte:

1. Toque no nome do TRABALHO na página inicial.
2. Uma pré-visualização do trabalho será exibida, como mostrado Figura 6-2.

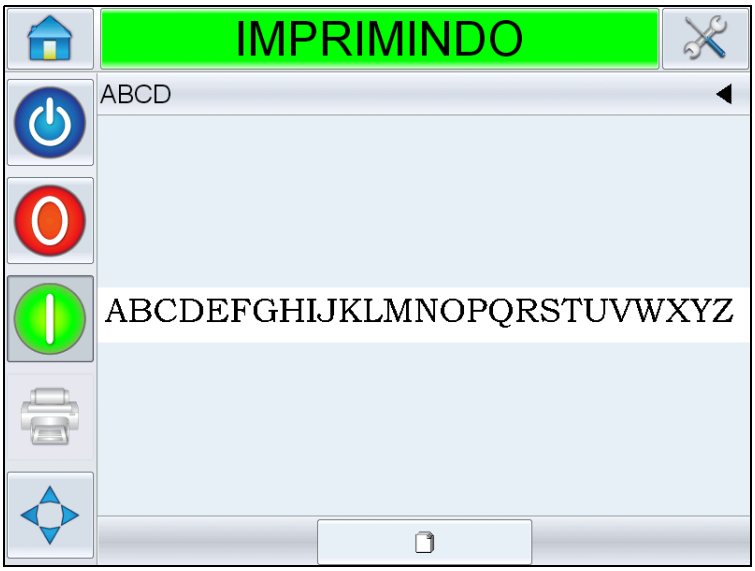


Figura 6-2: Tela de Detalhes do Trabalho Atual

3 Para ampliar a imagem na tela, toque duas vezes na imagem para ampliar e reduzir.

Se o trabalho exibido estiver correto, você pode iniciar a impressora, como descrito em "Como iniciar a impressora" na página 5-12.
Se o trabalho atual não for aquele que você quer imprimir, consulte as instruções em "Como selecionar um Novo Trabalho" na página 6-13.

4 Toque o botão Back (Voltar) na barra de navegação ou no botão Home (Início) para voltar à página inicial.

Como fazer o download de um arquivo de trabalho

Um arquivo de trabalho pode ser baixado a partir do computador para os seguintes locais:

- Diretamente à impressora
- Ao cartão de memória USB

Baixar um arquivo de trabalho do computador para a impressora

1 Conectar o cabo do modem entre o computador e a porta de comunicação da impressora.

***Nota**: A impressora deve estar ligada para fazer o download de arquivos de trabalho.*

2 Clique no botão da impressora da barra de ferramentas no CLARiSOFT. O nome da impressora aparece na caixa da lista *Selecione o dispositivo de saída*. O nome do arquivo é exibido na barra de títulos da caixa de diálogo (consulte Figura 6-3 na página 6-4).

Nota: *Por exemplo: C:\Users\Administrator\Desktop\4head_elipse.ciff, aparece na barra de títulos da janela de impressão.*

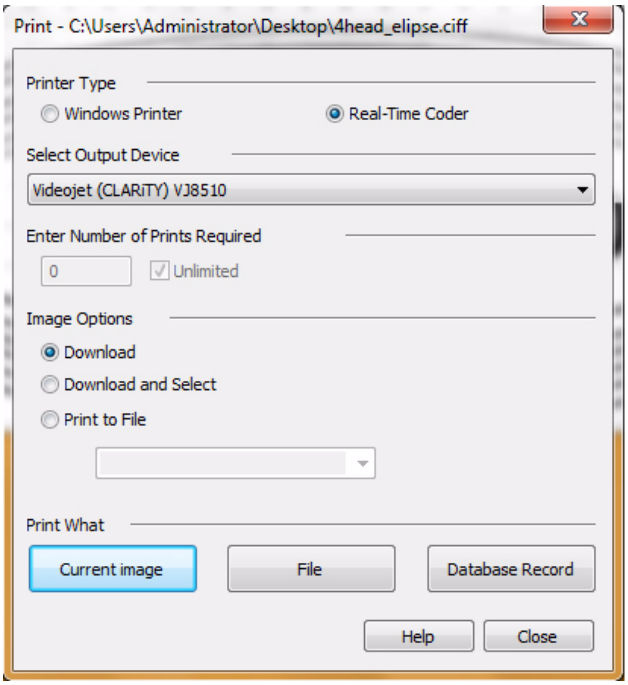


Figura 6-3: Selecione o dispositivo de saída

3 Clique no botão *Current Image (Imagem atual)*. Quando o CLARiSOFT se conecta à impressora, a caixa de status é exibida.

Depois que a comunicação é concluída, uma pré-visualização de impressão do trabalho é exibida (consulte Figura 6-4).

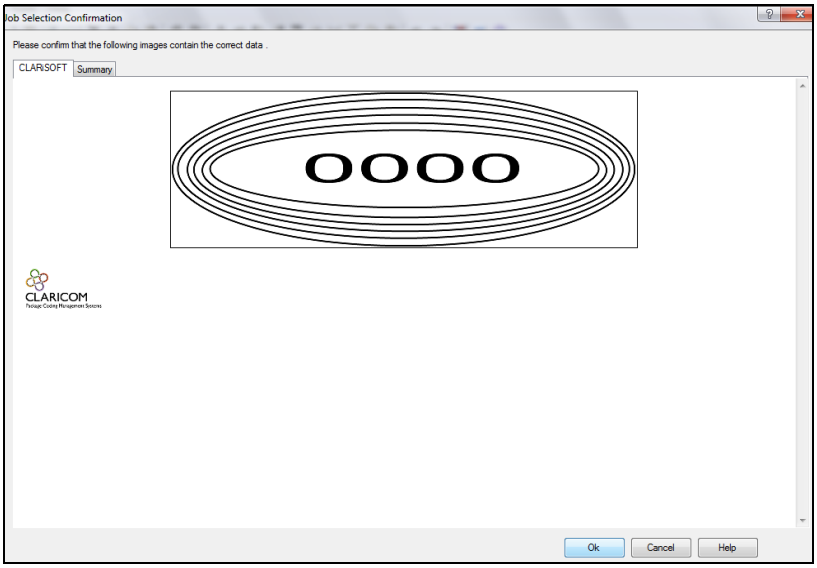


Figura 6-4: Pré-visualização do trabalho

4 Clique no botão *OK*.

A janela *Progress (Progresso)* que exibe a barra de status é exibida. A barra de status indica o status do processo de download do trabalho (consulte Figura 6-5).

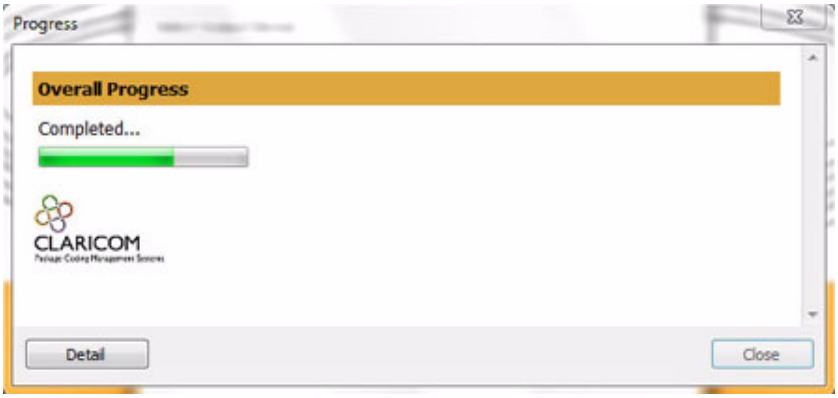


Figura 6-5: Janela de progresso

5 Remova o cabo do modem depois que o trabalho tiver sido baixado completamente. O arquivo do trabalho existe na memória da placa da impressora.

Baixe um trabalho do computador para o cartão de memória USB

***Nota**: Para baixar o arquivo de trabalho para um cartão de memória, o arquivo deve existir no computador.*

Realize as seguintes tarefas para baixar um trabalho do computador para um cartão de memória USB:

1. Insira o cartão de memória USB no computador.
2. No menu *File (Arquivo)*, clique em *Job Download (Download do trabalho)* (consulte Figura 6-6). A janela *Download* é exibida (consulte Figura 6-7 na página 6-7).

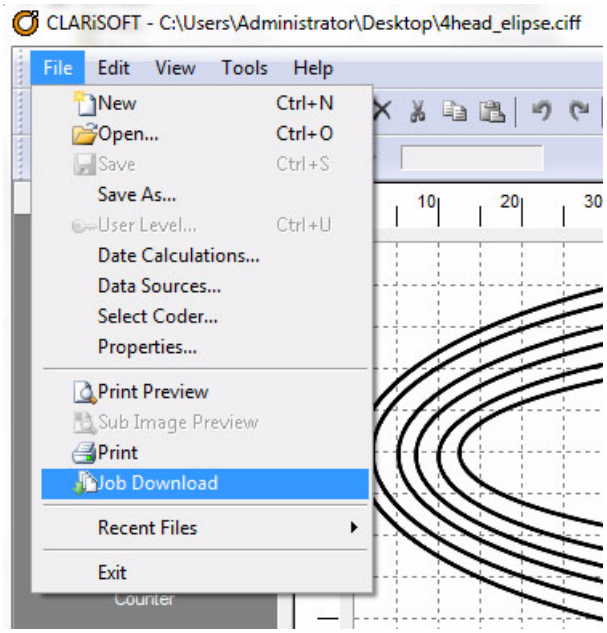


Figura 6-6: Comando de download do trabalho

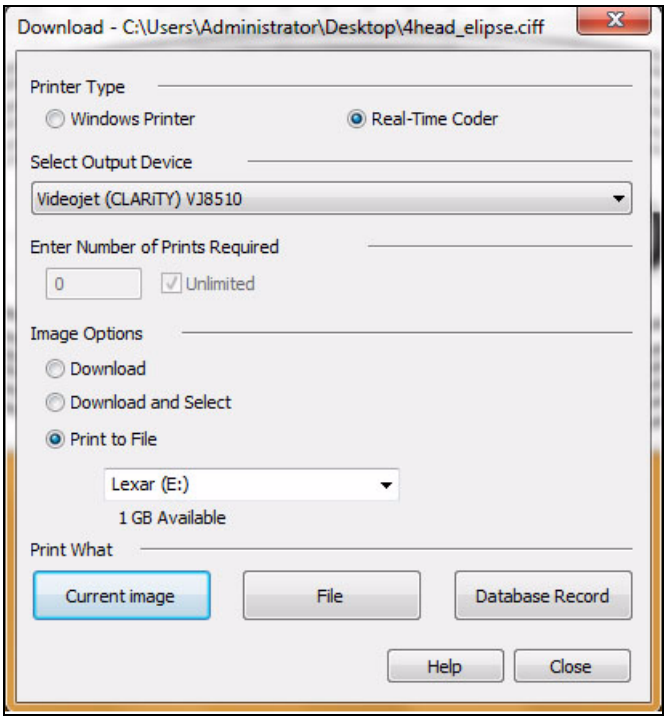


Figura 6-7: Comando de download do trabalho

3 Selecione o nome da impressora correta na opção de tipo de impressora (consulte Figura 6-7).

Nota: *O dispositivo padrão de saída que aparece na lista de dispositivo de saída é o Wolke m610 touch. Caso você não selecione o dispositivo correto de saída, a imagem não ficará correta para a impressora.*

4 Selecione *Print to File (Imprimir para arquivo)* nas opções de imagem.

5 Selecione o dispositivo de memória (local) e os arquivos (por exemplo, imagem atual, arquivo ou registro do banco de dados) que você deseja imprimir.

Nota: *As opções de "Imprimir o que" não serão exibidas até que um dispositivo de memória adequado seja selecionado.*

6 Clique no botão *OK*. A caixa de diálogo *Open (Abrir)* é exibida (consulte Figura 6-8).

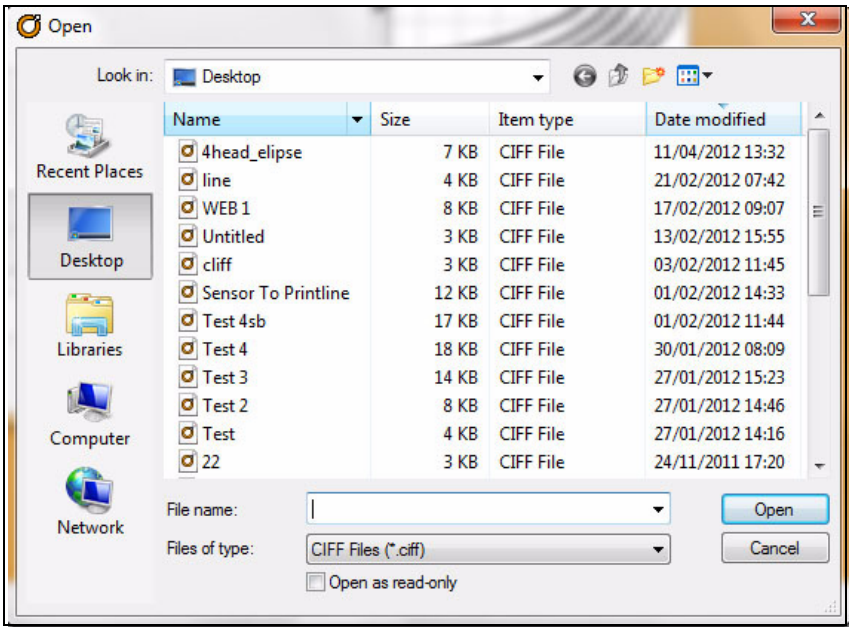


Figura 6-8: Caixa de diálogo abrir

7 Selecione os arquivos que você precisa para baixar para o cartão de memória USB.

8 Clique no botão *Open (Abrir)*. A janela de confirmação é exibida (consulte Figura 6-9 na página 6-9).

9 Clique no botão OK para continuar.

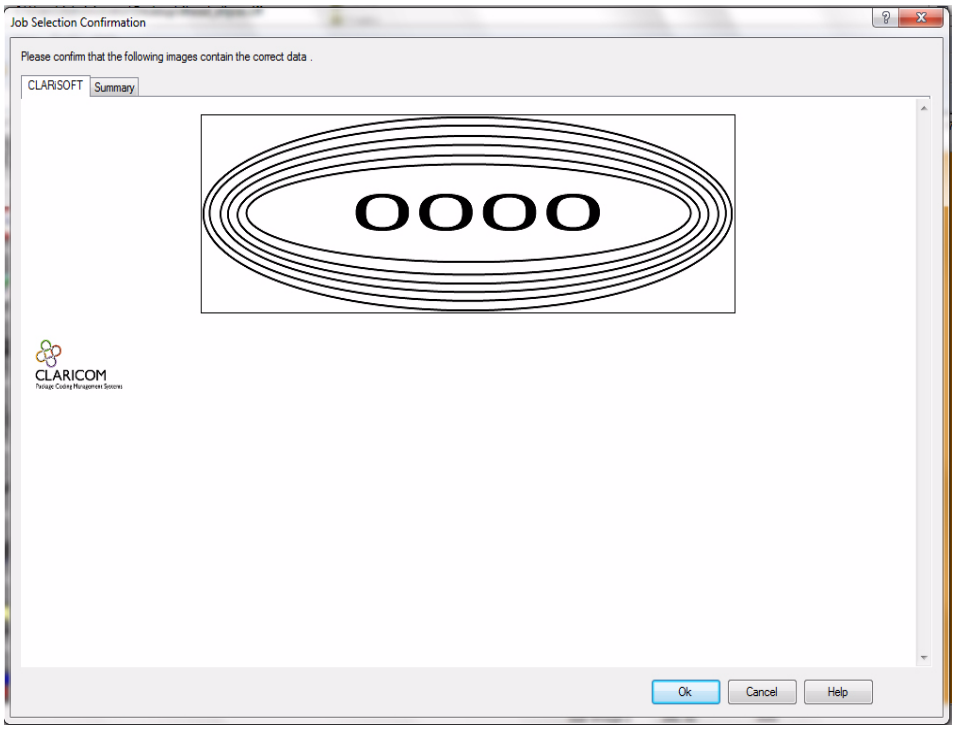


Figura 6-9: Janela de confirmação

As informações de trabalho são condensada e baixadas para o cartão de memória USB durante este processo (consulte Figura 6-10).

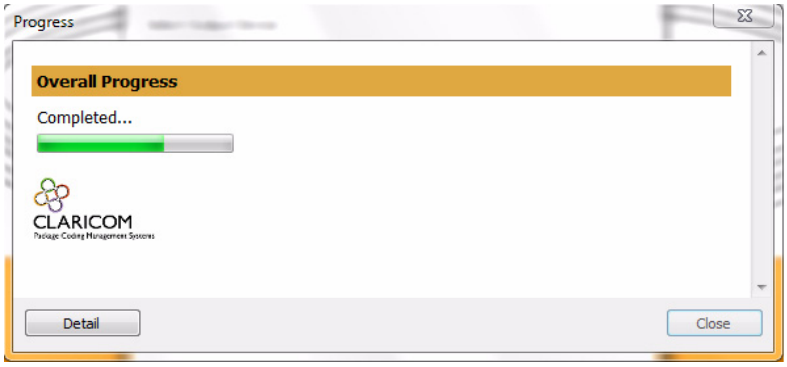


Figura 6-10: Download em andamento

Depois que os arquivos forem baixados, a mensagem exibida em Figura 6-11 aparece.

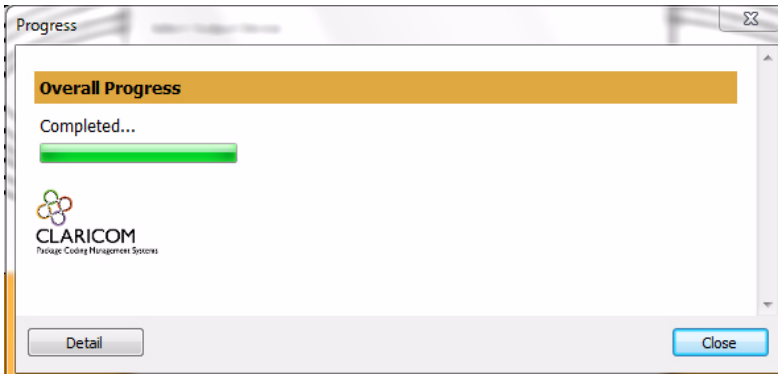


Figura 6-11: Download concluído

Este processo salva o arquivo no cartão de memória USB. As informações do trabalho enviadas à impressora possibilitam que o dispositivo identifique logotipos, fontes usadas e rotação da imagem.

Atenção

O não uso do procedimento *Print to File (Imprimir para o arquivo)* resultará em erros e imagens rotacionadas.

Conexão ao banco de dados USB

Ao invés de conectar um computador/notebook à impressora através de um cabo do modem para fazer o download de trabalho, o dispositivo USB deve estar conectado diretamente na entrada USB na interface do operador CLARiTY (Figura 6-12).

1. Porta USB

Figura 6-12: Porta USB

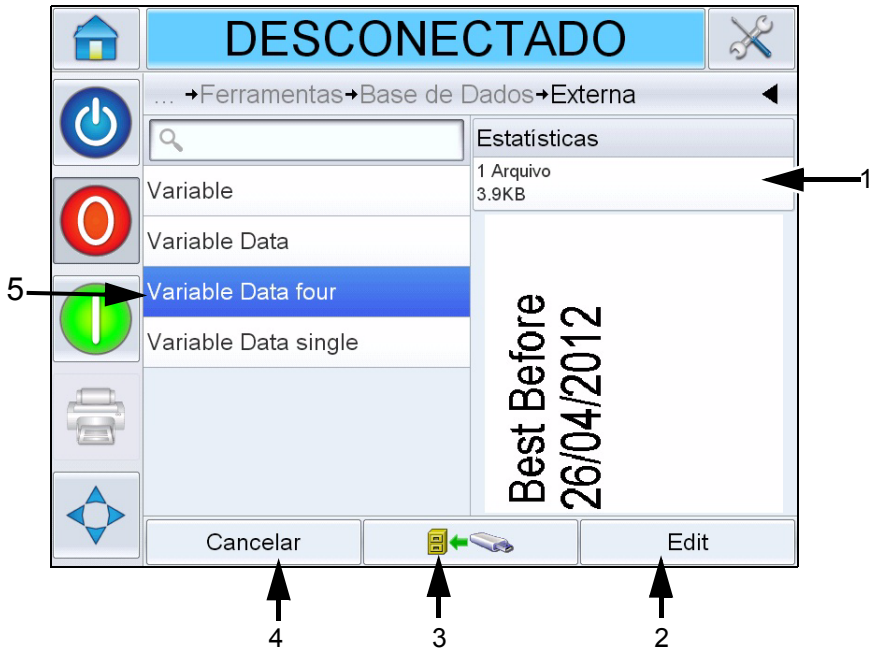
Para baixar um trabalho do dispositivo USB, proceda da seguinte forma:

1. Use a opção *Print to File (Imprimir para arquivo)* dentro do CLARiSOFT para fazer o download do arquivo *Image CIFF* em um diretório raiz chamado**\jobs** no dispositivo de memória USB.
2. Insira o dispositivo de memória USB na porta USB (Figura 6-12).
3. Acesse *Tools (Ferramentas)* > *Databases (Banco de dados)*. A página de banco de dados exibe *External* Database (Banco de dados *externo*) (Figura 6-13)

Figura 6-13: Banco de dados externo

4 Toque em *Externo* para visualizar todos os trabalhos no dispositivo USB (Figura 6-14).

5 Toque no trabalho necessário, o tamanho do arquivo é exibido.



1. Tamanho do arquivo
2. Botão editar
3. Botão enviar trabalho para banco de dados
4. Botão cancelar
5. Trabalho selecionado

Figura 6-14: Lista de trabalhos no dispositivo USB

Como usar os botões na parte inferior da página. É possível editar o trabalho ou enviar um arquivo para o banco de dados local ou cancelar o trabalho do dispositivo USB.

6 Toque em para restaurar um trabalho. Uma confirmação aparece (Figura 6-15). Toque em *Yes (Sim)* para confirmar.

Figura 6-15: Tela de Confirmação

Como selecionar um Novo Trabalho

Se você quiser imprimir um trabalho que não seja o atual, é possível selecionar outro. Consulte “Como selecionar e imprimir o trabalho de teste” na página 5-14. É possível modificar as informações antes de imprimir o trabalho.

Consulte “Campos editáveis pelo usuário” na página 6-14 para obter informações sobre como realizar alterações.

Para sair do menu de seleção de trabalho em qualquer estágio sem fazer nenhuma alteração, toque no botão *Cancel*.

Campos editáveis pelo usuário

Alguns trabalhos contêm campos editáveis de usuário. Esses campos são parte do trabalho que pode ser alterado. Existem dois tipos de campos editáveis pelo usuário:

- Campos de TEXTO variáveis.
  Por exemplo, eles são usados para códigos de lote, nomes do produto e outros trabalhos de texto.
- Campos de DATA variáveis.
  Por exemplo, eles são usados para datas de vencimento.

Se o trabalho selecionado tiver um campo editável pelo usuário, a interface solicitará que o usuário confira esse campo e edite-o se necessário.

Observação: *Cada campo tem uma caixa de seleção. A caixa de seleção inicialmente está desmarcada. Conforme você digita os dados da variável e toca em OK, a interface de usuário automaticamente marca a caixa. Você pode avançar para a próxima etapa somente quando todas as caixas estiverem marcadas.*

Como alterar os campos de data e texto

Para criar um novo campo do usuário, faça o seguinte:

1. Quando um trabalho é selecionado, a lista de campos editáveis pelo usuário no trabalho é exibida.
2. Toque na no campo necessário na lista para selecioná-lo (o primeira da lista está selecionado automaticamente). Os dado -padrão para esse campo aparecem na janela de pré-visualização (Figura 6-16).

Figura 6-16: Janela de Dados Padrão

3 Se as informações na janela de pré-visualização forem as informações que você deseja imprimir, vá para a etapa 5. Para alterar as informações, execute a etapa 4.

4 Toque em *Edit (Editar)* para modificar as informações.

Para campos de texto, realize as seguintes tarefas:

a. Use o teclado para digitar os dados.

O sistema operacional do CLARiTY oferece suporte para vários idiomas padrão para uso com as informações de texto inseridas pelo usuário.

b. Toque na tecla de seleção de idioma para acessar as seleções de idioma disponíveis (Figura 6-17).

Tecla de Seleção de Idioma

Figura 6-17: Teclado-padrão

c. As funções do teclado são as mesmas do teclado em um computador. Faça as alterações necessárias nas informações.

Para campos de data, realize as seguintes tarefas:

d. Toque na janela de dados para exibir a tela Calendar (Calendário) (Figura 6-18).

Figura 6-18: Tela Calendar (Calendário)

e. Toque no botão + ou - para alterar o mês e o ano.

f. Toque a data no calendário para escolher a data do mês e toque em OK.

Observação: *As datas não disponíveis para seleção devido às regras predefinidas sido configuradas no CLARiSOFT são obscurecidas.*

5 Toque em OK quando você estiver satisfeito com as informações na janela de dados. A interface de usuário marca a caixa de seleção. Se houver somente dois campos editáveis pelo usuário no trabalho, a interface exibe automaticamente o segundo campo. Se houver três ou mais campos, a interface exibe a lista de campos editáveis pelo usuário para que você possa selecionar um.

Quando você toca em OK no campo final para este trabalho (e todas as caixas de seleção estiverem marcadas) a interface de usuário mostra uma visualização anterior da imagem.

6 Na pré-visualização, escolha uma das opções a seguir:

- Se você estiver satisfeito com a imagem e quiser executar o novo trabalho, toque em OK. Os produtos serão impressos com a nova imagem até você fazer outras alterações ou selecionar um novo trabalho.
- Se você não estiver pronto para imprimir o trabalho, pode deixar a tela como está. Você pode tocar em OK em um estágio posterior, para selecionar o trabalho nesse momento.

- Se você quiser voltar pelas telas de seleção de trabalho para fazer alterações nos dados das variáveis, toque em Cancel (Cancelar).
- Para cancelar também a seleção do trablaho, toque no botão Home (Início).

Toque para editar

Para atualizar e alterar os campos do usuário de modo rápido e fácil em um trabalho de impressão, o usuário pode usar o recurso '*Tocar para editar*'.

Observação: *O recurso Tocar para editar é desativado por padrão e deve ser ativado no Gerenciador de Ajustes Clarity.*

1 Selecione '*Barra de detalhes do trabalho atual*' para exibir a visualização de trabalhos.

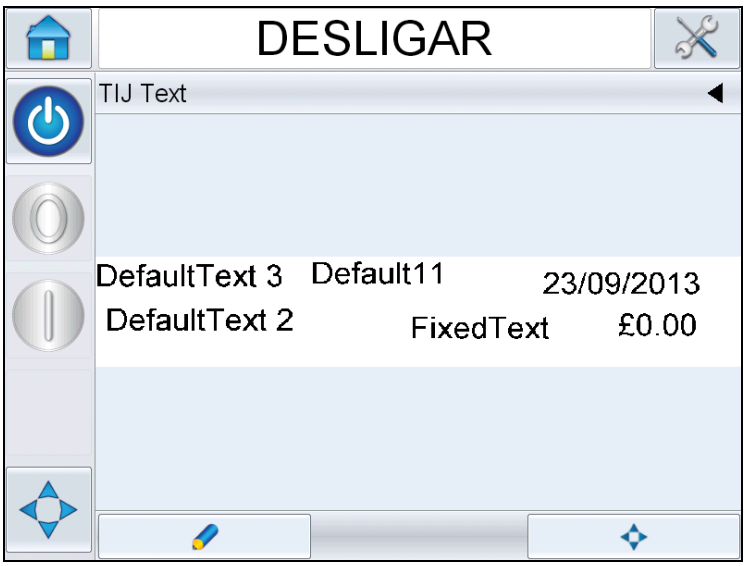


Figura 6-19: Visualização da mensagem- Tocar para editar

2 Toque o botão .

3 O trabalho é aberto com os campos editáveis pelo usuário destacados.

Observação: *Apenas trabalhos que possuam campos editáveis pelo usuário podem ser editados usando o recurso Tocar para editar. Esses campos são configurados no CLARiSOFT durante a criação de mensagens.*

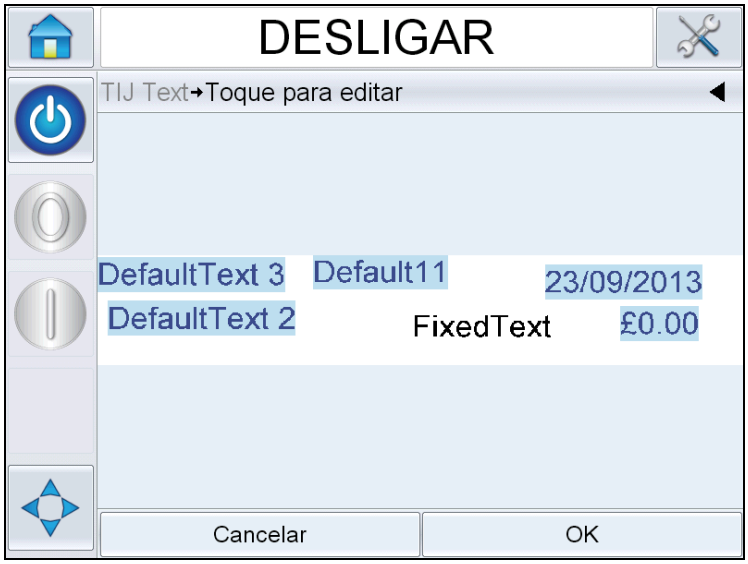


Figura 6-20: Campos editáveis pelo usuário destacados

4 Para editar um campo de usuário, toque no campo do usuário.

5 O editor do campo do usuário apropriado, com base no tipo de campo de usuário, é exibido para atualização. Atualize o campo de usuário, como necessário, e toque em *OK*.

Figura 6-21: Editor do campo do usuário

6 Se houver um segundo campo de usuário, repita as etapas 4 e 5.

7 Toque em *OK* depois de editar todos os campos de usuário necessários. O trabalho será atualizado na impressora e exibido na 'barra de detalhes do trabalho atual' após a próxima impressão.

Observação: *As mudanças feitas no trabalho através desse recurso não são salvas.*

Edição de Posição Rápida

Para reposição dos campos individuais em um trabalho de impressão, o usuário pode usar o recurso 'Edição de Posição Rápida'.

Observação: *O recurso Edição de Posição Rápida é desativado por padrão e deve ser ativado no Gerenciador de Ajustes Clarity.*

1 Selecione '*Barra de detalhes do trabalho atual*' para exibir a visualização de trabalhos (consulte Figura 6-22)

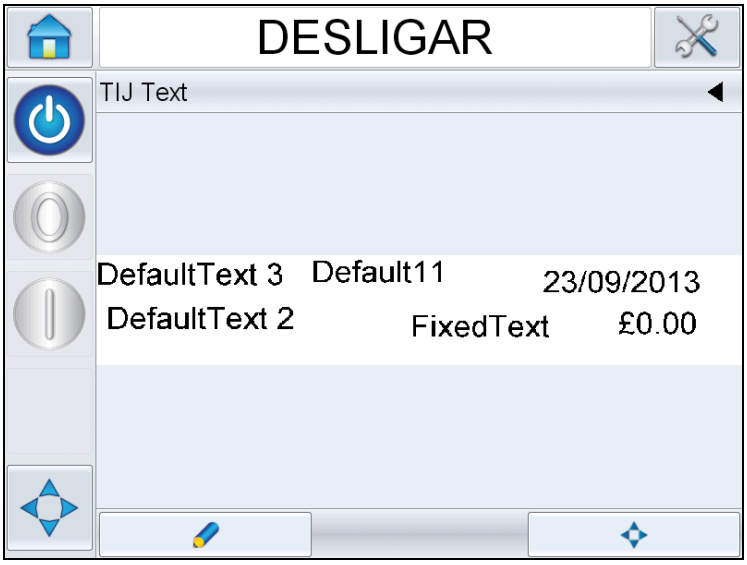


Figura 6-22: Visualização da mensagem

2 Toque no botão .

3 A visualização de Edição de Posição Rápida de trabalho é exibida.

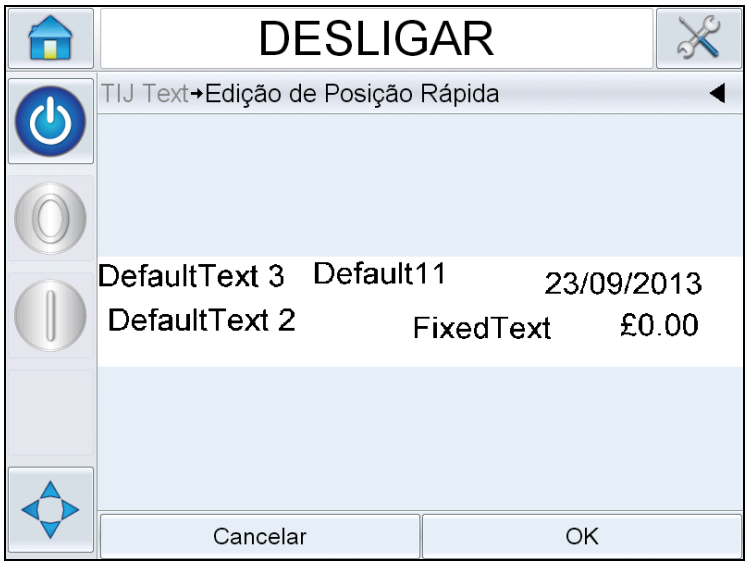


Figura 6-23: Visualização da mensagem- Edição de Posição Rápida

Observação: *Diferente do recurso Tocar para editar, nenhum campo é destacado e todos os campos em um trabalho podem ser alterados usando o recurso Edição de Posição Rápida.*

4 Selecione o campo necessário para reposicionar e abra a tela de edição de posição X (consulte Figura 6-24 na página 6-20). O recurso Edição de Posição Rápida permite que cada campo seja posicionado conforme necessário nos eixos X e Y.

Observação: *O canto superior esquerdo do trabalho indica a posição X=0 e Y=0.*

Figura 6-24: Edição de Posição Rápida - Posição X

5 Toque em *Next (Próximo)* para alterar a posição do eixo Y.

Figura 6-25: Edição de Posição Rápida - Posição Y

6 Atualize o campo selecionado conforme necessário e toque em *OK*.

7 Se houver um segundo campo, repita as etapas 4 e 5.

8 Toque em *OK* depois de editar todos os campos necessários. O trabalho será atualizado na impressora e exibido na 'barra de detalhes do trabalho atual'.

Observação: *Se os recursos Touch to Edit (Tocar para editar) e Quick Position Edit (Editar posição rápida) estiverem ativados, o botão Job Queue (Fila de trabalhos) será removido. É necessário navegar para Tools (Ferramentas) > Diagnostics (Diagnósticos) > Control (Controle) para acessar a fila de atualização de imagens.*

Observação: *As mudanças feitas no trabalho através desse recurso são salvas.*

Como excluir um trabalho da base de dados de trabalhos

Para excluir trabalhos não mais necessários, faça o seguinte:

1 Toque no botão *Tools (Ferramentas)* na página inicial.

2 Toque no botão *Database (Base de dados)* na página de ferramentas para abrir a página de banco de dados.

3 Selecione o banco de dados necessário (interno ou externo) e toque em *Edit (Editar)* para acessar a tela de exclusão (consulte Figura 6-26). Esta tela contém uma lista de todos os trabalhos de impressão disponíveis com detalhes do espaço disponível para o armazenamento de novos trabalhos.

Figura 6-26: Janela de exclusão da base de dados

4 Toque o nome do trabalho que você quer excluir da lista de trabalhos. A imagem do trabalho é exibida na janela de pré-visualização. Assegure-se que o trabalho é o que você quer excluir.

5 Toque em *Delete (Excluir)* botão para excluir o horário.

6 Confirme o trabalho a ser removido (Figura 6-27).

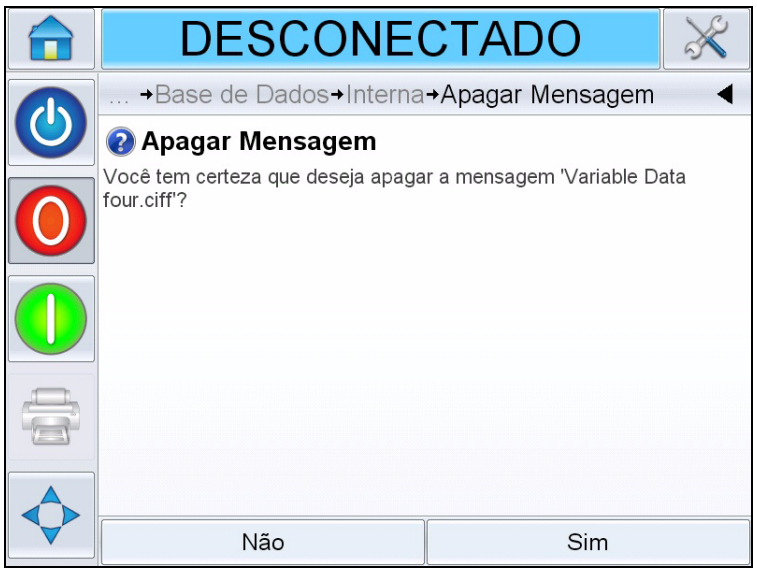


Figura 6-27: Tela de Confirmação

7 Toque Yes para remover o trabalho.

8 Repita as etapas de 3 a 7 para remover outros trabalhos não necessários.

Nota: *É possível tocar em Select All (Selecionar todos) para remover todos os trabalhos da lista. A pré-visualização do trabalho não será exibida caso mais de um trabalho esteja selecionado.*

9 Toque no ícone Home (Início) para retornar à página inicial.

Como configurar contadores

Os contadores são configurados no CLARiSOFT (por exemplo, numeração consecutiva).

Status de contador

O status de contador define o valor inicial do contador. O valor de início pode ser digitado como dados variáveis pelo usuário. O valor do contador máximo é de 999,999,999. O valor do contador será armazenado na memória enquanto o trabalho é selecionado. O contador é redefinido para o valor inicial depois que o trabalho for selecionado novamente. O valor inicial pode ser padrão ou aquele digitado pelo usuário.

Número de série
Este serve para definição do número de produtos que será identificado com o mesmo valor de contador e pode ser digitado conforme dados variáveis pelo usuário.

Exemplo: O primeiro lote de produtos é composto por 50 pacotes:

Número de série 50 *f*×. Os primeiros 50 pacotes serão impressos com o mesmo valor de contador (semelhante ao número de lote).

Valor final do contador
O contador grava para mais ou para menos até que este valor seja alcançado. A impressora então será reiniciada ou interromper a impressão de acordo com a ajustes do valor final alcançado.

Valor final alcançado
Quando o valor final do contador é alcançado, a função de *valor final alcançado* especifica o que acontece depois.

Reiniciar contador: O contador é reiniciado novamente no valor especificado sob o *valor inicial do contador*.

Parar impressora: A impressora é interrompida quando o valor final é alcançado.

Função de alarme
O *contador do alarme* é ativado depois que o valor final é alcançado.

Campo de tempo/código de alternação

O campo de tempo será configurado no CLARiSOFT.

Número de alternações
Durante o comissionamento, o número de alternações pode ser definido dentro da ajustes do CLARiTY. Consulte o "Guia de ajustes de sistema Clarity" para mais detalhes.

Código de Barras
O código de barra será configurado no CLARiSOFT.

Nota: *Os campos de menu para códigos de barra EAN13/UPC-A/-E/EAN8 e código Code128/EAN128 são idênticos e explicados em conjunto.*

Os seguintes códigos de barra podem ser impressos em Wolke m610 touch:

- EAN8
- EAN13
- UPC-A
- UPC - E
- CODE128
- EAN128
- 2/5i
- Codabar
- Code39
- Datamatrix
- Mariz de dados GS1
- Código QR
- Composto de barra de dados GS1

Modo de seleção de linha

Caso a *seleção de linha* seja ativada no controlador, é possível definir um trabalho específico à linha correta.

Para definir o trabalho correto na linha correta, faça o seguinte:

1 Selecione *Job (Trabalho)* na tela *Início* (Figura 6-28).

Figura 6-28: Selecionar trabalho

2 Para definir um trabalho particular para a *Linha 1*:

a. Selecione *Linha 1* (Figura 6-29).

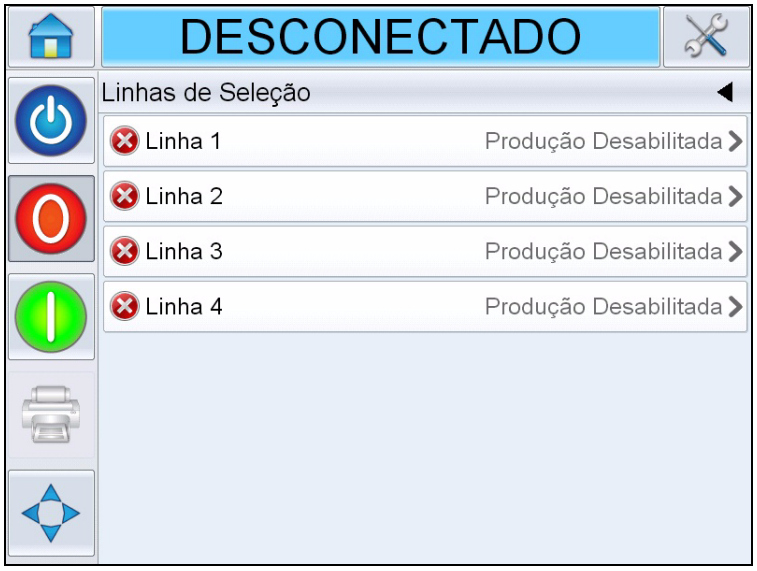


Figura 6-29: Selecionar Linha

b. Selecione o trabalho correto da lista de trabalho. Selecione *OK*.

c. É possível pré-visualizar o trabalho definido (Figura 6-30).

d. Toque em *OK* para exibir a tela *Início*.

O trabalho selecionado é exibido na tela *Linhas de seleção*.

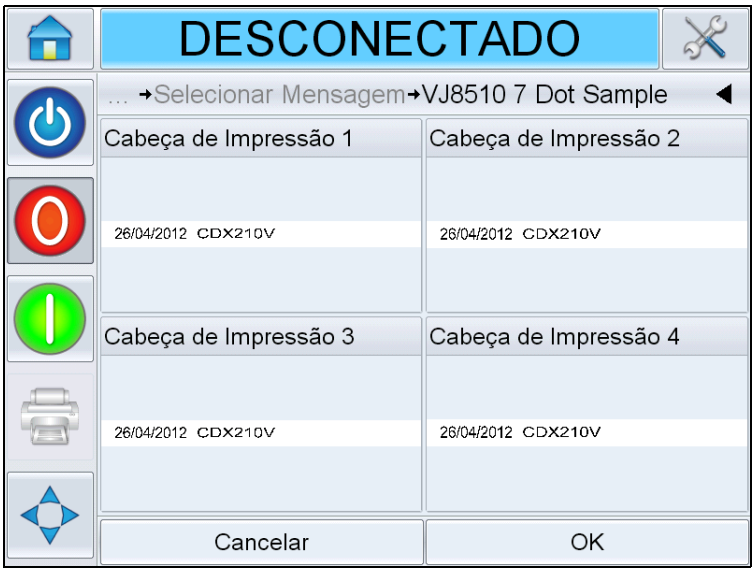


Figura 6-30: Pré-visualização de seleção do trabalho

3 Para remover a definição de linha:

a. Toque em na tela *Linhas de seleção* (Figura 6-31).

Figura 6-31: Tela Linhas de seleção

b. *A tela Remover designação de linha* é exibida com as seguintes opções (Figura 6-32):

- Para desativar uma linha de produção, selecione *Desabilitar*.
- Para possibilitar que o produto prossiga sem impressão, selecione *Não impresso*.

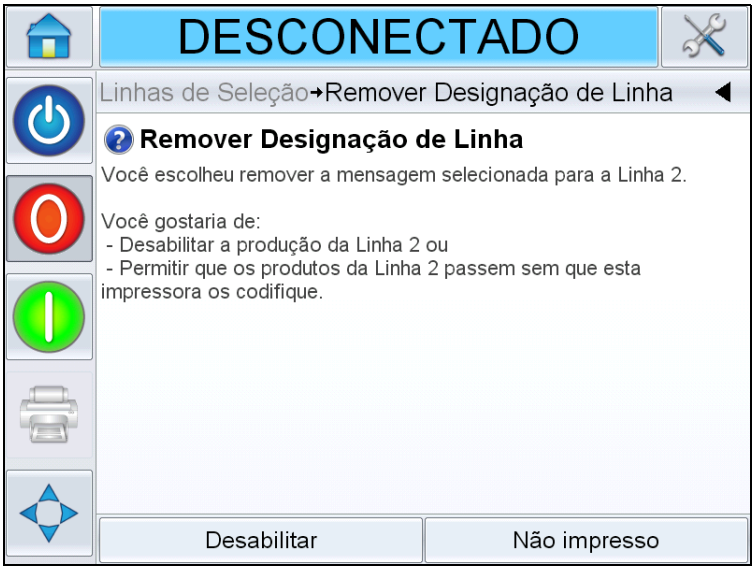


Figura 6-32: Remover a designação de linha

4 *A tela Linhas de seleção* é exibida novamente (Figura 6-33 na página 6-28).

a. Caso você tenha selecionado *Desabilitar*, a mensagem *Production Disabled (Produção desativada)* é exibida.

b. Caso você tenha selecionado *Não impresso*, a mensagem *Non Printing Job (Trabalho sem impressão)* é exibida.

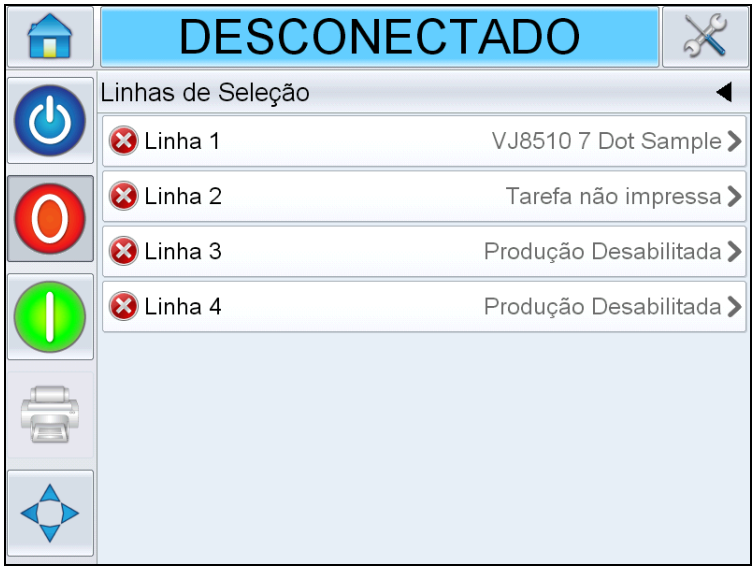


Figura 6-33: Tela Linhas de seleção

Impressão reversa

A impressão reversa é usada em sistemas cujas cabeças de impressão são movidas em unidades de percurso. A impressão reversa permite impressão em ambas as direções de movimento. Este capítulo fornece informações sobre como configurar o seguinte:

- Entrada
- Instalação
- Trabalho

Configurações de entrada

No caso de impressão reversa, uma entrada é configurada para uso no controle da direção de impressão. Consulte o Wolke m610 touch para mais informações.

Na direção preferida, a direção de impressão é determinada pela definição nas configurações de instalação. Caso a impressão seja necessária ao contrário daquela preferida, esta entrada deve ser definida em um nível *alto*. Isto altera a direção de impressão antes do sinal de ativamento da impressão. Esta definição deve ser mantida até que a linha de produção é alterada novamente para a direção preferida.

Como substituir o cartucho de tinta

Caso o cartucho de tinta precise de substituição, faça o seguinte:

1 Toque nos cartuchos individuais na tela inicial. Isto exibirá a tela de consumíveis com a lista de informações. (Figura 6-35 na página 6-30)

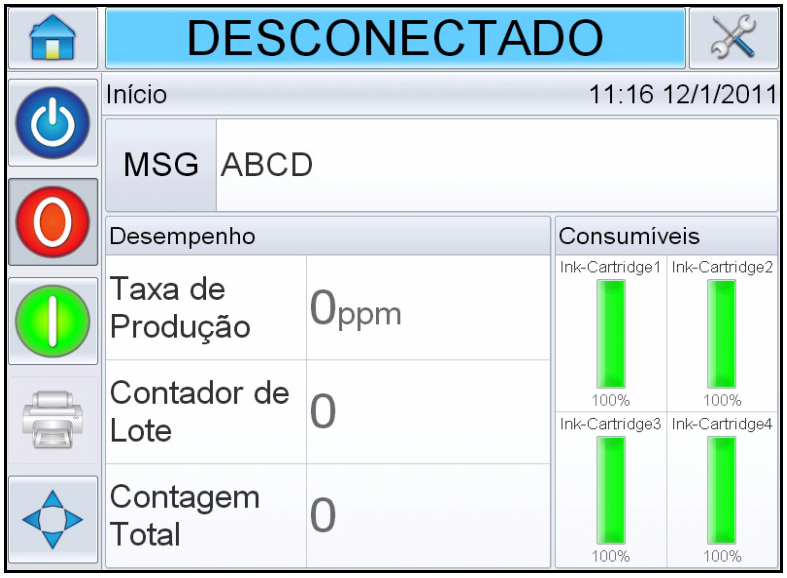


Figura 6-34: Tela Inicial do CLARiTY

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Ao trocar o cartucho, certifique-se de que a impressora está off-line.

Figura 6-35: Exibir detalhes do cartucho (cartucho autenticado)

Nota: *As informações da tinta detalhadas estão disponíveis para os cartuchos de tinta autenticados.*

Nota: *A data de validade do cartucho é mostrada apenas quando a impressora estiver no estado offline ou em impressão.*

2 Toque em *Replace Cartridge (Substituir cartucho)*. A força é desligada ao cartucho para possibilitar uma substituição segura do mesmo. Certifique-se de que a tela a seguir é exibida antes de continuar.

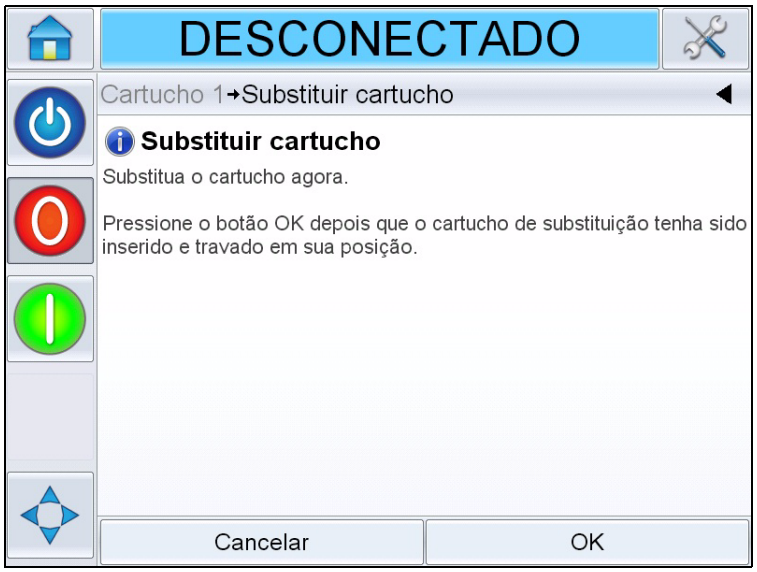


Figura 6-36: Substituir cartucho

3 Remova a fita protetora do contato dourado e da placa injetora no novo cartucho.

Nota: Não toque na placa do contato. Qualquer sujeita terá um efeito adverso sobre a imagem impressa.

4 Gire a alavanca de trava (item 2, Figura 6-37) para trás e insira o cartucho (item 3).

1. Cabeçote de impressão
2. Alavanca de trava
3. Cartucho

Figura 6-37: Insira o cartucho de tinta

5 Pressione o cartucho para trás em linha reta (consulte Figura 6-38)

Figura 6-38: Prenda o cartucho de tinta

6 Prenda o cartucho no cabeça de impressão abaixando a alavanca de trava.

7 Toque no botão OK para concluir a substituição do cartucho de tinta.

Nota: *Tocar no botão OK fornece energia ao cabeça de impressão.*

Nota: *Para cartuchos autenticados, se o nível de porcentagem de tinta for igual ou inferior ao nível de saída da tinta, que é fixado em 0% (padrão), o nível de tinta pode ser ajustado para remover qualquer tinta restante do cartucho ao selecionar a opção Ajustar nível de tinta na tela Cartucho 1, mostrado na Figura 6-39.*

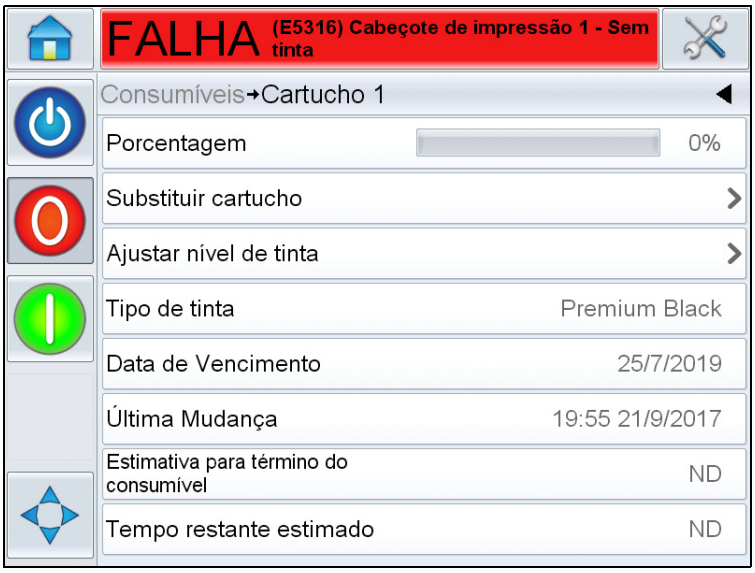


Figura 6-39: Ajuste de nível de tinta

Log de Auditoria de Produção

O log de auditoria de produção exibe o log de mudanças de máquina e alterações de usuário feitas.

Observação: *O log de auditoria de produção é desativado por padrão e deve ser ativado no Gerenciador de ajustes Clarity. O modo de registro pode ser definido para "Nenhum", "Normal" ou "Avançado".*

Navegue até *Ferramentas* > *Diagnóstico* > *Controle*.

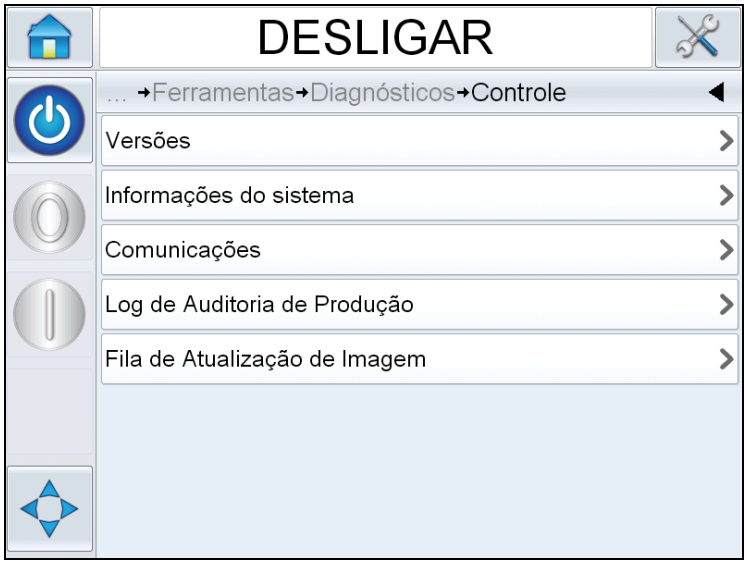


Figura 6-40: Log de Auditoria de Produção

Observação: *O 'Log de Auditoria de produção' é exibido no menu quando o modo de registro é definido para 'Normal' ou 'Avançado'.*

No modo de registro Normal, as entradas de log são excluídas após 500 entradas de log com mais de 90 dias.

No modo de registro Avançado, as entradas devem ser arquivadas em um dispositivo USB antes dos logs serem excluídos.

Figura 6-41 exibe o log de auditoria para eventos de máquina e eventos de usuários. O usuário também pode filtrar resultados para exibir apenas eventos de usuário ou apenas eventos de máquina (consulte Tabela 6-1).

Figura 6-41: Log de Auditoria de Produção

Botão	Função
	Lista ambos os eventos de máquina e usuário
	Lista apenas eventos de usuário
	Lista apenas eventos de máquina

Tabela 6-1: Botões para Filtrar o Log

Os seguintes eventos de máquina são registrados.

- CLARiTY iniciado – [versão de software, número serial de PCB]
- CLARiTY fechado
- Falha de energia elétrica detectada
- Falha/aviso emitido - [Nome da falha]
- Falha/aviso excluído - [Nome da falha]
- Download de parâmetros (CCFG)

Os seguintes eventos de usuário são registrados. Cada evento também é marcado com o nome do usuário que realize a mudança quando senhas avançadas são ativadas.

- Mudança de parâmetros – [Nome do parâmetro, valor antigo e novo]
- CLARITY Clone restaurado - [Nome do arquivo]
- CLARITY Arquivo restaurado - [Nome do arquivo]
- CLARiTY Atualização iniciada – [nome da atualização]

Toque em qualquer log de evento para visualizar os detalhes do log (Figura 6-42).

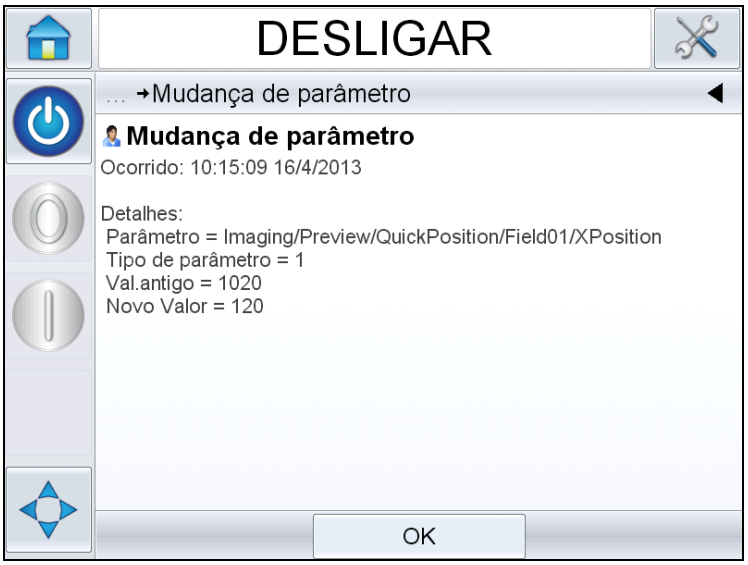


Figura 6-42: Mudança de parâmetro

Manutenção

7

Este capítulo descreve os seguintes tópicos:

- Informações sobre cuidados
- Manutenção do cartucho de tinta
- Manutenção da fonte de alimentação
- Manutenção do controlador CLARiTY
- Recuperação/purga de bicos injetores
- Manutenção da impressora

Cuidado

LESÕES PESSOAIS. Antes de tentar qualquer manutenção ou reparo em qualquer parte do produto, desligue a impressora da fonte de alimentação principal e isole-a de qualquer fonte de energia externa, inclusive outros equipamentos conectados.

Informações sobre cuidados

- Caso a tela esteja suja, ela pode ser limpa através de um pano de limpeza úmido para telas disponível comercialmente.
- A poeira nos pinos de contato do cabeça da impressora pode ser retirada através de uma bomba a vácuo ou com um pincel fino. Lembre-se de desligar a impressora ao fazer isto.

Manutenção do cartucho de tinta

Armazenamento de cartuchos de tinta

Os cartuchos de tinta devem ser armazenados em temperatura ambiente. Uma temperatura de 18 a 25° C e uma umidade relativa de 35 a 55% é ideal.

Sempre que a impressora não seja usada por muito tempo, recomenda-se a remoção dos cartuchos do suporte e seu armazenamento nas capas protetoras disponíveis como opções (para proteger os bicos injetores contra o secamento).

Limpeza dos cartuchos de tinta

É necessária a limpeza do cartucho de tinta antes de recolocar os cartuchos, ou caso a imagem de impressão apresente deterioração visível.

- Antes de recolocar o cartucho, verifique visualmente se há vazamentos (certifique-se de que não há tinta vazando).
- Verifique o filme de contato visualmente em busca de oxidação e danos mecânicos.
- Não use o cartucho caso este não esteja em condição de operação apropriada.
- Substitua o cartucho se necessário.

Nota: *Caso a placa do bico injetor fique suja, limpe-a unicamente com pano absorvente livre de fiapos (P/N 29805A). Para umedecer o pano, use apenas água deionizada ou destilada. Certifique-se de que o cartucho esteja seco antes de reinseri-lo.*

Atenção

DANOS AO EQUIPAMENTO. Não use solventes ou líquidos que não sejam água deionizada/destilada para limpar os cartuchos de tinta.

Manutenção da fonte de alimentação

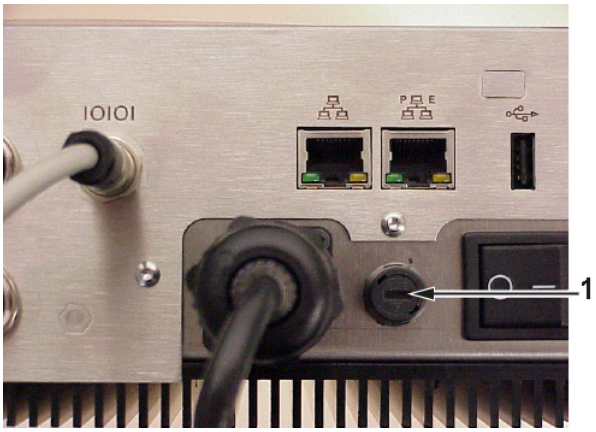
Esta seção contém as informações sobre como substituir o fusível.

Substituição do fusível principal

Os fusíveis são as únicas partes que podem receber manutenção pelo usuário na unidade de alimentação.

Para substituir o fusível principal, faça o seguinte:

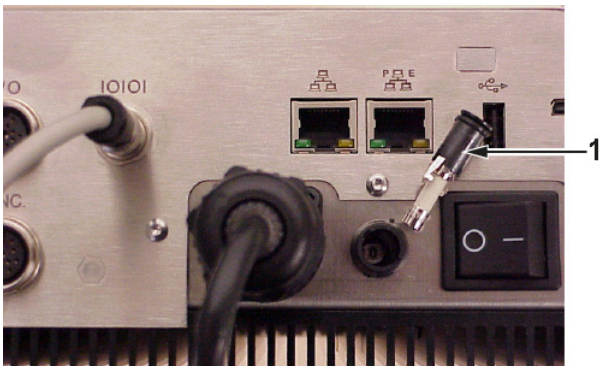
1 Usando uma pequena chave de fenda, pressione e gire o suporte no sentido anti-horário e remova-o (consulte Figura 7-1).



1. Suporte de fusível

Figura 7-1: Remoção do suporte de fusível

2 Substitua o fusível 5 A caso apresente defeitos (consulte Figura 7-2).



1. Fusível

Figura 7-2: Fusível

3 Reencaixe o suporte do fusível em sua posição original.

Recuperação/purga de bicos injetores

De acordo com o tipo de tinta usada, a tinta pode secar na placa do bico do cartucho caso não seja usada por algum tempo. Isto depende bastante das condições do ambiente (temperatura e umidade do ar). A função de *purga* ajuda a melhorar características de cola depois que a impressora não tenha sido usada por certo tempo. Isto é feito através da purga de algumas poucas gotas de tinta antes que o processo de impressão comece.

Para purgar os cabeçotes de impressão quando não se está em produção

Para purgar os cabeçotes de impressão, faça o seguinte:

1. Na página inicial, acesse *Tools* > *Setup* (*Ferramentas* > *Ajustes*).
2. Na página de ajustes, toque em *Consumíveis*.
3. Na tela de *consumíveis*, toque no cabeça de impressão necessário. Por exemplo: caso queira purgar o primeiro cabeça de impressão, toque em *Purgar cabeça de impressão 1*.

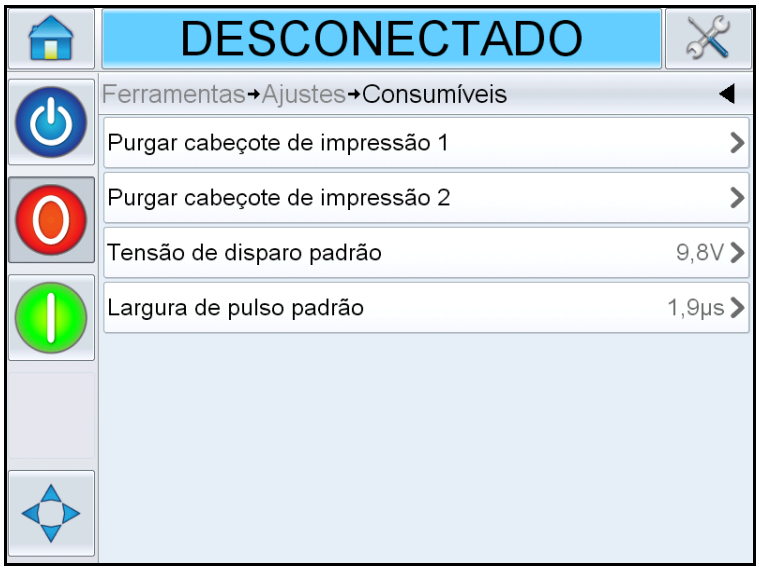


Figura 7-3: Purgar cabeça de impressão

Siga as instruções na tela e consulte para concluir a operação.

Manutenção da impressora

Realize as seguintes inspeções e realize as medidas conforme a frequência programada.

Ponto de verificação da inspeção	Frequência	Medidas
Cabeça de impressão		
Verifique os pinos de contato em busca de danos/corrosão visual	Mensalmente	Substitua o cabeça de impressão se necessário. Envie o cabeça de impressão danificado de volta para nossa empresa!
Verifique se a placa do cabeça está gasta	Mensalmente	Substitua a placa do cabeça se necessário.
Verifique a função da alavanca de trava do cartucho.	Conforme necessário	Substitua o a alavanca de trava se necessário.
Cabo		
Verifique se todos os conectores de encaixe e soquete estão parafusados e fixos.	Conforme necessário	Se necessário, aperte-os novamente.
Verifique a existência de áreas de desgaste ou pressão nos cabos do cabeça de impressão dos carregadores de cabos.	Trimestralmente	Substitua o os cabos do cabeça de impressão se necessário.

Tabela 7-1: Cronograma de manutenção da impressora

Lista das Peças de Reposição

Tabela 7-2 contém a lista de peças de reposição para a impressora Wolke m610 touch.

Número de referência	Descrição
WLK680261-01	Unidade principal - EUA, Canadá
WLK680261-02	Unidade Principal - Europa
WLK680261-05	Unidade Principal - Brasil
WLK680261-06	Unidade Principal - Japão

Tabela 7-2: Lista das Peças de Reposição

Número de referência	Descrição
WLK680261-08	Unidade Principal - Itália
WLK680261-10	Unidade Principal - China
WLK680261-39	Unidade Principal - Índia/África do Sul
WLK680261-21	Unidade Principal - Reino Unido
WLK680261-38	Unidade Principal - Suíça
WLK680261-18	Unidade Principal - Dinamarca
WLK680261-42	Unidade Principal - América do Sul/Filipinas
402789	Tela LCD CLARiTY de 8,4 polegadas e touch-screen
216030	Kit de fusíveis (PK.10)
402797	Cabo LCD CLARiTY 8.4
WLK620370	Placa de cabeça do cabeça número 1
WLK620375	Placa de cabeça do cabeçotes número 2
WLK620622	Placa de cabeça do cabeçotes número 2, sem ajuste
WLK620328	Placa de cabeça do cabeçotes número 3
WLK620380	Placa de cabeça do cabeçotes número 4
WLK610340	Kit de codificador alternador, tipo B (é necessário comprar roda e cabo)
WLK610342	Roda de medição de codificador alternador, alumínio com borracha para codificadores dos tipos B e D
WLK610531	Cabo conector de 8 polos para tipos de codificador B e D de 3 metros angulares no codificador e retos no controlador
WLK610532	Cabo conector de 8 polos para tipos de codificador B e D de 6 metros angulares no codificador e retos no controlador
WLK610200	Pantógrafo com roda de posicionamento
WLK610210	Pantógrafo com executador
WLK610208	Adaptador para cabeça de impressão vermelho/verde/dourado para pantógrafo
WLK680258	PCB de controle reserva - Wolke m610 touch
WLK680250	PCB de segundo plano TIJ HP reserva
WLK404806	Unidade de fonte de alimentação
WLK404793	Cartão de memória reserva
WLK404804	Montagem de ativação principal TIJ reserva

Tabela 7-2: Lista das Peças de Reposição (continuação)

Número de referência	Descrição
WLK404803	Kit Yoke de baixo perfil TIJ
WLK404802	Kit Yoke TIJ
WLK404825	Kit de cobertura contra poeira TIJ

Tabela 7-2: Lista das Peças de Reposição (continuação)

Cabos

Tabela 7-3 contém a lista de cabos para a impressora Wolke m610 touch.

Número de referência	Descrição	Medição
WLK504641	Cabo de dados de cabeça de impressão TIJ HP	3 metros
WLK504642	Cabo de dados de cabeça de impressão TIJ HP	5 metros
WLK504768	Cabo de dados de cabeça de impressão TIJ HP	8 metros
WLK504769	Cabo de dados de cabeça de impressão TIJ HP	10 metros
WLK504770	Cabo de dados de cabeça de impressão TIJ HP	3 metros, 90 d.
WLK504771	Cabo de dados de cabeça de impressão TIJ HP	5 metros, 90 d.
WLK504772	Cabo de dados de cabeça de impressão TIJ HP	8 metros, 90 d.
WLK504773	Cabo de dados de cabeça de impressão TIJ HP	10 metros, 90 d.
WLK504681	Montagem de cabo E/S TIJ	3 metros
WLK504685	Montagem de cabo E/S TIJ	5 metros

Tabela 7-3: Cabos

Acessórios

Tabela 7-4 contém a lista de acessórios para a impressora Wolke m610 touch.

Número de referência	Descrição
WLK610145	Kit de fotocélula, PNP K2
WLK610141	Fotocélula, PNP K2

Tabela 7-4: Acessórios

Solução de problemas

8

Este capítulo descreve os seguintes tópicos:

- Mensagens de falha e avisos
- Falhas de impressão
- Falhas de trabalho
- Falhas de purga
- Falhas de cartucho
- Falhas de seleção de linha
- Mensagens de erro CLARiTY
- Outras mensagens de erro
- Alarmes

Mensagens de falha e advertências

Se o CLARiTY exibir uma falha ou advertência, faça o seguinte:

- Leia a mensagem de falha ou advertência.
- Realize a tarefa de acordo com a mensagem.
- Tire a mensagem da tela (algumas vezes a mensagem é removida automaticamente quando a falha é corrigida e algumas vezes você tem de apagá-la tocando no botão Clear).

Leitura de uma Mensagem de Falha ou Advertência

Quando ocorre uma falha ou advertência, o CLARiTY exibe a mensagem de falha na janela de Integridade na parte superior de todas as telas.

Quando ocorre uma falha, o relê de saída de falha da impressora abrirá. Se este relê estiver conectado ao circuito de parada da máquina de embalagem, ele pode ser usado para assegurar que a máquina esteja parada no caso de um erro. Isto evita que seja produzido um produto não codificado quando a impressora está com uma falha.

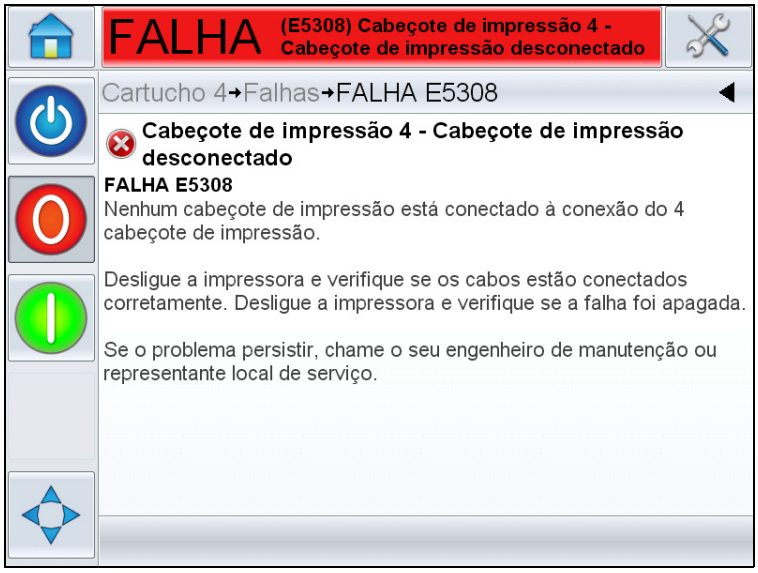


Figura 8-1: Tela de Falhas

Podem ocorrer várias falhas e advertências ao mesmo tempo. As falhas sempre serão exibidas antes.

Para visualizar as falhas/advertências em mais detalhes e as instruções sobre o que fazer em relação a elas, toque a área vermelha ou amarela na janela de status na parte superior da tela do CLARiTY.

Como apagar de uma mensagem de falha ou advertência

As instruções nesta seção fornecem informações sobre como apagar uma mensagem de falha. Um procedimento semelhante é usado para apagar advertências.

Para exibir os detalhes da lista de falhas, faça o seguinte:

1 Toque a mensagem vermelha FAULT para visualizar a lista de falhas (Figura 8-2 na página 8-3).

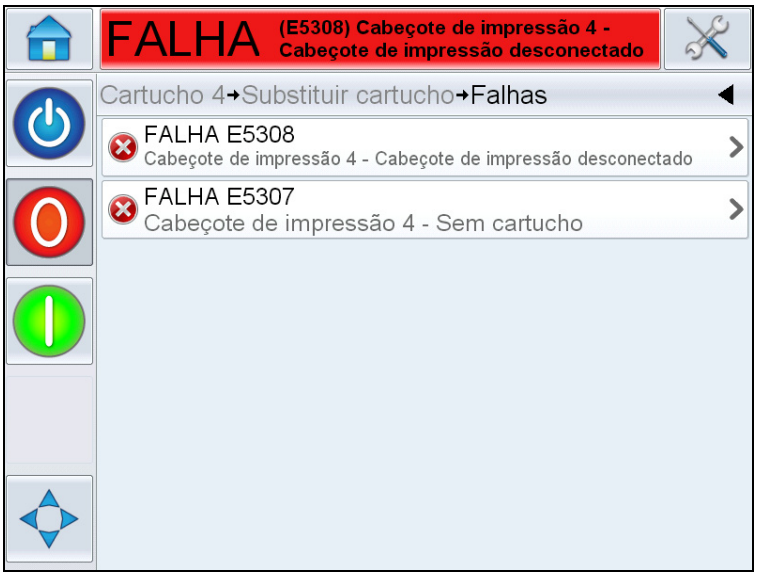


Figura 8-2: Seleção de Falhas

2 Toque o nome da falha na lista para ler mais detalhes relacionados a ela.

3 Leia os detalhes da falha e as instruções da tela sobre o que fazer em relação a ela.

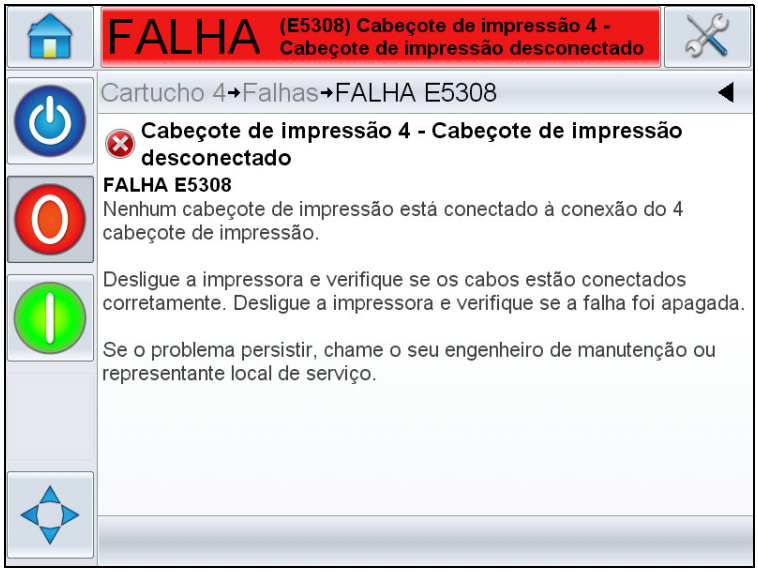


Figura 8-3: Tela de Detalhes de Falhas

4 Depois de você ter corrigido a falha, o botão Clear é ativado. Pressione Clear para remover a mensagem de falha.

Falhas de impressão

Falha	Causa	Solução
O trabalho não é impresso.	O trabalho está em branco, isto é, não há objetos de impressão (como texto, hora, data, contador ou campos de código de barra) no trabalho.	Abra, carregue e inicie um trabalho com dados de impressão.
	O trabalho não foi carregado à memória de impressão.	O trabalho deve ser carregado na memória de impressão antes de imprimir.
	O status da Wolke m610 touch não é executado.	Para começar a imprimir, a tecla START deve ser pressionada.
	Um codificador de eixo está sendo usado mas não está ativado nas configurações de sistema.	Ative o codificador de eixo nas configurações de sistema.
	Um codificador de eixo está sendo usado mas não está ativado nas configurações de sistema do codificador.	Desative o codificador de eixo nas configurações de sistema e defina a impressão de velocidade constante.
	A ajustes DO (escuro ligado) foi aplicada à célula fotoelétrica.	Ligue a ajustes da célula fotoelétrica para o padrão LO (luz ligada).
	A célula fotoelétrica foi conectada a um cabeça de impressão que não recebeu parâmetros nas configurações de sistema.	Conecte a célula fotoelétrica a um cabeça de impressão conforme definido nas configurações de impressora ou ajuste as configurações da impressora. (“Como configurar a impressora” na página 5-7)
	A célula fotoelétrica falha em detectar o material de impressão porque o intervalo não é amplo o bastante ou o material de impressão está muito longe (e, como resultado, não é detectado).	Gire o parafuso de ajustes na célula fotoelétrica na direção positiva (“+”) até que o LED na célula brilhe na cor verde ou mova o material de impressão para mais perto da fibra óptica na célula fotoelétrica.
	A sensibilidade da célula fotoelétrica foi configurada de maneira incorreta.	Certifique-se de que a célula fotoelétrica foi configurada corretamente. Observe as especificações no manual.
	A célula fotoelétrica está defeituosa.	Substitua a célula fotoelétrica por uma nova em funcionamento.

Tabela 8-1: Falhas de impressão

Falha	Causa	Solução
	A célula fotoelétrica não está conectada ao cabeça de impressão ou não está conectada adequadamente.	Conecte a célula fotoelétrica corretamente ao cabeça de impressão (consulte o manual).
	A fibra óptica pode estar suja e deve ser limpa.	Limpe a fibra óptica com um pano úmido.
	Uma das fibras ópticas pode estar danificada ou quebrada.	Substitua a fibra óptica por uma nova em funcionamento.
	A fibra óptica não está inserida fundo o bastante.	Insira a fibra óptica nos orifícios relevantes até pararem e estarem fixas com a alavanca.
	O cartucho está vazio.	Substitua o cartucho por um novo.
	A fita protetora nas linhas do bico injetor no cartucho não foi removida.	As linhas do bico injetor em novos cartuchos são protegidas por uma fita protetora. Caso esqueça de remover esta fita protetora, o cartucho não estará pronto para impressão. Verifique se a fita protetora foi removida.
	Caso a impressora não seja usada por certo tempo, é possível que um ou mais bicos injetores possam secar (o tempo depende do tipo de tinta, temperatura ambiente e umidade do ar).	Remova o cartucho e limpe os bicos injetores. Recomenda-se que você use um pano de microfibra para limpá-los. Para resultados de limpeza ideais, umidifique o pano levemente com água destilada.
	O cartucho não está inserido corretamente.	Remova o cartucho do cabeça de impressão e coloque-o corretamente.
	Os contatos no cartucho podem estar sujos.	Limpe os contatos com um pano úmido de microfibra.
	A impressão é ativada por um sensor externo. Este foi conectado corretamente à porta E/S na parte traseira da Wolke m610 touch mas não teve seus parâmetros configurados corretamente no menu *External inputs (Entradas externas)* da Wolke m610 touch.	Verifique as configurações do menu *External inputs (Entradas externas)* da Wolke m610 touch. As configurações para o sensor nas configurações de sistema não batem com aquelas do menu *External inputs (Entradas externas)*.

Tabela 8-1: Falhas de impressão (continuação)

Falha	Causa	Solução
Alterações feitas ao trabalho não são impressas	As alterações não foram carregadas à memória de impressão.	Selecione novamente o trabalho usando o menu da tela inicial.
Impressão escura	A direção de impressão foi definida incorretamente nas configurações de sistema.	Altere a direção de impressão para o cartucho de impressão relevante nas configurações de sistema.
	Número incorreto de linhas para o codificador.	Ajuste as configurações de sistema no codificador de eixo e/ou disco da unidade.
	O disco da unidade do codificador de eixo desliza. A velocidade não é medida corretamente.	Certifique-se que o disco de unidade esteja firmemente preso na esteira do produto. Caso a pressão na esteira seja excessiva, no entanto, isto pode destruir os rolamentos do codificador de eixo.
	O disco de medição do codificador de eixo não é executado em paralelo na esteira. Isto resulta em deslizes excessivos e um sinal de velocidade falso.	Defina a direção de execução do disco de medição para ficar paralela à esteira.
	As impressões são feitas sem o codificador de eixo. A velocidade do produto definida nas configurações de sistema é diferente da velocidade real de produto.	Verifique a velocidade real do produto e ajuste adequadamente.
	A definição de resolução referente à velocidade é muito alta.	Reduza a resolução ou a taxa de entrega.
A imagem de impressão é impressa de cabeça pra baixo	A ajustes de orientação foi definida incorretamente nas configurações de sistema.	Verifique as configurações de sistema e altere-as se necessário.
A imagem de impressão está de trás para frente	A ajustes *Mirrored* (Espelhada) foi definida incorretamente nas configurações de sistema.	Verifique as configurações de sistema e altere-as se necessário.

Tabela 8-1: Falhas de impressão (continuação)

Falha	Causa	Solução
A posição de impressão está incorreta	A distância do sensor está incorreta	Meça os valores reais e ajuste a ajustes.
	O registro está incorreto.	Meça os valores reais e ajuste a ajustes.
	O produto não passa pelo sensor na esteira com um alinhamento uniforme. O desalinhamento do produto faz com que a impressão seja ativada de forma muito prematura ou tardia.	Certifique-se de os produtos estejam mais bem alinhados durante seu transporte. Encaixe ou ajuste novamente os trilhos de orientação se necessário.
Impressão em formato de bloco ou gráficos cúbicos	Os produtos são transportados em uma velocidade muito rápida para a resolução (DPI) definida.	Ajuste o valor de *resolução (DPI)* adequadamente.
Faixas brancas na imagem impressa	Alguns dos bicos injetores no cartucho podem estar entupidos e precisar de limpeza.	Remova o cartucho e limpe os bicos injetores. Recomenda-se que você use um pano de microfibra para limpá-los. Para resultados de limpeza ideais, umidifique o pano levemente com água destilada.
	Alguns dos bicos injetores no cartucho podem estar defeituosos como resultado de dano mecânico.	Substitua o cartucho por um novo. Não se esqueça de redefinir o nível de tinta no menu "*Change cartridge*" (Troca de cartucho) para 100%.
Espaço de impressão entre cabeçotes de impressão (aplicável somente a sistemas de múltiplos cabeçotes)	As linhas de bico injetor não estão alinhadas em exatos 90º na direção de impressão.	Alinhe os cabeçotes de impressão de maneira exata. As linhas de bico injetor devem estar alinhadas em exatos 90º na direção de impressão. Use a ajuda de instalação durante o processo.
Sobreposição entre cabeçotes de impressão (aplicável somente a sistemas de múltiplos cabeçotes)	As linhas de bico injetor não estão alinhadas em exatos 90º na direção de impressão.	Alinhe os cabeçotes de impressão de maneira exata As linhas de bico injetor devem estar alinhadas em exatos 90º na direção de impressão. Use a ajuda de instalação durante o processo.
Os campos são impressos sobrepostos	Os campos no trabalho a ser impresso não estão posicionados corretamente.	Ajuste o design de imagem no CLARiSOFT para ter campos sem sobreposição.
A impressão está muito clara	A resolução de impressão usada (DPI) é muito baixa.	Aumente a resolução (DPI) para este trabalho.

Tabela 8-1: Falhas de impressão (continuação)

Falha	Causa	Solução
A tinta não seca o suficiente no material de impressão	A resolução de impressão usada (DPI) é muito alta.	Reduza a resolução (DPI) para este trabalho.
	Ambas as linhas de bico injetor são usadas.	Reduz a resolução de vertical.

Tabela 8-1: Falhas de impressão (continuação)

Falhas de trabalho

Falha	Causa	Solução
Este trabalho não pode ser aberto.	O trabalho não é compatível com esta versão de firmware.	O trabalho deve ser criado novamente para esta versão de firmware.
Depois de um certo número de impressões, a Wolke m610 touch muda automaticamente para OFFLINE.	Um campo de contador é impresso, no qual o valor final do contador é pré-definido e a Wolke m610 touch muda para o modo OFFLINE quando este valor é alcançado.	Altere as especificações para o trabalho.
	Uma impressão limitada foi especificada nas configurações de trabalho.	Altere as especificações para o trabalho.

Tabela 8-2: Falhas de trabalho

Falhas de purga

Falha	Causa	Solução
Sem operação de purga	A ajustes de pausa de purga pode ser muito longa, isto é, a pausa de impressão real não é tão longa quanto a pausa de impressão definida no menu de purga.	Ajuste a ajustes de purga.

Tabela 8-3: Falhas de purga

Falhas de cartucho

Falha	Causa	Solução
O alarme de tinta esgotada não é mostrado na saída.	O alarme de tinta esgotada não está configurado em uma saída.	Configure novamente as saídas.
Aviso de cartucho de tinta não autenticado	O cartucho de tinta em uso não é um cartucho inteligente.	Adquira e instale cartuchos Wolke inteligentes. Toque na mensagem e pressione o botão *Clear (Remover)* para remover a mensagem de aviso.
	O cartucho de tinta usado é de outro fabricante de tinta e o tipo e volume de tinta não pode ser identificado.	
	O cartucho de tinta está danificado. O cartucho não pode ser programado ou não pode ser lido corretamente.	Tente usar outro cartucho inteligente da Wolke. Toque na mensagem e pressione o botão *Clear (Remover)* para remover a mensagem de aviso.
Outras falhas de cartucho	Contatos elétricos do cartucho de tinta e/ou contatos de acoplamento do cabeça de impressão sujos ou contaminados.	Remova o cartucho de tinta e inspecione os contatos elétricos do cartucho de tinta. Certifique-se de que não haja tinta, detritos ou outra substância estranha sobre os contatos. Use uma lanterna para inspecionar os contatos de acoplamento dentro do cabeça de impressão. Limpe os contatos se necessário e reinicie o teste. Se o problema persistir, uso outro cartucho inteligente da Wolke.
Outras falhas de cartucho	Possível falha de componente no cabeça de impressão.	Informe o problema à Videojet Technologies Inc. pelo número 1-800-843-3610 (somente EUA). Os clientes internacionais devem contatar seu representante de serviço local.
cabeça de impressão X - tipo de tinta não permitido	O tipo de tinta do cartucho do cabeça de impressão X não consta da lista de tintas autorizadas para este controlador.	O cartucho deve ser substituído por um cartucho com tipo de tinta certificado ou o administrador deve adicionar o tipo de tinta à lista de tintas autorizadas. Para remover esta falha, pressione o botão Replace Cartridge (Substituir cartucho) e siga as instruções.

Tabela 8-4: Falhas de cartucho

Falha	Causa	Solução
Grupo X - tipo de tinta não permitido	O tipo de tinta do cartucho do cabeça de impressão X e grupo X não consta da lista de tintas autorizadas para este controlador.	O cartucho deve ser substituído por um cartucho com tipo de tinta certificado ou o administrador deve adicionar o tipo de tinta à lista de tintas autorizadas. Para remover esta falha, pressione o botão Replace Cartridge (Substituir cartucho) e siga as instruções.

Tabela 8-4: Falhas de cartucho (continuação)

Falhas de seleção de linha

Falha	Causa	Solução
Linha inválida	As entradas de seleção de linha solicitaram uma linha que não está configurada.	1. Use o gerente de ajustes CLARiTY para verificar se o número correto de linhas foi configurado para este sistema. 2. Verifique se as entradas de seleção de linha estão conectadas adequadamente. 3. Toque no botão “Clear” (Remover) para remover esta mensagem de aviso.
Nenhuma linha selecionada	Um sinal de impressão foi recebido para um produto sem qualquer seleção de linha.	1. Verifique se o sistema de seleção está funcionando adequadamente. 2. Toque no botão “Clear” (Remover) para remover esta mensagem de falha.

Tabela 8-5: Falhas de seleção de linha

Mensagens de erro CLARiTY

Erro Não	Relatório sobre a interface do operador CLARiTY	Estado
E1001	"Limite de contagem atingido" - Um ou mais contadores na imagem atingiram o valor final definido no design de imagem. Selecione um novo trabalho e toque o botão "Clear" (Remover) para reiniciar a impressora	Falha
E1002	"Operação cancelada" - A operação da impressora foi cancelada intencionalmente pelo sistema de controle. Quando estiver pronto para continuar a operação, o sistema de controle de host terá removido a condição de cancelamento e depois esta mensagem de erro é removida automaticamente.	Falha
E1003	"Falha de relógio em tempo real" - Há um problema com o relógio de tempo real que é necessário para que o sistema opere corretamente.	Falha
E1004	"Bateria de backup sem carga" - A bateria que energiza o relógio da impressora está sem carga. Isso significa que a data e a hora, o trabalho atualmente selecionado e alguns dados de desempenho serão perdidos quando a impressora for desligada.	Cuidado
E1005	"Limite de impressão excedido" - O trabalho atual foi selecionado com um limite de impressão (i.e., um limite do número de vezes que um trabalho pode ser impresso). Este limite foi alcançado, mas a impressora recebeu mais um sinal de impressão que teria excedido o limite. Este erro é apagado após a seleção de um novo trabalho. Alternativamente, um comando de seleção de trabalho ou uma atualização de dados variáveis de uma fonte externa também fará com que este erro seja apagado.	Falha
E1006	"Falha de atualização de imagem" - O CLARiTY não é capaz de atualizar a imagem que será imprimida depois. Isso geralmente ocorre porque os produtos estão muito próximos uns dos outros. Toque no botão "Clear" (Remover) para reiniciar a impressora.	Falha
E1007	"Falha de atualização de imagem" - O CLARiTY não é capaz de atualizar a imagem que será imprimida depois. Isso geralmente ocorre porque os produtos estão muito próximos uns dos outros. Toque no botão "Clear" (Remover) para reiniciar a impressora.	Falha
E1100	"Arquivo de trabalho inválido (referência errada de campo)" - Referência de campo fonte incorreta; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1101	"Arquivo de trabalho inválido (faltam dados no campo fonte)" - Falta de um campo de dados no trabalho; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1102	"Arquivo de trabalho inválido (Campos com nomes duplicados)" - Nomes de campo foram duplicados no arquivo de trabalho; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado

Tabela 8-6: Mensagens de erro CLARiTY

Erro Não	Relatório sobre a interface do operador CLARiTY	Estado
E1103	"Arquivo de trabalho inválido (falha para renderizar o logotipo)" - Arquivo gráfico inválido ou inexistente; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1104	"Arquivo de trabalho inválido (concessão inválida de usuário)" - A data padrão de ajuste está fora do intervalo; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1200	"Arquivo de trabalho inválido (caractere inválido de código de barra)" - O código de barra contém caracteres inválidos para seu tipo; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1201	"Arquivo de trabalho inválido (código de barra inválido; verifique o dígito)" - Verifique se o dígito está incorreto; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1202	"Arquivo de trabalho inválido (dados EAN superiores a 48 caracteres)" - O código de barra EAN contém mais de 48 caracteres; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1203	"Arquivo de trabalho inválido (código de barra EAN fora da especificação)" - Caracteres insuficiente para criação de identificador de aplicação; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1204	"Arquivo de trabalho inválido (identificador de aplicação inválido)" - O identificador de aplicação contém dados não-numéricos; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1205	"Arquivo de trabalho inválido (extensão incorreta do identificador de aplicação)" - O identificador de aplicação 23 exige um dígito de extensão; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1206	"Arquivo de trabalho inválido (extensão incorreta de campo EAN)" - O código de barras EAN não contém o número esperado de dígitos especificado pelo identificador de aplicação; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1207	"Arquivo de trabalho inválido (código de barras EAN fora da especificação)" - Caractere separado usado para terminação de dados de códigos de barra; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1208	"Arquivo de trabalho inválido (valor de campo EAN fora de intervalo)" - Dados fora de intervalo, como, por exemplo, 13 para código de mês ou 25 para código de hora; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1209	"Arquivo de trabalho inválido (o EAN exige um especificador de ponto decimal)" - O EAN exige dígitos para especificar a posição do ponto decimal; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1210	"Arquivo de trabalho inválido (campo EAN inválido ou sem dígito de verificação)" - O identificador de aplicação exige o dígito de verificação faltante; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado

Tabela 8-6: Mensagens de erro CLARiTY (continuação)

Erro Não	Relatório sobre a interface do operador CLARiTY	Estado
E1211	"Arquivo de trabalho inválido (EAN acima de 165 mm de cumprimento" - Código de barras muito grande; redimensione-o para no máximo 165 mm; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1212	"Arquivo de trabalho inválido (extensão incorreta de código de barras)" - O campo de código de barras não contém o número esperado de caracteres; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1213	"Arquivo de trabalho inválido (código de barras fora do limites)" - O código de barras ultrapassa a área da imagem. Redimensione a área da imagem para acomodar o código de barras; realize a correção no CLARiSOFT	Cuidado
E1300	"Não há impressora escrava" - As comunicações entre a impressora mestre e a escrava foram perdidas, verifique o cabeamento.	Falha
E1301	"Não há impressora mestre" - A impressora mestre foi configurada incorretamente (escrava); verifique a ajustes e o cabeamento	Falha
E1302	"Falha de seleção de trabalho escravo" - As comunicações entre a impressora mestre e a escrava foram perdidas, verifique o cabeamento.	Falha
E3013	"Cabeça de impressão ausente" - a comunicação entre o CLARiTY e a impressora foi perdidas (verifique o cabeamento).	Falha
E3016	"Erro de tensão do cabeça de impressão"	Falha
E3024	"Erro de 24 V" - A alimentação de 24 volts não está no intervalo de funcionamento. Desligue a impressora e ligue-a novamente para tentar solucionar a falha. Se o problema persistir, chame o engenheiro de manutenção ou o representante de serviço local.	Falha
E3025	"Temperatura da impressora" - A temperatura ambiente interna da impressora está fora da faixa de operação recomendada. Toque no botão "Clear" (Remover) para remover esta advertência.	Atenção
E3026	"Erro externo" - A operação da impressora foi suspensa pelo sistema de controle. Se o botão "Clear" (Remover) estiver disponível abaixo, pressione-o para remover o erro e reiniciar a impressão.	Falha
E5342	"Cabeça de impressão X - Tipo de tinta não permitido" - O tipo de tinta do cartucho do cabeça de impressão X não consta da lista de tintas autorizadas para este controlador. O cartucho deve ser substituído por um cartucho com tipo de tinta certificado ou o administrador deve adicionar o tipo de tinta à lista de tintas autorizadas. Para remover a falha, pressione o botão *Replace Cartridge* (Substituir cartucho) e siga as instruções.	Falha

Tabela 8-6: Mensagens de erro CLARiTY (continuação)

Erro Não	Relatório sobre a interface do operador CLARiTY	Estado
E5343	"Grupo X - Tipo de tinta não permitido" - O tipo de tinta do cartucho do cabeça de impressão X e grupo X não consta da lista de tintas autorizadas para este controlador. O cartucho deve ser substituído por um cartucho com tipo de tinta certificado ou o administrador deve adicionar o tipo de tinta à lista de tintas autorizadas. Para remover a falha, pressione o botão *Replace Cartridge* (Substituir cartucho) e siga as instruções.	Falha
E5344	O cartucho de impressão X não está autenticado. Os parâmetros de disparo padrão serão usados e podem ser configurados com a opção *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)* > *Consumables (Consumíveis)*. O nível de tinta não será rastreado e outras funções da impressora podem estar indisponíveis (consulte o manual do operador para obter mais detalhes).	Atenção
E5345	"Grupo 1 - Cartucho não autenticado" - o cartucho do grupo X do cabeça de X não está autenticado. Os parâmetros de disparo padrão serão usados e podem ser configurados com a opção *Tools (Ferramentas)* > *Setup (Ajustes)* > *Consumables (Consumíveis)*. O nível de tinta não será rastreado e outras funções da impressora podem estar indisponíveis (consulte o manual do operador para obter mais detalhes).	Atenção
E5346	"cabeça de impressão X-Cartucho expirado" - a validade do cartucho do cabeça de impressão X expirou. O cartucho deve ser substituído o mais rápido possível para evitar paralisações na linha de produção. O cartucho é utilizável durante X dias.	Atenção
E5347	"Grupo X - Cabeça de impressão X-Cartucho expirado" - a validade do cartucho do grupo X do cabeça de impressão X expirou. O cartucho deve ser substituído o mais rápido possível para evitar paralisações na linha de produção. O cartucho é utilizável durante X dias.	Atenção
E5348	O prazo de validade o cartucho de impressão X expirou. Para remover esta falha, substitua o cartucho.	Falha
E5349	"Grupo X - Cabeça de impressão X-Cartucho expirado acima do limite" - a validade do cartucho do grupo X do cabeça de impressão X expirou há muito tempo. Para remover esta falha, substitua o cartucho.	Falha

Tabela 8-6: Mensagens de erro CLARiTY (continuação)

Outras mensagens de erro

Mensagem	Causa provável	Solução
Não há cabeça de impressão instalado	O trabalho carregado na memória de impressão exige mais cabeçotes de impressão do que o número atual conectado	Reduza o número de cabeçotes no trabalho ou conecte mais cabeçotes.
	Conexão defeituosa de cabo, conector plugue e soquete com defeitos ou falha eletrônica no cabeça de impressão	Verifique as conexões entre a Wolke m610 touch e o cabeça de impressão. Se a falha não for eliminada, contate o representante de serviço local.
	No menu diagnóstico, caso não haja cabeça de impressão conectado. O cabeça de impressão pode estar defeituoso. A conexão entre a impressora e o cabeça de impressão não foi definida corretamente.	Substitua o cabeça de impressão. Verifique as conexões.
Não há cartucho inserido	Não há cartucho inserido.	Insira um cartucho no cabeça de impressão.
	Os contatos no cartucho estão defeituosos ou não estão conectados eletricamente aos componentes eletrônicos do cabeça de impressão.	Substitua o cartucho. Se a falha não for eliminada, contate o representante de serviço local.
Verifique o cabo do cabeça de impressão, o cabeça ou o cartucho	O cartucho foi removido durante a operação sem alterar a Wolke m610 touch anteriormente para STOP (PARAR).	Insira um cartucho. Inicie a impressora.
	Os contatos individuais no cartucho não estão conectados eletricamente aos componentes eletrônicos do cabeça de impressão.	Limpe os contatos do cartucho, consulte o Capítulo. Substitua o cartucho se necessário.
	Conexão defeituosa de cabo, conector plugue e soquete com defeitos ou falha eletrônica no cabeça de impressão	Verifique as conexões entre a Wolke m610 touch e o cabeça de impressão. Se a falha não for eliminada, contate o representante de serviço local.
	A medição de temperatura do cartucho falhou.	Limpe os contatos do cartucho e, se necessário, substitua-o. Verifique o filme de contato visualmente.

Tabela 8-7: Outras mensagens de erro

Alarmes

Os alarmes exibidos devem ser confirmados.

Mensagem	Causa provável	Solução
Alarme de tinta	O nível de tinta alcançou o limite de ativador de alarme predefinido.	Substitua o cartucho e redefina o nível.

Tabela 8-8: Alarmes

Diagnósticos

As telas de diagnóstico exibem o valor atual dos diversos parâmetros para ajudar a diagnosticar e solucionar problemas na impressora. Para acessar a tela de diagnóstico, acesse *Tools (Ferramentas)* > *Diagnostics (Diagnósticos)* (Figura 8-4). Para obter mais informações, consulte "Como usar a tela Diagnostics (Diagnósticos)" na página 4-10.

Figura 8-4: Tela Diagnostics (Diagnósticos)

Especificações

9

Este capítulo descreve os seguintes tópicos:

- Desenhos técnicos
- Especificações técnicas
- Especificações do sistema
- Terminais

Desenhos técnicos

Cabeça de impressão, azul

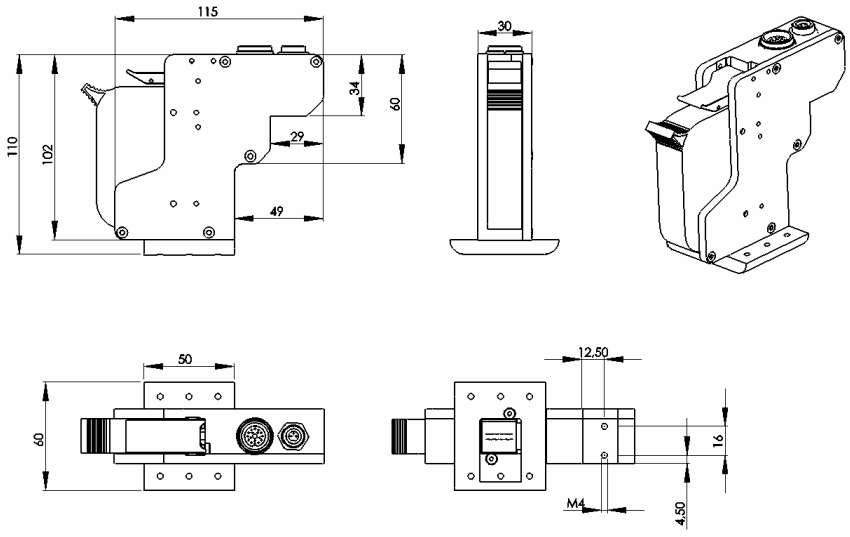


Figura 9-1: Dimensões do cabeça de impressão

Cabeça de impressão, vermelho

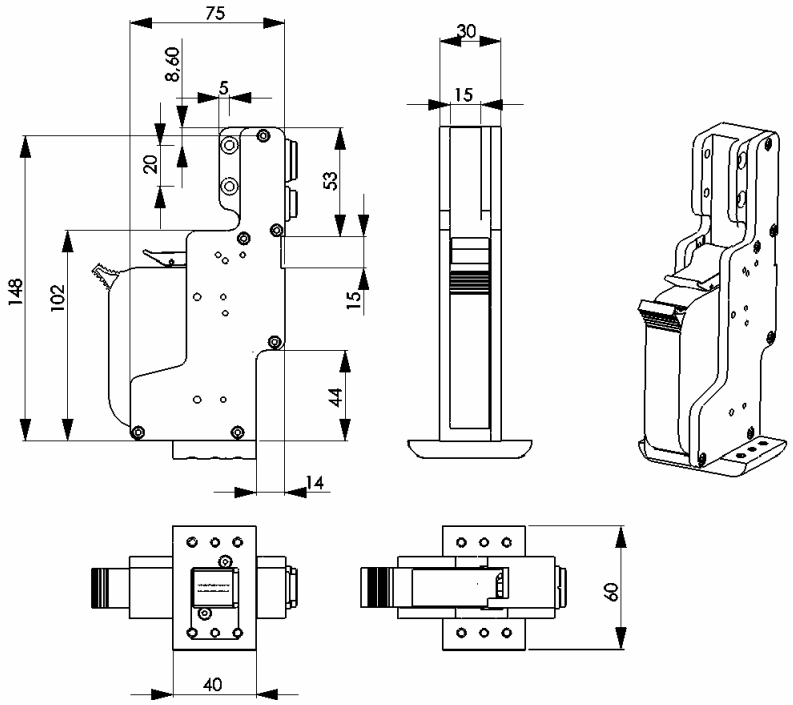


Figura 9-2: Dimensões do cabeça de impressão

Cabeça de impressão, verde

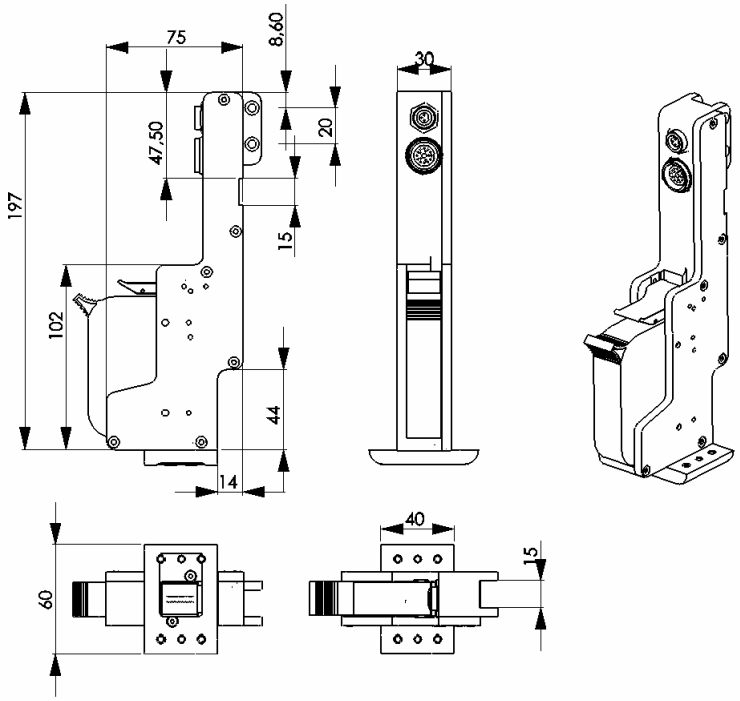


Figura 9-3: Dimensões do cabeça de impressão

Cabeça de impressão, dourado

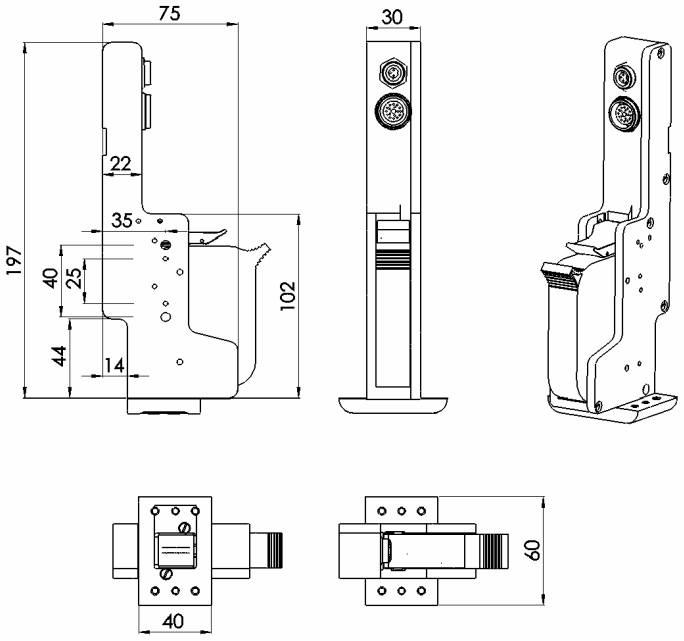


Figura 9-4: Dimensões do cabeça de impressão

Sensor

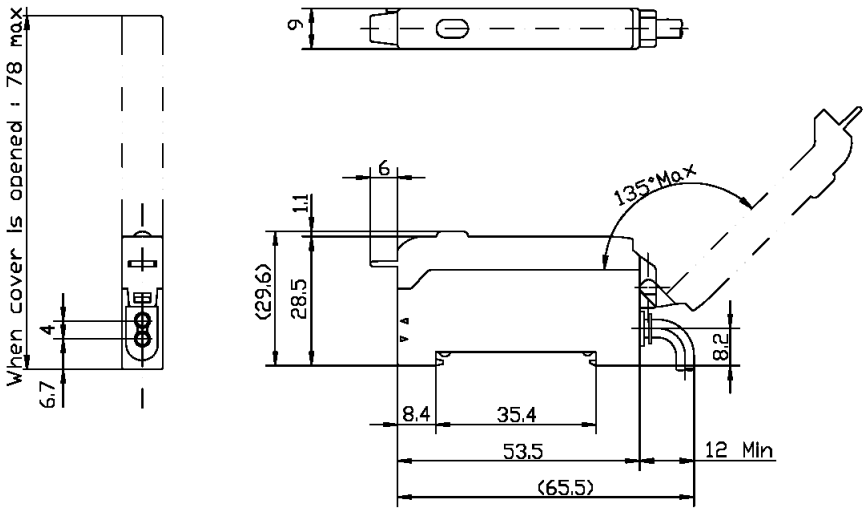


Figura 9-5: Dimensões do sensor

Sensor com montagem de instalação

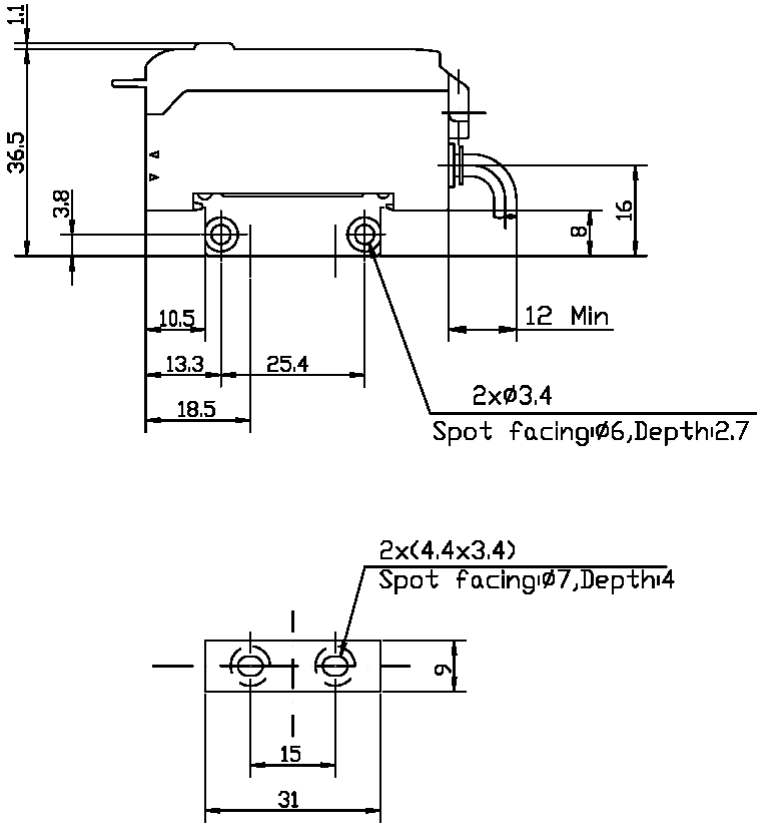


Figura 9-6: Dimensões do sensor

Placa do adaptador para sensor

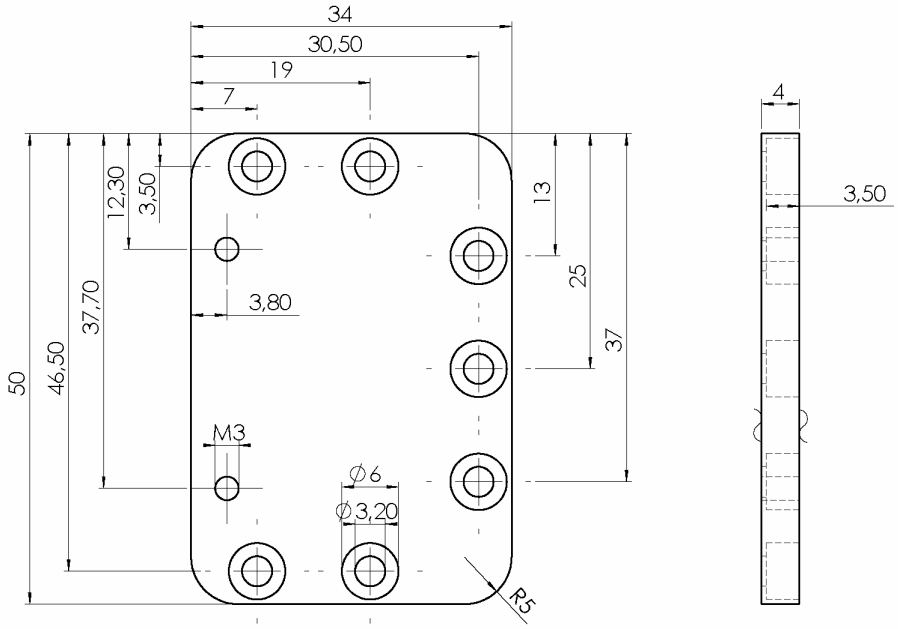


Figura 9-7: Dimensões da placa do adaptador

Placa espaçadora para sensor, para uso com disco de localização

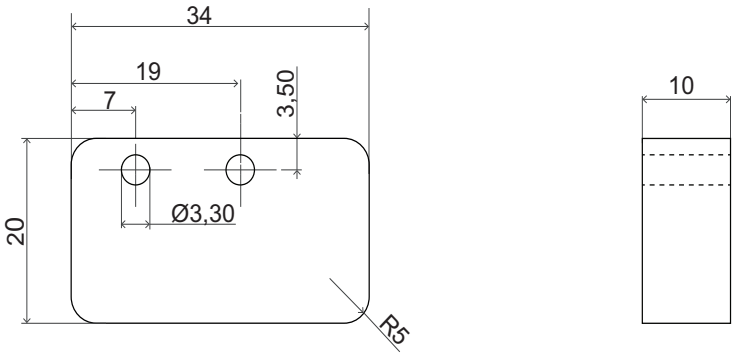


Figura 9-8: Dimensões da placa espaçadora

Controlador CLARiTY

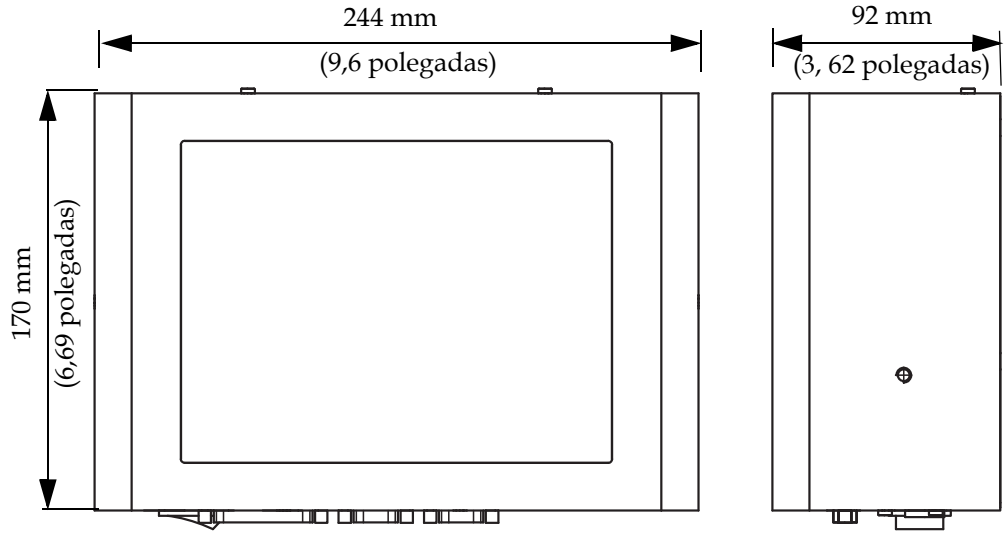


Figura 9-9: Dimensões do controlador CLARiTY

Paralelograma

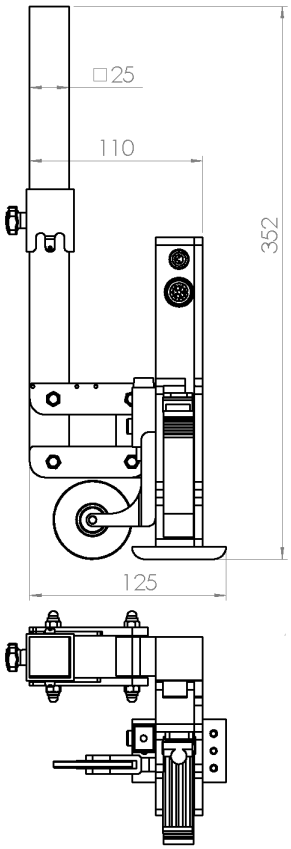


Figura 9-10: Dimensões do paralelograma

Especificações Técnicas

Tabela 9-1 relaciona as especificações técnicas do cabeça de impressão.

Especificação técnica	Cumprimento (C) em mm	Largura (L) em mm	Altura (A) em mm	Peso em gramas
Cabeça de impressão, azul	75	205	30	298 a visualização exibe: placa de jato, parte inferior; cabeça de impressão da direita

Tabela 9-1: Especificações Técnicas

Especificação técnica	Cumprimento (C) em mm	Largura (L) em mm	Altura (A) em mm	Peso em gramas
Cabeça de impressão, verde	85	205	30	332 a visualização exibe: placa de jato, parte inferior; cabeça de impressão da direita
Cabeça de impressão, dourado	115	110	30	324 a visualização exibe: placa de jato, parte inferior; cabeça de impressão da direita
Cabeça de impressão, vermelho	160	75	30	268 a visualização exibe: placa de jato, parte inferior; cabeça de impressão da direita
Controlador/ interface do usuário (CLARiTY)	92	244	170	8,4" TFT SVGA

Tabela 9-1: Especificações Técnicas (continuação)

Especificações do Sistema

Tabela 9-2 relaciona as especificações do sistema.

Especificações do Sistema	Descrição
Interface do Operador	Interface do CLARiTY de painel de toque em LCD colorido
	Seleção de trabalhos e suporte do banco de dados como padrão. Pré-visualização de impressão WYSIWYG
Idiomas da Interface do Operador	A seleção dos idiomas inclui inglês, holandês, francês, italiano, alemão e espanhol[1]
Proteção de senha	Três níveis de usuário
Software de ajustes remota da impressora	Gerenciador de ajustes CLARiTY
	Ajustes offline e armazenamento de parâmetros disponíveis como padrão

Tabela 9-2: Especificações do Sistema

Especificações do Sistema	Descrição
Diagnósticos	Diagnóstico on-board como padrão
Memória On-board	Cartão SD

Tabela 9-2: Especificações do Sistema (continuação)

1. Outros idiomas disponíveis a pedido.

Networking e Comunicações Externas

Tabela 9-3 relaciona as comunicações de redes e externas e seus componentes.

Networking e Comunicações Externas	Componente
Comunicação de dados externos	Comunicações ponto a ponto RS232
	Comunicações de rede Ethernet 10/100 Base TX
	Protocolos Binários e ASCII Comms, Windows e drivers
	Modo Host PC (banco de dados remoto) usando o CLARiNET
	Porta USB
Software de controle de rede	Software de gestão de rede independente da impressora CLARiCOM CLARiNET

Tabela 9-3: Networking e Comunicações Externas

Terminais

Fonte de alimentação

Tabela 9-4 relaciona os valores de desempenho da fonte de alimentação.

Valor	Faixa
Requisitos da fonte de alimentação	90 a 264 V, 47 a 63 Hz, tipo unifásico 'TN' ou 'TT' 320 VA (máx.), 2,75A @ 115 V AC, 1,4A @ 230 V AC, 60A sobretensão máx. de @ 230 V, 30A sobretensão máxima de @ 115 V

Tabela 9-4: Desempenho da fonte de alimentação

Tipo de conexão

Wolke m610 touch é equipado com um alojamento de plugue montado diretamente. Um cabo de conexão, de aproximadamente 1,8 metro de extensão, com conector semelhante também será incluído na entrega da impressora Wolke m610 touch.

Soquete de codificador de eixo

O codificador de eixo conectado a este soquete possibilita que a impressora Wolke m610 touch determine a velocidade do produto impresso. Consulte a "Comissionamento" na página 5-1.

O codificador de eixo padrão fornecido pela Wolke garante 2.500 pulsos por rotação. Quatro discos de unidade diferente estão disponíveis para o codificador de eixo. Caso o disco de medição seja posicionado diretamente na esteira de produto, os valores resultantes são mostrados em Tabela 9-5. O número de pulsos por metro deve ser digitado no menu Ajustes/ instalação.

Tabela 9-5 relaciona os valores para metros/pulsos de acordo com o diâmetro do disco de medição.

Modelo de disco de unidade	Diâmetro	Valores padrão Pulsos/m
Disco de medição de alumínio (material sólido)	67,33 mm	11.819
Disco de medição de borracha (rosqueado)	63,66 mm	12.500

Tabela 9-5: Valores para pulsos/metros

Modelo de disco de unidade	Diâmetro	Valores padrão Pulsos/m
Alumínio sólido com furos transversais	63,66 mm	12.500
Plástico, suave	63,66 mm	12.500

Tabela 9-5: Valores para pulsos/metros (continuação)

Conector de plugue e soquete

Um conector de plugue e soquete de 12 polos é usado para a conexão do codificador de eixo.

Figura 9-11 na página 9-12 exibe a visualização superior do lado de solda do plugue. O cabo conector usado: Trava de cabo, série 423, tipo 99-5629-15-12.

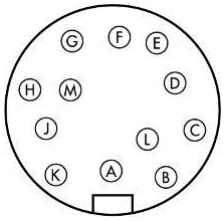


Figura 9-11: Visualização superior

Tabela 9-6 lista as funções do pino conector para o soquete do codificador de eixo.

Número do pino na Wolke m610 touch	Função	Valores	E/S
A	-		
B	Terra	0 V CC	-> S
C	Sinal de saída A		<- E
D	GND (com jumper no plugue)		
E	Sinal de saída A, invertido		<- E
F			
G	V_{cc}	+5 V DC máx. 0,5 A	-> S
H	Sinal de saída B (90° fora da fase)		<- E
J	GND (com jumper no plugue)		
K	Sinal de saída B, invertido		<- E

Tabela 9-6: Funções de pinos

Número do pino na Wolke m610 touch	Função	Valores	E/S
L			
M			

Tabela 9-6: Funções de pinos (continuação)

Dados técnicos - Codificador de eixo

O sinal de saída do codificador de eixo deve ser um sinal de pulso retangular. O sinal de entrada no Wolke m610 touch é equipado com um resistor de puxamento em contra +5 V. É suficiente caso o detector primário só possa impulsionar o sinal de saída de maneira ativa para o aterramento (0 V = baixo nível) (saída aberta de coletor). Caso o detector primário usado também possa ser executado de maneira ativa em um alto nível (+5 V), a tensão de saída não deve superar +5,5 V.

Tabela 9-7 relaciona as especificações da conexão do codificador de eixo.

Propriedades do sinal de saída (pulso) do codificador de eixo		
$V_{máx}$	Tensão de saída máxima	5,5 V
V_L	Pulso de tensão de saída de baixo nível	0 a 0,8 V
V_H	Pulso de tensão de saída de alto nível	2 a 5,5 V
$I_{saída}$	Corrente de saída	5 mA (mín.)
$t_{p\ imp}$	Cumprimento do sinal do pulso	200 ns (mín.)
$t_{p\ pa}$	Cumprimento do sinal de pausa	200 ns (mín.)
R_{imp-pa}	Nível de pulso para pausa	10% a 90%
$R_{imp/m}$	Nível de pulso/metro	5.000 a 15.000 Imp/m
$f_{máx}$	Frequência de pulso máxima	300 kHz

Tabela 9-7: Especificações do codificador de eixo

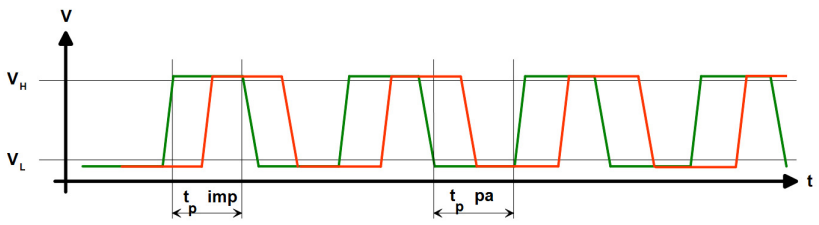


Figura 9-12: Perfil de sinal de saída do codificador de eixo

Um codificador de eixo de outro fabricante pode usar ao invés do tipo padrão da Wolke a qualquer momento. No entanto, tal codificador de eixo deve conter exatamente os valores daqueles definidos em “Terminais” na página 9-11.

Abaixo, há informações importantes sobre o uso de um codificador de eixo:

Pulsos incorretos por nível de metro definidos no Wolke m610 touch
Caso o nível de pulsos por metro definido em Wolke m610 touch seja idêntico à situação atual (exemplo: um disco de medição diferente, disco de medição não fica em contato direto com a esteira, codificador de eixo diferente), a imagem da impressão é esticada ou comprimida. Caso os cabeçotes de impressão utilizem ambas linhas dos bicos injetores, as duas imagens de impressão criadas pelas duas linhas de bico injetor não estarão exatamente alinhados um com o outro. Uma sombra aparece. Caso a imagem de impressão seja feita de vários cabeçotes de impressão, um ajuste também será visível na transição de um cabeça de impressão para outro.

Deslize de disco de medição no codificador de eixo
Caso o codificador de eixo não seja pressionado na esteira transportadora com pressão suficiente ou esteja em contato com uma superfície muito macia (exemplo: esteira rolante), o codificador de eixo pode, ocasionalmente Wolke m610 touch receberá então informações de velocidade incorretas. Na imagem de impressão, isto é aparente em esticar a direção de impressão e um ajuste nos pontos de transição do cabeça de impressão. Outro problema ocorre sempre que produtos pesados estejam na esteira, fazendo com que o codificador de eixo sai do lugar. Na imagem de impressão, isto é aparente em impressões e ajuste faltantes. Caso a pressão na esteira seja excessiva, o rolamento do codificador de eixo pode ser destruído.

Número insuficiente de pulsos por rotação (menos de 500)
Caso você imprima com uma velocidade baixa de esteira ou caso a esteira seja acelerada ou tenha sua velocidade diminuída durante a impressão, é possível que o ajuste automático da velocidade de impressão seja inferior. Isto resulta em uma imagem de impressão imprecisa (esticamento, compressão, ajuste nos pontos entre os cabeçotes de impressão caso vários cabeçotes tenham sido usados). Caso a velocidade da esteira esteja muito lento, a Wolke m610 touch interpreta isto como uma parada. Recomenda-se o uso de um codificador de eixo com nível de rotação/pulso para velocidade de esteira muito baixas.

Cabos de extensão do codificador de eixo

O codificador de eixo padrão está disponível com um cabo de conexão em vários cumprimentos. A Wolke também oferece um conjunto de cabos de extensão em vários cumprimentos diferentes.

Glossário

Trabalho ou imagem

Trabalho é um conjunto de caracteres que devem ser impressos na etiqueta do produto.

Etiqueta: Trabalho ou imagem

Purga

De acordo com o tipo de tinta usada, a tinta pode secar na placa do bico do cartucho caso não seja usada por algum tempo. A purga ajuda a remover esta tinta seca da impressora.

Limpeza: Purga

Selecionar Linha

O modo de seleção de linha permite que o controlador salve múltiplos trabalhos na memória RAM, o que, por sua vez, permite que o usuário os selecione para impressão. O modo de seleção de linha permite que até 16 trabalhos sejam configurados na impressora.

Modo BCD: Selecionar Linha

Reverter impressão

A impressão reversa é usada em sistemas cujas cabeças de impressão são movidas em unidades de percurso. A impressão reversa permite impressão em ambas as direções de movimento.

Impressão bidirecional: Reverter impressão

Atualizar a memória de impressão

A memória de impressão é atualizada automaticamente com o CLARiTY.